

اثوت ماٹھو



سراج



سراج

انتساب

امر جليل جي نالي

هند ۽ سنڌ جي مشهور و معروف مهان ليکڪ سراج جي
 ڪهاڻين جو مجموعو ”انسون ماڻهو“ جو ٻيو ايڊيشن
 اوهان جي هٿن ۾ آهي. هن ڪتاب جو پهريون ڇاپو ٿوري
 عرصي ۾ ختم ٿي ويو هو، ۽ ٻي ڇاپي لاءِ پڙهندڙن وٽان
 خط ايندا رهندا هئا. حالتون ٿيڪ نه هجڻ ڪري ٻيو ڇاپو
 دير سان شايع ٿي رهيو آهي.

سراج جا ٻيا ڪتاب ”ڀڙاڏو سوئي سنڌ“، ”سرن مون سين
 آءُ“، ”منهنجي دنيا هيڪل وياڪل“، ”تنهنجي دنيا سڀ
 رنگ سانول“ ۽ ”منهنجي دنيا مرگهه ترشنا“ به نيو فيلڊس
 طرفان شايع ٿيل آهن.

— ادارو

فهرست

صفحہ

۹

۱۹

۴۳

۵۱

۶۹

۹۹

۱۱۷

کھاڻيون

۰.۱ رت ورنی رات

۰.۲ نچڻي

۰.۳ هڪ مڙدو، ٽي لاش

۰.۴ وڻ جو موت

۰.۵ ڪارونجهر جا مور

۰.۶ مان جوڻي آهيان، سوڻي آهيان

۰.۷ انون ماڻهو

۲۴

ڪهاڻيون مون اڳي به لکيون، جن مان ڪي ڇپيون، ڪجهه مون نه ڇپايون. ڪهاڻيون اڄ به لکان پيو. انهن مان ڪي ڇپجن ٿيون، ڪي ڪونه ٿو ڇپايان. ان لاءِ ڪي ئي سبب آهن، گهڻو ڪري اهي سبب سڀ جذباتي آهن. انهن جي هن وقت اپٽار ڪرڻ نٿو گهران. وقت آيو ته انهيءَ جي وضاحت به ڪندس.

منهنجو پهريون مجموعو ”اي درد هلي آءُ“ اڄ کان ۲۴ سال اڳ شايع ٿيو. ڪن دوستن زور ڀريو ته هڪڙو ٻيو مجموعو به ڇپجي. پهرين سوچيم ته رڳو اڻ-ڇپيل ڪهاڻيون ڇپائجن. دوستن وري اسرار ڪيو ته ان ۾ ڪجهه اڳ ڇپيل ڪهاڻيون به هڻڻ گهرجن، جيئن ڪتاب ۾ محفوظ ٿي وڃن. نيٺ وڃڻو فيصلو ڪيم ته في الحال ست ڪهاڻيون شامل ڪريان. انهن مان هڪڙي ”هڪ مڙو، ٽي لاش“ ۱۹۶۴ع ۾ ڇپي هئي، پر مهراڻ جي صاحبن ۽ پروف ريلڊرن ان کي ”هڪ“ ”مرد ٽي“ ”لاشا“ بنائي ڇڏيو.

سخت ڪاوڙ آئي هيم. هن ڪهاڻي ۽ ڪٿي ان جي صحيح عنوان هيٺ شامل ڪيو اٿم. ان کانسواءِ هڪڙي ٻي ڪهاڻي ”رت-ورني رات“ ۱۹۶۷ع ۾ ”نئين زندگي“ ۾ ڇپي. ان ۾ شمشير آخري پٿر ڪٿي ڇڏي هئي. ساڻس وڙهي پيو هوس. پر سرڪاري پرچي هئڻ ڪري سندس مڃوريون محسوس ڪري ساڻ ڪيم. ان ڪهاڻي ۽ ڪٿي پنهنجي اصل حالت ۾، ان ڪٽيل پٿر سميت، شامل ڪيو اٿم. باقي پنج ڪهاڻيون نئون آهن جيڪي ۱۹۸۳ع کان ۱۹۸۵ع واري عرصي ۾ لکيل ڪهاڻين مان چونڊيون اٿم. انهن مان ٻه ڪهاڻيون — ”اٺون ماڻهو“ ۽ ”وڻ جو موت“ برسات ۾ ڇپيون هيون. ٽي ڪهاڻيون — ”نچڻي“ ”ڪارونجهر جا مور“ ۽ ”مان جوئي آهيان، سوئي آهيان“ اڳ ڇپيل ڪونهن.

ڪهاڻين جي باري ۾ پاڻ ڪجهه نه چوندس. اڳ به ڪجهه نه چوندو هوس. جڏهن ڪهاڻين تي بحث ٿيا، تنقيدون ٿيون، تڏهن به ڪجهه ڪونه چيم. سو هاڻ به پاڻ ڪجهه نه چوندس. ڀل ته اسان جا پڙهندڙ ۽ نقاد انهن تي ڪجهه چون ۽ لکن. آڻ انهن مان آهيان، جيڪي ڪجهه لکي به اهو سوچيندا آهن، ته پنهنجي ٻولي ۽ سنڌ جو قرض اڃا گهڻو باقي آهي. ان ڪري لکن اسان لاءِ ذهني قرض جي ادائگي آهي. جيستين جيئرو آهيان، تيستين اهڙا ادائگي ڪندو رهندس.

— سراج

۹- سيپٽمبر ۱۹۸۵ع

ڪراچي

رت - ورنی رات

اگهاري رات، اگهاريو رن.... ۽ هيڪل وياڪل دل!
واريءَ جو پنڌ هونئن ته پهاريوون اٿانگو، پر هن جا پير
اوندهڙي ۾ به پنهنجي واٽ پيدا ڪندا، ڊيون اڪرندا،
پتون پوريندا، پنهنجي ماڳ کي ويجهو پوندا ٿي ويا. رن
جي رات پرينءَ جي نينهن جيان ٽرندي ٿي ويئي. پيري جي
پڪ ڪرڻ لاءِ، هن آپ ڏانهن نهاريو— ۽ ان کليل نانگي
آسمان کي ڏسي، هن کي ائين محسوس ٿيو، چڻ ته رات
پنهنجو نپرو نپرو اگهاريو جسم ٽارڻ جي چئي ۽ ۾ لڪائيندي
شرمائل لڳي هئي.... ۽ ان سمي، هن کي پنهنجي ”سومل“
ياد اچي ويئي. هڪ آجري آجري تاري، ٿورو نمڪي،
مرڪي، هن کي اک هنئين— ۽ هن کي پڪ ٿي ته رات ۽
رن هن سان ويساهه گهاتي نه ڪنداه ڪندا به ڪيئن؟ هو
ته هن رن جو يار هو.... اگهاريو رن، جنهن جي اگهارين
ڊهن ۽ پتن جي پاڇولن ۾ هن اوسڙن جون ڪيئي راتيون،
تارا گهيندي، سڀن جا پيرا کڻندي، سومل جو تصور ڪندي
گذاري ڇڏيون هيون. جڏهن سومل جي پيار ۾ هو ڪوهن
جا ڪوهه ڪهي ايندو هو، تڏهن هي رن پٽ ٿي هن لاءِ
وڏي ۾ وڏو، بنهه پنهنجو، اجهو ۽ آسرو هو. جڏهن ممون
پوپي، ڪاربري ليهوڙيءَ جي وڻ هيٺان، هن جي ٻوتي ۾
ڪنڊا گنبها هئا، تڏهن به هن رن هن سان ٻاري نپائي هئي.

۽ هڪ ئي واچوڙي جي ٻوٽي ۾، ٻوٽي سان گڏ ليسوڙي جو وڻ به واريءَ جي اڇ ۾ ڍڪجي ويو هو— ۽ ان ڏينهن هن سومل جي اڇيءَ ٻانهن جي اڇيءَ ٻانهينءَ کي مٿيون ڏيندي چيو هو:

”سومل، سو گنڌ ڏي ته مڃو (منهنجو) پيار آلڪي نه ويندو!“

”نوجو (تنهنجو) سو گنڌ!“

ان سو گنڌ ڪيتري نه سنڌرنا هئي، ڪيتري نه چنچل نهڻائي هئي! سومل هن لاءِ رڻ جي راڻي هئي— سومل لاءِ هو هڪڙي ممون پوپي جو ڇا، سڄي ٿر جو ويري ٿي پوندو. سومل جو پور ايندي، ڇڻ ته هن جي پيرن ۾ پونريون ٻڌجي ويون، ۽ هن جي سموري جسم جو ٿڪ لهي ويو. هن جو پيار ته سومل جي انگ انگ، چڱ چڱ ۾ سمايل هو. سومل چوندي هئي ته الائجي ڇو، جڏهن هن جي ڪنن جي پٽڙن کي ڪا چڪ ايندي هئي، تڏهن به پيڙا کان هو کيس ياد اچي ويندو هو. عاج جي ٻانهينءَ جي چڪڻيءَ تي به الائي ڇو هو کيس دل تي هرڻ لڳندو هو. ۽ جڏهن هوءَ ڪنهن جيڏيءَ سرتيءَ کان ڦٽي ڏٺاريندي هئي، تڏهن چڱ چڱ کي چڪي اچڻ سان به هو سندس دل ۾ لهي ايندو هو. وڏي ۾ وڏي ڪل جهڙي ڳالهه ته اها هئي، ته جڏهن کان هو سومل جي سڀن ۾ ساڀيان بنجي آيو هو، تڏهن کان پيش (بلا) کان بچڻ لاءِ وهاڻي هيٺيان ٿور جي ڪڙيءَ مان به، بانس بدلجي ويئي هئي، ۽ ان مان

کيس هن جي جسرجي ويجهائي ۽ هن جي ساهه جي سڳند
اچڻ لڳي هئي.

ڏاڍي ڪاچري هئي هن جي سول! جڏهن ممون پوپي
کيس چيو هو ته هو هن تي اهڙو ڪاڻ ڪندو جو چڙي
چڙي مري ويندو، تڏهن هن کيس چئي ڏنو هو، ”ممون،
جي هو مون، ته سول به مرندي!“ ممون پوپي کي هاڻ هن
کان ٻپ به ٿيڻ لڳو هو ته متان هو ڪاڪي کي چئي نه
ڏئي ته کوهه تان ايندي ممون کيس تپائڻ لڳو هو. جڏهن
ممون پوپي واري بوتلي کي واريءَ واري ڇڏيو، تڏهن کان
ممون جڪ کائيندو، ڏند ڪرڻيندو رهجي ويو. هن جو شان
لاٿون ٿي ويو هو، ۽ جن ماڻهن کي ٺڳي ٺڳي هن لڪا
ڪهاڻا هئا، سي به هاڻ هن تي ٺٺولي ڪرڻ لڳا هئا. ماڻهو
ڪليو ڪلايو هن جي ۽ سول جي نيمهن جون ڳالهائون
ڪرڻ لڳا. چئن چئن ته ڪاڪي کي چئي ڏنو ته هاڻ
ڏيکري ڪيترو ويهاريندين. هنن جي پيار جي ڪهاڻي ته
هاڻ ترجي پتن کي به ٿي روٽاريءَ يا ندوريءَ کي وهه ڏيئي
مار، پاسڌ ڪري سڱ ڏينس. ميان، ملي کي سڏائي، مسيت
۾ به ٻول پڙهائي آڪاري ڇڏا!

ان ڏينهن سول مينهن- واءُ ڪري هن وٽ پهتي هئي،
۽ هو اچرج مان سول کي ڏسندو ئي رهجي ويو. نتھڻ
آس ۽ تٽل واريءَ تي ڊوڙندي، هن جي منهن جو ورن
منجھي ڪهنبو ٿي پيو هو. هن جي سهڪڻ تي هن ائين ڀانڊو
هو، ڇڻ ته رڻ جي پتن ۾ ساهه پنڄي رهيو هو. پگهر کان،

هن جي ڪڇن وٽ ڪڇ ڪاڙهي بدران ڪارو ڪارو ٿي پيو هو، ۽ سندس نرڙ وڏن ڪٽيل سيند تي وار وري آيا. هن جي هٿيان ۾ هڪ پٽجي ويو — الائي ڇا ٿيو هو؟ جڏهن سومل هن اڳيان بيهي، سهڪندي سهڪندي، ڪهڙيءَ پل لاءِ هن کي گهوري ڏسندي رهي، تڏهن هن ائين پانيو هو، ڇڻ ته سومل هن رڻ جي هڪ ناسايل اڃايل هرڻي هئي، جنهن کي آخرڪار رڇ بدران پاڻيءَ جو ڪو جهڙو نظر اچي ويو هو. هن جي اکين ۾ ڪا اهڙي نئين جوت اچي ويئي هئي، جنهن ۾ تر جي اٿاءِ وسعت بدران ڪنهن خيaban جو سڪون موٽي آيو هو، ڪنهن جهڙي جي جهاز موٽي آئي هئي. هن جي سهڪندڙ ساهه ۾ هن جي هيٺ - مٿي ٿيندڙ ڇاتي ۾، هن جي انگ انگ ۾، ڪنهن وائيءَ جو ور، ڪو بهن جو لهرو سمائبو ٿي ويو.

پر جڏهن هن پنهنجن هٿن ۾ سومل جا هٿ وٺندي، سندس اکين جي جهڙن ۾ جهاتي پاڻي، ان اتاولائيءَ جو سبب پڇيو، تڏهن سومل جي هٿن ۾ به حياءُ حجاب ۽ لڇ جي ڪا لهر لرزي ويئي. هن جي سهڪ ڇڻ ته اوچتو روڪجي ويئي. هن جي اکين ۾ هڪ نئين نمڙت اچي ويئي، ۽ هن ڏانهن گهورڻ بدران، پير جي آڱوٺي سان واريءَ کي کوٽيندي، هٿ جي پيرن ۾ نهارڻ لڳي — ڇڻ ته هو انهن پيرن ۾ پنهنجي جاءِ ڳولڻ لڳي هئي. هو ان نهار مان ئي ڪالهر سمجهي سگهيو، ۽ هن کي ائين محسوس ٿيو، ڇڻ ته هن جي دل ٽٽندي، وڌندي، وسيع ٿيندي، ساري تر کي سمائڻ

لڳي هئي.

”سچي؟“ هن پنهنجي مختصر سوال ڪيو هو. هن ان جادوءَ، ان ڪامن ڪي ٽوڙڻ نٿي گهريو، پر سومل ڪنڌ جي هلڪي ڌوڻ سان هائو ڪندي، هٿ ڇڏائي، وري ڪهيءَ واريءَ وات تي ڊوڙندي هلي ويئي، ڇڻ ته هرئي پنهنجي آڇ لاهي، پنهنجي ولر ڏانهن واپس وڃڻ لڳي هئي. هو ڪا گهڙي هن نمينءَ سومل کي ڏسندو رهيو— اها سومل جا اک ۾ هڪ اٽسٽو هئي، هاڻ هن جي چپن جي مرڪ بنجي ويئي، جا اڳي پنهنجي هوندي به ڌارين هئي، ۽ جا هاڻ ڌارين هوندي به هن جي پنهنجي هئي. هن ان احساس کي دائمي ڪرڻ ٿي گهريو— ان پنهنجائپ ۾ پاڻ ڪي ويڙهي ڇڏڻ ٿي گهريو. سومل هن جي چا ٿي، ڇڻ ته سڄو ٿر، هي واريءَ جو سمنڊ هن جو پنهنجو هو— ۽ هو واريءَ جي پٽن تان ائين لپٽڻ پيٽڻ لڳو، جنهن هن جا اٺ واريءَ تي لهڙي پنهنجو ٿڪ لاهيندا هئا. هن جي وات ۾، ٺڪ ۾ ۽ ڪنن ۾، ڪوسي ڪوسي واري پوڻ لڳي— پر اڄ هن جي وات ۾ واريءَ جي ڪرڪر ۾ به عجيب مواد اچي ويو هو، جو هن ڪنهن به طرح وڃائڻ نٿي گهريو.

جانوڻ کان پوءِ هنن جو ويانهن ٿيڻو هو— پر هن لاهه اهي به مهينا گذارڻ به مشڪل ٿي پيو. وڏي ڳالهه ته اها ٿي ته هاڻ سومل به پٽن تي اچڻ ڇڏي ڏنو، ۽ هو پاڻ، اڄ جو بهانو ڪري، ڪهيءَ تائين ايندو هو. پر هن کي ايندو ڏسي، سومل جون سرتيون جهڙيون، ٺڪ کي موڙو ڏيئي، هن تي

چٲرون ڪنڊيون، هليون وينديون هيون. هڪڙيءَ تہ چٲي بہ ڏنس، ”ماريي کي آترو ٿي آهي!“ ۽ هو ڦڪو ڦڪو ٿي، موٽي ويندو هو — ۽ پنهنجين ڀٽن سان سومل جون گالهليون ڪرڻ لڳندو هو.

پر ان سال سانوڻ نہ آيو. سانوڻ بدران ڏيھ تي ڏڪر لھي آيو. اپ ڏانھن ٽڪيندي ٽڪيندي، آسروند اڪيون، ٽڪجي، مانديون ٿي، جھڙاليون ٿي ٿي ويون. جڏھن ميون عثمان بہ پنھنجي ڪوٺيءَ کي نالو هڻي سنڌ ڏانھن اسهيو، تڏھن تہ اسپاس جي چونڌرن مان بہ لڏ پلاڻ شروع ٿي ويئي. ڏيپلي، مني، چاچري، عمرڪوٽ — جتان ڪتان ڪو اوٺي ٿي آيو تہ ڪا خبر خبر جي ڪانہ ٿي آندائين. سڄو ڏيھ، ڏڪر هيٺ هو. جڏھن گندين مان آن جا آخري داڏا بہ داڏو داڏو ٿي ويا، جڏھن گاهه جون ڏنون ڏسندي ڏسندي پٽ ٿي ويون، جڏھن پٽارو مال ڀٽن جي اوٽ وٺي مرڻ لڳو، ۽ جڏھن بڪ جو ڪارو ديو، مرن سان گڏ ماڻھن ۾ ڪاهي پيو، تڏھن هو بہ سھي نہ سگھيو. لڏو ڪٺي، هن بہ سنڌ ڏانھن رخ رکيو. وات تي، ڪا گھڙي هو ڪاڪي جي چونڌري وٽ لھي پيو. ڪاڪو هن کي سنبريل ڏسي، ڀرسان ئي سمجھي ويو تہ هو لڏو پٽي سنڌ ڪمانڊ ٺڪتو هو. پيءُ، ماءُ ۽ ننڍن ڀائرن پيئرن جي بڪ هن کان ڏٺي نٿي ٿي. ڀري کان هن جي لڏي جا پلاٽيل اٺ بہ شايد بڪ کان رانڀاٽ ڪري رهيا هئا — ۽ هن جون اڪيون ڪاڪي جي پويان ڪجھ، گولھنديون رهيون. چڀري مان بہ اڪيون — آليون.

جهڙاليون اڪيون — سانوڻ جيان ٽمنديون رهيون، ۽ هو ان سانوڻ کي وسندو ڇڏي، موٽي اچي لڏي سان شامل ٿيو هو.

اڄ ٻن مهينن کان پوءِ واپس ورتي بي هن کي اهي جهڙاليون اڪيون ائين ياد هيون، جن اهو اڃا ڪاڻهو ڪو ڏينهن هو. جنن جنن انهن اڪين جو تصور هن جي دل کي جهوريندو، ڪوريندو رهيو، تنن تنن هن جي وڪ واريءَ جا ڪپر ڪوريندي ويئي. هو، پنڌ ٿي پنڌ، لڏي کان به - ٿي ڪوھ، اڳتي نڪري آيو هو، اوچتو آپ ۾ هڪ آهه ٿيو، ۽ ان سان گڏ جن ته رڻ جو سڻو چيرجي ويو، ۽ رڻ جي دانهن آپ کي چيريندي ويئي. وارياسي ڌرتي هن جي پيرن هيٺان ائين ڌڏي ويئي، جن ته ڌرتي پاسو ورائي، اٿلي، آبي ٿيڻ واري هئي. هو اتي ئي جمبي بيهي رهيو هن ائين سمجهيو ته اوسي پاسي ۾ ڪا وچ ڪري پئي هئي. پر حد نگاهه ٽائين آپ ۾ تارا ٽمڪندا رهيا. ڪهڙي به نه گذري ته هڪ ٻيو هيٺناڪ ڌڪاءُ هن جي بلڪل ويجهو ٿيو، ۽ هن جي ڪنن ۾ تازيون پنڃي ويون. هن جاڪن ان ڌڪاءُ جي پڙاڏي کان سون - سون ڪرڻ لڳا. هڪ ٻيو دٻيل ڌڪاءُ ٿيو.... ڌرتي هن جي پيرن هيٺان نڪري ويئي، ۽ هو منهن پر اچي هڪ پٽ تي ڪريو، واريءَ جو هڪ جبل، هن جي لڳن مٿان ڪنهن کڻي وانگر ويڙهجي ويو. اهي ڌڪاءُ، جنن پوءِ تنن ويجهو پوندا ويا، واريءَ جي پٽن ۾ ڪنوڻيون ڇڪنديون رهيون، ۽ واريءَ جون پٽون ڪنهن

ڦوهاري وانگر مٿي اڏامي، زوردار ڦهڪي سان، ذرا ذرا ٿي ٿي ويون. هن کي ائين محسوس ٿيو، ڄڻ ته انهن ڌڪائن سان گڏ ڪي هزارين ڪتر جون مشينون، واريءَ کي ڪترينديون، هن ڏانهن وڌنديون ٿي آيون. ان سان گڏوگڏ، ڪو ڪاڙهو سوجهرو پتن جي پويان ڦهلجڻ لڳو هو، ڄڻ ته ڪٿي ڪو وڏو مڇ ٻرڻ لڳو هو. گهڻو وقت آسمان ۾ وڃ جا شعلا پڙڪندا رهيا. پر پوءِ — ڪجهه وقت کان پوءِ، اهي ڌڪاءَ هلاڪا، جهيٽا ۽ ٻوڙا ٿيندا، پوئتي هٽڻ لڳا. هو پاڻ کي واريءَ مان ڇڏائي، ڪلمو پڙهندو، ٻڄندو، وات، نڪ ۽ ڪنن مان واري ڇڏيندو، اٿي بيٺو. هڪ آڇاتو ٻپ هن جي ذهن کي وڪوڙي ويو. اوچتو هن پويان ڏٺو، ته سومل جي گهر جا چونڊرا ۽ ڇيرا ٽڙڪاٽ ڪري سڙي رهيا هئا ۽ انهن مان نڪرندڙ شعلن جو ٽڙڪاٽ رڻ ۾ پڙاڏا پيدا ڪري رهيو هو!

’سومل!‘ هن جي دل مان دانهن نڪري ويئي. ۽ هو سومل - سومل ڪندو، چونڊرن ڏانهن پڳو. هو پنهنجي زندگيءَ ۾ ايترو نه ڊوڙيو هو. هن کي ائين محسوس ٿيو، ڄڻ ته هن جي رت ۾ باهه لڳي ويئي هئي، ۽ ان باهه کي اجهائڻ لاءِ هن جو ڊوڙڻ ضروري هو. جڏهن هو سومل جي چونڊري کي ويجهو ٿيو، تڏهن هن هڪ ڪڙڪيدار آواز ٻڌو — ”هالت!“

پر هو ڊوڙندو رهيو — بي اختيار، پنهنجي وت کان ٻاهر — ڄڻ ته هو اڏامڻ لڳو هو. اوچتو گوليءَ جو آواز،

باهه جي ٽڙڪائن مان گونجندو، هن جي ڪلهي ۾ ڪپي ويو.... ۽ هو ٽاهڙجي، سومل جي چونڌري جي چائنٺ وٽ ڪري پيو. هن پاڻ سڀيالي، وري اٿڻ جي ڪوشش ڪئي، پر ڪاهي هٿ تي زور ڏيڻ سان سور جي سٺ هن جي سڄي جسم کي چيري ويئي. هن کان هڪ ڊيبل 'لاڙي' نڪري ويئي — ۽ وري ٽاهڙجي، اڳيرو ڪري پيو. عين ان وقت هڪ ٻي گولي، شرڙات ڪندي، هن جي مٿي کان 'زون' ڪندي، سامهون ٻرندڙ چهرن جي مچ ۾ گم ٿي ويئي. هاڻ هن جو ڀڄ بلڪل لهي ويو هو — فقط هن جي منهن ۾ هڪ عجيب سرخي، هڪ عجيب نفرت پرڄي آئي. هن وري منهن مٿي ڪيو، ۽ مچ جي موٽندڙ، رت-گاڏڙ سوجهري ۾، هن کي پنهنجي بلڪل ڀر ۾ هڪ ڪٽيل ٻانهن نظر آئي، جنهن جي سڄي عاج جي چوڙ اڃا سلامت هئي. ساڄي هٿ جي زور تي رڙهي، اڳيرو ٿي، هو اٿي ويهي رهيو، ۽ هٿ وڌائي اها ٻانهن کڻي ورتائين. ٽونٺ ڪان مٿي، عاج جي ٻانهن رٿائجي ويئي هئي، ۽ ڏوري ولان، ڪچي ڪچي گوشت ملن هڪ آيو هڏو ٻاهر نڪري آيو هو. ٽونٺ کان هيٺ ٻانهن اڃا به سوجهري ۾ چمڪي اٿي — ڪرائي جي چوڙي کان هيٺ، هٿ اڃا به ڪوسيرڙو هو. هن کي لائڻي ڪهڙو خيال آيو — هن ان ٻانهن کي هڪ نئين سڪ، هڪ نئين پيار، هڪ عجيب ورونهن مان گهرائي پائيندي، ڀاڪر ۾ پيڙيندي، پنهنجا چپ ان ٿڌي ٽينڊر اڪيلي هٿ تي رکي ڇڏيا. ۽ عين ان وقت.... هڪ گولي

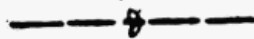
هن جي لوڻي کي ڦاڙي، هن جي مڃڙ جي اڇي ڳاڙهي گوشت جا چيچڙا اڏائيندي، پويان ڪنهن لامي جي ٿانو ۾ ڪپي ويٺي — ۽ هو ائين ئي سوسل جي ٻانهن کي پاڪر ۾ جهلي اونڌو ٿي، منهن ڀر ڪري پيو.



بارڊر پوسٽ تي پهتي ملڪن جا ڪمانڊر، لاشن، زخمين ۽ قيدين جي مٿا سٽا لاه ڪڍ ٿيا هئا. جڏهن هن جو لاش هيٺ لائون ته هن جي آڪٽيل پاڪر ۾ اڃا تائين هڪ ٻانهن هئي، جنهن کي ٽونٽ کان هيٺ عاج جي ٻانهن پيل هئي، ۽ ان جو عاج رٿائجي ويو هو. هڪڙي ڪمانڊر لاش تي نظر وڌي: ”نه، هي اسان جو نه آهي...!“

ٻئي ڪمانڊر ساڳئي لاش تي نظر وڌي، ۽ ڪنڌ ڌوڻيندي چيائين: ”هي اسان جو به نه آهي...!“

ڪمانڊرن لاه مسئلو پيدا ٿي پيو. هن لاش کي ۽ هن ٻانهن کي ڇا ڪن: ساڙين يا پورين؟ هو ڪڇ وقت ان مسئلي تي بحث ڪندا رهيا، پر ڪنهن به نتيجي تي پهچي نه سگهيا... ۽ هن جو لاش ۽ ويڊيل ٻانهن، رڻ جي واريءَ کان اهو سوال پڇندا رهيا!



نچڻي

هن سان پهريون ڀيرو آڏو موهن جي دڙي تي مليو هوس. هو انهن صحافين ۾ شامل هئي جيڪي ”سنڌ صدين کان“ واري سيمينار جي ڪوريج لاءِ آيا هئا. مون تي اهو ڪم رکيل هو ته جڏهن ”ڊيليڪيشن“ ۽ صحافي موهن جو دڙو ڏسڻ هلن ته هنن ۽ سرڪاري عملدارن جي وچ ۾ رابطي جو ڪم ڏيان.

ميوزيم ۾ گهڙڻ وقت، هو دروازي وٽ ئي بيهي رهي. جڏهن سڀ اندر مختلف شيون ڏسڻ لڳا، ۽ ميوزيم جو ”ڪيورٽر“ هنن کي سمجهاڻيون ڏيڻ لڳو، تڏهن آڏو ٻاهر نڪري آيس. منهنجي بوت جي ڪڙڪي تي هن اڳيون مٿي کڻي مون ڏانهن نهاريو.

”اوهان جي طبيعت ته ڇاڪ آهي نه؟“ مون رسمي طرح هن کان پڇيو. مون کي ائين لڳو، ڇو جو هو پنهنجي رستي کان پٽڪي ويئي آهي، ۽ هڪڙي عجيب وحشت هن جي اکين ۾ وسي رهي هئي.

”نه، آڏو وڃائجي ويئي آهيان.“ هن جا اڇا چپ وڌيڪ اڇا ٿي ويا هئا. سندس اکين جي ويرانِي سندس اڇي-گاڙهي يورپي منهن کي به سر جي پنن جي پيلاڻ جو رنگ ڏيئي ڇڏيو هو.

”نه، نه، هي ئي ميوزيم آهي، جتي سڀني کي اچڻو هو....“

مون هن کي سمجھائڻ جي ڪوشش ڪئي.
 ”تون نٿو سمجھين. آءُ پنهنجي وجود جي واٽ وڃائي
 ويئي آهيان.“ هن عجيب حسرت مان چيو. هن جي انگريزيءَ
 ۾ فرينچ لهجو نمايان هو.

مون پهريون ڀيرو ڀرپور نظر سان هن کي ڏٺو. هاڻي هن
 ٽيو بهن ورهن جي، کليل اڇو-گهاڙو، ٻا هڪو پياڙي رنگ
 پوريون اڪيون. ڪپڙي ۽ ٽائين ٻٽون-ڪٽڪٽيل وار جن
 هن کي ڪجهه، چوڪرائي ڪيفيت ڏيئي ڇڏي هئي. سڻها
 چپ. پريل گل ڀر مٿن آس جي ڪري پيدا ٿيندڙ ڌڙپ
 ڌڙپ. چانئون، جيڪي عام ڀورهي چوڪرين کي گرم آب هوا
 ۾ پئجي وينديون آهن. سڻهون فڪ، جنهن جي پڇڙي ڪجهه
 پوئتي وري. ڊگهي ڪچي، جنهن مان لاکيٽ، هن جي اره
 جي وٿيءَ تي لڙڪي رهيو هو. سڻهي جسم جي باوجود
 پريل پريل اره، ڪلهن کان هٿن تائين اگهاڙيون سڊول
 ٻانهون، جن تي ڊگهي ڪري هلاڪيون ناسي ناسي
 چانئون پئجي ويون هيون. گوڏن کان مٿي اسڪرٽ جي
 ڪري هن جون لمڪون، بگين سميت، ماسپريون. چيلهه،
 سڻهي، جنهن ۾ پيل پٿي هڪاري ان کي ٻنهي سڻهي ڪري
 ٿي ڏيکاريو.

”توهين اندر هلي ميوزيم ۾ شيون ڏسو ته دل وندري
 ويندي.“ مون همدرديءَ طور چيو.
 ”نه، نه، مون کي پڻ ٿو ٿئي....“ هن اهڙي لفظ فرينچ
 ۾ چيا.

”ڇا کان ٿو پو ٿئي اوهان کي؟“ مون سندس دلداريءَ لاءِ هن کان فرينچ ۾ پڇيو.
 ”مهاڻو چاريءَ کان....“ هن جي آواز ۾ به ڪنٺي هئي.
 هوءِ وري انگريزي ڏانهن موٽي آهي.
 ”مهاڻو چاريءَ کان...؟“ مون حيرت مان هن جا لفظ ورجايا.

”تون نه سمجهين.... ڏس نه، آڻ هت اڳ به اچي چڪي آهيان.... جڳن جا جڳ اڳي.... آڻ اهاڻي ساڳي نچڻي آهيان.... وڏي جنگ لڳي هئي.... ۽ جڏهن نئون فاتح راجا مون کي نچڻ لاءِ چيو تڏهن مون انڪار ڪري ڇڏيو.... راجا مهاڻو چاريءَ کي حڪم ڏنو ته جيڪڏهن هن مون کي نه نچايو ته هوسجي شهر کي باهه ڏيئي ڇڏيندو.... مهاڻو چاريءَ منهنجي ڪلهن تي هٿ رکي، منهنجي اکين ۾ نهاري، چيو ته شهر خاطر آڻ نچان.... آڻ تڏهن به نه نچيس ڇاڪاڻ ته آڻ فقط مهاڻو چاريءَ خاطر يا شهر خاطر نچي ٿي سگهيس.... ڌارئين راجا لاءِ نچڻ سان منهنجي ڪلا سڙاڻ هيٺ اچي وڃي ها.... ۽ پوءِ جڏهن شهر ۾ آڙاهه هريا، تڏهن هنن مهاڻو چاريءَ جي چوڻ تي مون کي ڪنجهي جي پچندر آويءَ ۾ وجهي ڇڏيو....“

هوءِ سهڪندي به رهي، روئندي به رهي، ڏڪندي به رهي، وڦندي به رهي، هٿن سان اشارا به ڏيندي رهي. هن جي آرهه ۾ ائين ٿي آيو ڇڻ ته انهن جي هيٺان باهه جا مڇ ٿي هريا. مون کي هن جي دماغي حالت تي شڪ پوڻ

لڳو.... هن شايد موهن جي دڙي تي ايترو ڪجهه پڙهيو آهي، ۽ قديم ديومالائن کي ايترو هنڊايو اٿس جو ڪل ٽڙي ويئي اٿس. مون کي هاڻ هن سان همدرديءَ سان گڏ اهو به خوف ٿيڻ لڳو ته ٻين يورپي ڪالرن ۽ صحافين جيڪڏهن هن کي ان حالت ۾ ڏٺو ۽ ٻڌو ته ڏاڍي ڳالهه ٿيندي. مون هن کي پرچائن جو سوچيو، جيتوڻيڪ مونکي اهو ڏانءُ نه هو ته نفسياتي مريض سان ڪهڙو ورتاءُ ڪرڻ گهرجي.

مون هن جي ڪلهي تي همدرديءَ جو هٿ رکندي چيو: ”توڻ گهٻراءِ نه.... آءُ توهان سان آهيان.... تون هل اندرا“

هوءُ مون کي چنبڙي پئي. ڪرڙي وانگر پئي ڦٽڪي. ”مون کي نه وٺي هل، مون کي نه وٺي هل.... مان مري وينديس.... مهاڀوچاري مونکي ڪنجهي جي آويءَ ۾ وجهائي ڇڏيندو.... خدا جي واسطي، مون تي رحم ڪر.... او خدا، مون تي رحم ڪر....!“

آءُ منجهي پيس. هن کي اندر وٺي وڃڻ نه هڪاري جو ڪم وارو ڪم هو. خواهه، خواهه جو ”اسڪئنڊل“ بڻجي ويندو. ڪجهه سوچيندي مون هن کي آٿت ڏنو: ”ڇڱوپلا، اندر ڪونه ٿا هلون.... اچ ته ٻاهر هلون....“

”ها نيزو، مون کي هتان وٺي هل.... پري، تمام پري... جتي مهاڀوچاري نه اسان کي ڳولي نه سگهي....“
هن مون کي ”نيزو“ سڏيو. مونکي هڪ ئي ويئي نه.

هن جي دماغ ۾ مڙئي ڪو خلل آهي. هاڻ تہ مون کي
نھايت احتياط سان هڻڻو پوندو. سوچيم، ۾ فرانسيسي اسڪالر
به هن جماعت ۾ هئا، تن سان صلاح ڪريان. ۾ هڪڙو
ٻيو صحافي، پٿرس جي ”لاماڻڊ“ جو عيوضي هو، ان سان
ڳالهه چوربان. اهوئي سوچيندو، آڏو هن کي ريسٽ هائوس
وٺي آيس. جڏهن ريسٽ هائوس پهتاسين تہ هو ۾ هاڻ کي
ڪجهه قدر سنڀالي چڪي هئي. مون چانهه گهرائي، هن
کي پياري.

”آڏو تنهنجي شڪر گذار آهيان.... مون کي ڪڏهن ڪڏهن
الاڻي چاڻي ويندو آهي.... تون ڏاڍو ”منو“ ماڻهو آهين....“
هن مون ڏانهن اهڙين نظرن سان ڏٺو، جو آڏو لڳي لڳي ٿيڻ
لڳس. منهنجي اندر ۾ هورا کورا ٿيڻ لڳي. هي متان هن
جو ٻيو روپ هجي. هتي شخصيت جي ماڻهن بابت مون به
گهڻو ڪجهه پڙهيو هو.

ڪافي وقت اسين ڳالههون ڪندا رهيا. مون. هن جو
نالو مريانا هو. هو ”پٿرس سوا“ اخبار جي عيوضي طور
آئي هئي. سوربون يونيورسٽيءَ مان فلسفي ۾ ڊگري ورتي
هئائين. پهرين پٿرس جي هڪڙي اسڪول ۾ پڙهائيندي
هئي. پوءِ صحافت جو شوق ڄاڳيس. ماءُ پيءُ جيئرا هئس،
پر رهندي اڪيلي هئي. سندس فليٽ ۾ هن سان ٻي به
هڪڙي چوڪري ”جوڙيوال“ رهندي هئي. اڌ مسواڙ ۾
خرچ اها پرندي هئي. پهرين مون سوچيو تہ ڪانٽس پڇان
تہ هن جي شخصيت جو اهو حصو جيڪو مون مهوڙ ۾

ڏٺو هو، سو ڪڏهن کان هو. پر پوءِ سوچيم ته، الائجي ان تي هن جو ڪهڙو ورتاءُ ٿيندو. جيڪڏهن باد نه هوندس ته ڪاوڙجي پوندي. ائين به ٿي سگهي ٿو ته باد ڏيارڻ سان هو وري ان صورتحال ۾ پهچي وڃي. پوءِ ڪٿي پيو آءُ کيس سنڀاليندس. عقلمندي اها هئي ته في الحال هنکي نه چيڙجي. آءُ هنکي آرام ڪرڻ جي هدايت ڪري، لاڙڪاڻي هڪ دوست ڊاڪٽر وٽ هليو آيس. کيس سڄي روداد ٻڌايم، ۽ کيس زور ڀريو ته هن جي طبيعت ڏسي. مونکي رڳو اهو انديشو هو ته ڪٿي ڪو ٻيو نه اسڪينڊل ٿي پوي. غير ملڪي اسڪالرن ۽ صحافين جي هوندي، ان قسم جو اسڪينڊل سيمينار لاءِ بدنامي يا گهٽ ۾ گهٽ غلط پبلستي جو سبب بڻجي سگهيو ٿي. اسان هن سيمينار کي ڪامياب بڻائڻ لاءِ جيڪي محنتون ۽ جا ڪوڙون ڪيون هيون، سي سڀ رائگان ٿي وينديون.

اسين ريسٽ هائوس پهتاسين ته هو سٺي پٺي هئي. اسان جي اچڻ تي هو آئي ويٺي. مرڪي اسان جي آجيان ڪيائين. مونکي اچي اها گهڻي لڳي ته ڊاڪٽر ڏانهن هن جو ردعمل الائي ڪهڙو ٿيندو. پر شاباس آهي ڊاڪٽر کي. هن ڳالهه ٺاهي ورتي.

”مس، آءُ سرڪار طرفان ڊپليگيشن لاءِ مقرر ٿيل ڊاڪٽر آهيان. هٿ هڪ ته گرمي تمام گهڻي آهي، ۽ ٻيو ته اسان جي کاڌي ۽ پاڻي ۾ ڪجهه قدر بيمارين جو انديشو آهي. انڪري احتياط طور اسين سڀني جي چيڪ اپ ڪرڻ لاءِ

پابند آهيون. اميد ته توهان کي ڪو اعتراض نه هوندو.“
 ”بلاشڪ، جيڪي ڪپڻي سو چيڪ اپ ڪرا“ هن
 ڪٺي مرڪ سان چيو.

ڊاڪٽر ڪافي دير هن جو معائنو ڪندو رهيو، ۽ هن
 سان گالهاڻيندو به رهيو. ڊاڪٽر ڪٿڙي هنڪان پڇيو:
 ”اوهان کي خواب ڪهڙي قسم جا ايندا آهن؟“

هن به هڪ وڏو ٽهڪ ڏنو، ۽ چيائين: ”جيڪڏهن
 اوهين اوڀر وارا اهو ٿا سمجهو ته اسين يورپي رڳو شهواني
 خواب ٿا ڏسون ته تون پليل آهين. اسين خواب به عام
 انسانن وارا ٿا ڏسون. انهن ۾ جنس سان لاڳاپيل خواب به
 سرور هوندا آهن. پر ايترا نه جيترا اوهين سمجهو ٿا.“
 ڊاڪٽر ويچارڙو ڪجهه ڪڪو وڪو ٿي ويٺو. شرم
 پرچائيندي چيائين: ”نه نه، منهنجو اهو مطلب نه هو. منهنجو
 مطلب هو ته خواب ڊيڇوڙي جا به ٿي سگهن ٿا، پنهنجي
 مري ويل ماڻهن جا به ٿي سگهن ٿا، ۽ ڪي خواب ٻنهي
 سمجهه ۾ نه اچن جهڙا به هوندا آهن.“

”عام رواجي خواب ڏسندي آهين، منجهن اهڙي ڪا به
 ڳالهه نه هوندي آهي، جنهن کي ڪا خاص اهميت هجي...!“
 هن جي جواب ۾ ڪا به بناوت يا اڳ سوچيل هٿرادو جواب
 نه هو.

آڏ ڊاڪٽر کي ڇڏڻ لاءِ وري لاڙڪاڻي موٽيس. واٽ
 تي ڊاڪٽر چيو: ”بار، بظاهر ته ڇاڪ چڱي ڀلي آهي.“

دماغ به ڪافي چست ۽ ”نارمل“ ٿو لڳي. باقي ڪنهن خاص وقت تي هن کي ڪجهه ٿيندو هجي نه. آڏو چٽي نٿو سگهان. نفسياتي مونجهارن کي هونئن به رڳو جسماني معائني کانپوءِ سمجهي سگهڻ ممڪن نه آهي!

ڊاڪٽر کي ڇڏي آڏو موٽي موهن جي دڙي ريسٽ هائوس موٽي آيس، ۽ پنهنجي ڪمن ڪارين، ۽ ٻين ڊيپليگيمٽس جي سارسنڀال ۾ لڳي ويس. پروگرام اهو هو ته رات رهي صبح جو واپس روانا ٿينداسون. ڪجهه ماڻهن کي لاڙڪاڻي ترسايو ويو هو، ۽ ڪجهه اتي ئي ريسٽ هائوس ۾. آڏو به ريسٽ هائوس ۾ ئي رهي پيو هوس. شام تائين ٿڪجي چور ٿي پيس ۽ هوءَ منهنجي دماغ تان ئي لهي ويئي. آرڪيالاجي وارن جي هڪڙي همراھ کي انتظامن جي ڀارت ڪري، آڏو نڙ ڪري وڃي سمهي پيس.

اڃان آڏو مس ستوهوس ته ريسٽ هائوس جي چوڪيدار اچي مون کي ڏونڌاڙيو. واچ ۾ وقت ڏٺم ته رات جا ٻه ٿيا هئا. يا الاهي خير، الائي ڪهڙي ماجرا ٿي هئي.

”سائين، هوءَ مير صاحب اڪيلي اڪيلي دڙي ڏانهن پئي وڃي ... اسان کي همت نه ٿي جو کيس منع ڪريون.... سو اوهان کي اچي جاگايو اٿم....“

ٻاهر، چانڊوڪي رات هئي. منو چنڊ ڪاپار تي هو. اچي کير جهڙي چانڊوڪي سنڌ جي آسمان تي اڀرڻ لٿي هئي جو اهو منظر فقط هڪ سنڌواسي ئي محسوس ڪري سگهي ٿو. ڪنهن ٿلهي ڪل واري ماڻهوءَ جي دل به ڪئنري

ڪنري ٿي پوندي. هوا ۾ به هڪ عجيب سڳند هئي. سنڌ جي مٽيءَ جي سڳند، جنهن جو مٽُ اڃا تائين ڪٿي به محسوس نه ڪيو اٿم. مٽي نهاريم ته نارا ڄڻ ته پاڻ ڏانهن اچڻ جا اشارا ڪري رهيا هئا. آڏو تڪڙو تڪڙو هلندو هن جي پاڇولي جو پيڇو ڪندو آيس. مٿون کي رڳو هڪڙو خوف هو: نانگن بلاڻن جو. ڪنڊرن ۾ هونئن ئي نانگ بلاڻون جهجهيون ٻڌيون آهن. الاڻي ڇو مونکي اهو خيال ٿيو ته ڪٿي ويجهو ٿي ڪو وڏي ڦڻ وارو واسنگ نانگ، پنهنجي مٽي تي مڻ رکي، ڪنهن جو انتظار ڪري رهيو هو: شايد پنهنجي جيون ساٿيائيءَ جو. اهو خيال ايندي ئي مونکي هو ياد آئي، ۽ آڏو تڪڙو تڪڙو وڌيون ٻرانهون پري اچي هنکي ويجهو ٿيس.

”تون اچي وئين نيرو.... مونکي پڪ هئي ته تون ايندين. اڄ اسين مها پوڄاريءَ کي پيرن پئي، نٿرت ڪري ڪائمس پريم ونڊڻ جي اجازت وٺنداسون. جيڪڏهن هن اسان کي اجازت نه ڏئي ته، پوءِ.... پوءِ اسين دريا اُڪري پريڻن پار هليا هلنداسون.... هل، جلدي هل، مها پوڄاري اسان جي انتظار ۾ آهي....“

منهنجي دل زور زور سان ڌڙڪڻ لڳي: ڪنهن اچائي ڊپ کان. نه نه، اهو ڊپ نه هو: هڪ عجيب احساس هو يا ڪو اڌمو هو. بلڪل اهڙو اڌمو جنهن جو آڏو ڪوبه ڇير نه ڪري سگهيس.

هو به قدر پوئتي هٽي، منهنجي ڇيلهه ۾ پنهنجي ٻانهن

ورائي، پاڻ کي ڀرو ڇڏي ڏنائين. مون سوچيو ته هڪڙن
 مون به کيس نه جهليو ته هو اتي ئي ڪري پوندي. ...
 به سندس چيلهر ۾ ٻانهن اهڙي نموني وڌي، جنهن مان هن
 کي سهارو ملي سگهي.... عجيب خيال، جيڪي هڪ ٻئي
 جا ضد هئا، منهنجي ذهن ۾، ٿل ڳهوڙن وانگر ٽاپيون هڻڻ
 لڳا. انهن ۾ هڪڙو خيال هن جي جسم جي قربت ۽ خوشبو
 هئا. هن جيڪا اڳهڙي ٻانهن منهنجي چيلهر ۾ وڌي هئي،
 ان ٻانهن جي وراڪي مان، هن جي بغل جي وارن مان زال
 ذات جي بوءِ — خوشبوءِ چئوس يا نه — منهنجي جسم ۾
 ڪهرام مچائڻ لڳي. هن جي جسم جي ويجهائي کان وڌيڪ
 هن جي جسم جي آڇ وڌيڪ پٺيلائي رهي هئي. مون ۾
 گهڙي لاه رڳو هڪ مرد جا کي پيو: هر ٻي صفت کان
 آجو، نرڇو! 'جيڪي ٿيندو، ڏٺو ويندو' — جو ٻي. هني ڀر
 پاڻ ڀريائيندڙ انسڻو ذهن جي هڪڙي ڪنڊ ۾ جا کي پيو.
 منهنجي جسم ۾ هڪ عجيب ڇڪ — يا ڇڪتاڻ — پيدا
 ٿيندي ويئي.

”ڇو نپرو.... توکي پڻ ٿو ٿئي ڇا؟ ايئن سمجهجي ڇو
 ويو آهين.... تون ڪجهه نه چئج.... آءٌ نچڻ کان انڪار
 ڪري ڇڏيندس.... کڻي مونکي پنڊ پهڻ ڪري ڇڏين،
 يا ڪنهن جي آويءَ ۾ وجهي ڇڏين... اسان جي آنا انهيءَ
 ڪوري کان وڌيڪ گرم آهي.... هڪڙي ڌارئين رهڙن جي
 اکيان نچڻ کان منهنجو موت وڌيڪ شانائتو آهي.... تون
 پڻ نه ڪر.... آءٌ ڳالهائيندس... آءٌ مها پوڄاريءَ کان

توڪي گهري وٺندس.... ان وقت رڳو تون مونکي پاڪر
۾ ڀري. هن کي ڏيکارڇ نه تون مونکي ڪيترو گهرين ٿو،
۽ تون مون بنا زندهه رهي نه سگهندين...! ڪجهه ته چئ...
تون مون سان ناراض ته نه آهين.... رات آڏ ڏاڍي ٿڪجي
پئي هيس... ديوي مانا جي اڳيان نچندي نچندي، جڏهن
مون کي تون نظر آئين، تڏهن آڏ ديوي بدران ٽولاه نچي
هيس.... اعتبار نه اچي ته منهنجي دل کان پڇي ڏس....
تنهنجي دل منهنجي لاءِ شاهدي ڏيندي... پر جي تون اڃا
ناراض آهين ته پوءِ آڏ تنهنجي لاءِ نچندس.... هينئر جو
هينئر.... سمورن ديوتائن، ڇنڊ ۽ تارن جي سامهون نچندس....
اوچتو جهٽڪو ڏيئي، منهنجي پاڪر مان هلي وئي....
آڏ جڏهن هوش ۾ آيس، تڏهن ڏٺم ته ائين موهن جي ٿر وٽ
اچي پهتا هئائين. هوءَ ٿر جا ڏاڪا هيٺ لهي ويئي، ۽ نچڻ
لڳي: هن جي جسم ۾ عجيب وراڪا هئا: نيٺ جي لڪڻ
جيان هن جو سنڌ سنڌ مڙي ٿي ويو. هن جڏهن هڪڙو
هٿ چيلهر تي رکي، هڪڙي ٿنگ تي بيهر جو انگ ٿي
اختيار ڪيو ته مونکي موهن جي دڙي جي نچڻي ۽ هن ۾
ڪوبه فرق نظر نه آيو، ۽ پوءِ هو جهولڻ لڳي، جهمر وجهڻ
لڳي، پيريون پائڻ لڳي. ائين ٿي پانيو ته سنگيت جي ڪا
نهایت مستاني ڌن هن کي نچائي رهي هئي، جيڪا مونکي
ٻڌڻ ۾ نه ٿي آئي. ائين جهومندي جهومندي هوءَ وري
منهنجي پاڪر ۾ هلي آئي. هن جي سامه جي رفتار سان
هر آهنگ، هن جو آره منهنجي چاتي ۾ چوليون هڻي رهيو

هو. هن جي پگهر جي بوءِ منهنجي اڳي ئي اڏايل احساس
 ۾ شامل ٿي ويئي، ۽ بي اختيار منهنجون ٻانهون هن جي بغان
 کان ٿينديون هن جي مٿئين ٿڙ کسي جڪڙي ويون. مون
 پنهنجا چپ هن جي ڪلهي ۽ گچي جي پولار ۾ رکي ڇڏيا.
 ”نرس، نهرو.... ٿورو نرس! اسان کي اڳي ئي دير ٿي
 ويئي آهي.... مهاڀو جاري اسان جو انتظار ڪندو هوندو....“
 ايئن چئي، هن پاڻ ڇڏائي، مون کي ٻانهن کان چڪي،
 هڪ طرف ٽڪڙي ٽڪڙي هلڻ لڳي. آءُ ڇوڊ نه ڪري
 سگهيس ته ان وقت منهنجا ڪهڙا احساس هئا. ڪاوڙ جا،
 لاچار۽ جا يا وارين جي بقال ٿيڻ جا. آءُ بنان ارادي، هن
 جي هشيءَ تي، گهلبو ويس. چانڊوڪي گاڏر اوندو. ۾ اسين
 ٽاهر جنڊا ڪنڊرن جي ڏکڻ پاسي ڪيٽريل زمين ۾ اچي نڪتاسون،
 جتي ٽڪڙو هاڻ ئي محال هو. پر هو هيندي رهي، مون کي
 گهليندي رهي. ٿوروئي هلياسون ته ننڍي چوڻري جهڙي
 هڪ جهوپڙي نظر آئي. ڏيئي جي ٽمڪندڙ روشني چانڊوڪي
 جي سونهن کي کائي رهي هئي. جهوپڙيءَ جي دروازي تي
 پهتاسون ته سامهون ئي سامهون، ڏيئي جي ٽمڪندڙ روشنيءَ
 ۾، هڪ وڏو پاڇولو لڏندو لهندو نظر آيو، ۽ هڪ ڪنڊ
 مان آواز آيو: ”.... ميران، تون اچي وئينءَ!....“
 ٿوري دير لاءِ منهنجا اوسان خطا ٿي ويا. هن آواز ۾
 عجيب گهرائي هئي، ڄڻ ڪو ماڻهو پنهنجي دل مان
 ڳالهائي رهيو هو. مون کي ايئن لڳو ته اهو آواز هن دنيا جو
 نه آواز ئي ڪونه هو. يا ته آءُ به هن وانگر چريو ٿي رهيو

هوس يا هي واقعي ڪا هن دنيا کان ٻاهر جي، ڪا ماورائي
حقيقت هئي!

”.... ها، مهاڀوجاري.... آءُ اچي ويئي آهيان.... نپرو
مون سان گڏ آهي....“ هن جي آواز ۾ ٻانڌائي اچي ويئي
هئي، ڇڻ ته ڪنهن اڃا ئي ٻپ کان هن جي زبان هن جو
سات نٿي ڏٺو.

”نپرو....؟! ها، نپرو.... تنهنجو پريتم نپرو.... پر هن
کي ڇو وٺي آئي آهي....“ آواز ۾ ڪروڙ هو، ڪاوڙ هئي،
۽ فهمائش هئي. هن جو هٿ منهنجي ٻانهن ۾ سوڳهو هو،
هن ان کي اڃان ئي وڌيڪ زور ڏنو، ۽ مون کي اندرچڪي
ورتائين.

مون ڏٺو، ڏيئي جي ڏڪندڙ، ڏڪندڙ روشنيءَ ۾،
اونده، جي پوري وچ تي، گهڙو رتن ڪپڙن ۾، هڪ جوان
مڙس، جنهن جو منهن، جوڌپوري پٿر جهڙو ڳاڙهو هو،
جنهن تي چاٻين ڏاڙهي به ساڳي رنگ جي هئي. گهڙيءَ
لاه مون ائين ڀانيو ڇڻ هو مون جي ڌڙي جي پڪين
ڳاڙهين سرن مان اٿي آيو هو. هن جون اکيون به ڳاڙهيون
هيون، يا ناسي پوريون اکيون، جن کي ڏيئي جي روشني
ڳاڙهو ڪري ٿي ڏيکاريو. هن جا چپ ٿلها هئا، جيڪي
بي ترتيب پر ڏاڙهيءَ سان ملندڙ مڇن جي ڪري وڌيڪ
ٿلهن اٿي لڳا. هن جو نڪ سنهو، جازا پرون، کليل پيشاني
غير حقيقي ٿي لڳا. هن جا وار ڊگها هئا، جيڪي هن جي
ڪلهن تي پئي پيا. وارن جو رنگ به ناسي، ڳاڙهسرو هو

۽ وڃان سڀنڌ ڏڪتل هئس.

”.... مهاڀو چاريءَ کان اجازت وٺڻ آئي آهيان ته آءُ پاڻ پنهنجي پريتم نپرو کي ارپي ڇڏيان.... اسين هڪجهڙي کانسواءِ جيئرا رهي نٿا سگهنداسون، سائين....“ هن جي آواز ۾ اهڙي وينتي ۽ ليلڙاهٽ هئي، جو مون پانيو نه هوءَ روئي رهي هئي.

”.... توکي پاڻ ارپڻ جو ڪو حق نه آهي.... تون ديوتائن کي ارپيل آهين.... تنهنجو سڀڪجهه ديوتائن جو آهي.... تنهنجو جسم، تنهنجو روح — تنهنجو ٿن من ۽ آتما — سڀڪجهه: انهن تي منهنجو حق آهي.... ۽ توکي منهنجي حڪم موجب ٽئين راجا جي اڳيان نچڻو آهي ته جڏهن هو خونريزي بند ڪري، شهر کي پيسر ڪرڻ کان باز اچي، ۽ ماڻهو هن جي مڃتا لاءِ تيار ٿي وڃن....!“ هن جي آواز ۾ عجيب پڙاڏا هئا، مون محسوس ڪيو ته انهيءَ آواز جي بازگشت ۾ سنگيت جي هڪ عجيب ان لکي ڏن به ٻڌڻ ۾ ٿي آئي.

”نه، نه، نه.... مان نه نچنديس، ڌارين جي اڳيان، جيڪو اسان جي شهر کي تاراج ڪري چڪو آهي، جيڪو اسان جي ماڻهن کي غلام بنائي چڪو آهي....“ هوءَ هاڻ اوچنگارون ڏيئي روئي رهي هئي ۽ آڙيون ايزاريون ڪري رهي هئي.

”.... اهو ديوتائن جو حڪم آهي.... ۽ توکي خبر آهي ته ديوتائن جي حڪم نه مڃڻ جي سزا ڇا آهي....“

هن جون اوچنگارون وڌنديون ويون، ۽ پوءِ مهاڀوجاري اٿي بيٺو. قد جو ڊگهو، حشمت وارو مڙس، گيڙو رتن ڪپڙن ۾، ٽمڪندڙ ڏيئي جي لڏندڙ لمندڙ روشنيءَ ۾، باقي اونداهه جي پس منظر ۾ — هي سڄو منظر ايترو غير حقيقي هو، جو منهنجو وجود لڙهڻ لڳو. ”مون سمجهيو ته آڏو وقت جي پولار ۾ پوئتي موٽي رهيو آهيان، ۽ موهن جي دڙي جي وڏي پٿر وٽ جي اڳيان بيٺو آهيان.... منهنجي دل زور زور سان ٽڙڪڻ لڳي. منهنجي جسم ۾ رڦڻي شروع ٿي ويئي.

هوا اڳيان وڌيو، ۽ هن کي پنهنجي پاڪ ۾ ڀري ورتائين. ”نه رو.... منهنجي مٿي، نه رو.... تون منهنجي آهين.... منهنجي ديوتائن جي آهين.... تون فقط منهنجي لاءِ نچنديئن تون فقط ديوتائن لاءِ نچنديئن.... نپرو توکي ڪجهه نه ڏئي سگهندو.... هو رڳو توهان جو ڀار وٺي سگهي ٿو.... پر تنهنجي من کي، تنهنجي آتما کي، تنهنجي شڪتيءَ کي وٺي نه سگهندو.... تون فقط منهنجي ئي آهين.... آڏو توهان پري وٺيندس... پاڻ تن من آتما ۽ شڪتي وٺينداسين.... ۽ ديوتا اسان تي پنهنجي ڄاڻو ڪندا.... ڇهه، تون مون کي چونڊينديئن يا نپرو کي...؟ نپرو کي ڇهه ته هتان هليو وڃي.... نپرو، تون هتان هليو وڃ....!“

مون ايئن ڀانيو ته، ڄڻ منهنجي اندر ڪو ٻيو آيو هو، جيڪو مون کي چئي رهيو هو ته هليو وڃ.... هليو وڃ.... هڪدم هليو وڃ. ۽ پوءِ مون هن ڏانهن ڏٺو.... هو منهنجي اڳيان

۾ ا ڪيون وجهي چئي رهي هئي: ”نيرو....تون هليو وڃ....
 آڻ ٺڄندڀس.... مهاپوڄاريءَ لاءِ.... آڻ ٺڄندڀس پنهنجي
 ديوتائن لاءِ.... آڻ تنهنجي آهيان، مهاپوڄاري.... آڻ فقط
 تنهنجي آهيان.... هي تن من، هي آتما، هيءَ شڪتي تنهنجي
 آهي.... تنهنجي لاءِ آهي.... مهاپوڄاري، مونکي پاڪر پاء
 مونکي پيارڪر... مون ۾ پنهنجي شڪتي اوتي ڇڏ....
 مون ۾ پنهنجي آتما کي اوتي ڇڏ.... اوه.... منهنجا مها
 پوڄاري.... منهنجا پرڀتم....“

۽ هوءَ هن جي پاڪر ۾ هئي. هوهنڪي چمي رهيو هو:
 هن جا چپ، هن جا گل، هن جي ڪچي، هن جا وار، هن
 جو آره، هن جا ڪلها.... آڻ بنهه نستو محسوس ڪرڻ
 لڳس. مون ايئن سمجهيو ته منهنجي اندران ڪاشي نڪري،
 ٻاهر اڏامندي ٿي ويئي.... منهنجي بت مان ست موڪلائي
 رهيو هو. پر منهنجون ا ڪيون هنن ۾ ڪتل هيون.

گهڙي کانپوءِ هو مورچل ٿي هن جي ٻانهن ۾ ڍرڪي
 پئي، ۽ هن نهايت آهستي هن کي هيٺ لڻائي ڇڏيو. ڏيئي
 جي ڏڪندڙ روشنيءَ ۾ هن جو اره، هن جي ساهه سان گڏ
 هيٺ مٿي اڀري آسري لهي آلهي رهيو.

پوءِ هو مون وٽ آيو، ۽ چيائين: ”هيءَ سمهي رهي
 آهي. اوهين مهرباني ڪري ريسٽ هائوس موٽي وڃو. هن
 جو ڪو فڪر نه ڪريو. هوءَ اوهان کي صبح جو اوهان
 سان واپس وڃڻ لاءِ تيار ملندي....“

آڻ ڄڻ ته خواب مان جاڳي پيس: ”پر.... هيءَ...“

هن پڙاڏيندار آواز ۾ چيو: ”آءُ توهان کي منٿ ٿو ڪريان ته اوهين هتان هليا وڃو. نه ته هن جي موت جا اوهين ذميدار ٿيندا. منهنجو اوهان سان وڃڻ آهي ته هو صبح جو صحيح سلامت اوهان سان گڏ هوندي.... هاڻ وڃو: مون وٽ گهڻو وقت ڪونهي....“

هو هن ڏانهن موٽي ويو. هن جي ڀر ۾ لپتي پيو. ۽ پوءِ پاسو ورائي، هن کي پاڪر ۾ آندائين، ڇڻ ته آءُ اڳي ئي اتان هليو ويو هوس. آءُ هن لاءِ موجود ئي ڪونه هوس. آءُ چپ چاپ ٻاهر نڪري آيس. چانڊوڪي مون کي ڇڻ ڪو مهڻو ڏيئي رهي هئي. مون پنهنجي هارمجي ورتي هئي. آءُ پنهنجي فرض تان دستبردار ٿي چڪو هوس. مون ايئن محسوس ڪيو ته، اونداهه چانڊوڪي سان گڏجي مون تي ڪلي رهي هئي. وٽن جي سرسراھت به مون تي ڪلي رهي هئي، ۽ مون انهي سرسراھت ۾ به ڇڻ ان سرگوشي جو پڙلاءُ ٻڌو ته ”هليو وڃ.... هليو وڃ....“

آءُ پنهنجي ڪمري ۾ پهچي، بستري تي اونڌو ٿي اونڌو لپتي پيس. منهنجو سڄو بدن نستو ٿي ويو هو. ڇڻ ته آءُ پنهنجي پاڻ کان وڃائجي رهيو هوس. منهنجي دماغ ۾ الائجي ڪهڙي ويڙهاند متل هئي. نپرو جا، ميران جا، مها ٻوڃاري جا، نچڻي جا ۽ ٻيا مختلف ٻاڇولا منهنجي اندر سمائجي رهيا هئا.... ۽ اوچتو مون سڏ ٻڌو:

”سائين، اوهان جي چانهن رکي هير، سا ته ٿڌي ٿي ويئي: چئ ته وري گرم ڪري اچان...“ ريسٽ هائوس جو

بئرو مون کي جاگائي رهيو هو.

آءُ چرڪ پري اٿي وينس. سڄ ڪافي مٿي چڙهي آيو هو. بئري ٻڌايو ته سڀ مهمان ڊائنگ روم ۾ ناستو ڪري رهيا هئا. آءُ تڪڙو تڪڙو تيار ٿي سڌو ڊائنگ روم پهتس. منهنجي پهرين نظر هن تي پئي. هو ڇاڪ چڱي ڀلي، نيرن ڪري رهي هئي. هن هڪ مرڪ سان منهنجي آڇيان ڪئي. مون کي سمجهه ۾ نه پئي آيو ته آءُ هن کان ڇا پڇان، ڪيئن پڇان. مون کي پنهنجي پاڻ تي ۽ پنهنجي جذبن تي ڪوبه اعتماد نه رهيو هو. هن سان منهنجو ڪهڙو رشتو هو. رات هو مون کي ايترو ويجهو هئي، ۽ هينئر هن جي اکين ۾ منهنجي لاءِ سڃاڻپ خيرڪا هئي. پر منهنجو اندر ويڃي رهيو هو. رڳو ان ويڪت کي پنهنجو ڏيڻ خاطر پڇيم؟ ”اوهان جي رات ڪيئن گذري؟“

”آءُ ته بلڪل سڪل سڪل بند وانگر سمهي اٿي آهيان، ۽ ايتري تازي تراني تي محسوس ڪريان، جو بيان نٿي ڪري سگهان....!“

هن جي ان چوڻ ۾ ڪابه بناوت نه هئي، ڪوبه گيرب گاءُ نه هو، رات جي ڪابه سڃاڻپ نه هئي. هن جون اکيون ڪنهن به يادگيريءَ کان بلڪل وانجهيون، سنيون سيبتيون اڪيون هيون. آءُ پاڻ کي ئي الزام ڏيڻ لڳس. ڪجهه منهنجي ئي هوش حواس ۾ ڪا خرابي هئي، يا مون ڪو خواب لڌو هو يا مرڳو آءُ چريو ٿي پيو هوس. نفسياتي مريض آءُ هوس ۽ نه هو!

ٿوري دير ۾ وٽڪن آئي، ۽ سمورن مهمانن کي ساڻ ڪري امين هوائي اڏي پهتائين. موهن جي دڙي جي هوائي اڏي کان ڪراچيءَ جي هوائي اڏي تائين، جتان هن کي پئرس جي فلائيٽ ۾ وڃڻو هو. آڏَ هن سان گڏ رهيس، پر سڄي مدت ۾ هن اهڙي ڪابه لڪائڻ نه ڏني جنهن مان اها خبر پئي ته هن کي موهن جي دڙي جي رات جي ڪابه ياد ڪيري هئي، يا هو موهن جي دڙي جي محض هڪ مهماندار يا ميزبان کان وڌيڪ ڪجهه سمجهي ٿي.... ۽ آڏَ اداس ٿي ڪل قدم سان هوائي اڏي کان ٻاهر نڪري آيس.

* * *

مريانا سان منهنجي هي ملاقات ٻه سال ۽ ٻه پئرس ۾ ٿي، سا به اتفاقي. آڏَ صحافين جي جماعت سان گڏ، حڪومت جي سربراھ جي دوري کي ”ڪور“ ڪرڻ پئرس آيو هوس. پئرس جي رنگينين ۾ ڪٿي به مون کي مريانا ياد نه آئي. شانزليزي، بوورجي عجائب خاني ۽ ميوزيم ۾، پئرس جي وڏي لائبرري بيلموٽڪ نئشنل آرڪ ڪٽريونف ۽ ٻين مشهور هنڌن تي گهمندي، آڏَ پنهنجي سفرنامي لاءِ مواد گڏ ڪندو رهيس. باقي وقت پنهنجي انگار کي خبرون ۽ فوٽا موڪلڻ جي ڊوڙ ڏيڻ ۾ گذري ويو. پڇاڙي واري ڏينهن تي فرانس جي صحافين سان جي مان ۾ دعوت ڪئي. ان دعوت ۾ به منهنجي ڪا خاص دلچسپي ڪانه هئي، پر هڪ صحافي جي حيثيت ۾ صحافين جي ئي دعوت کان منهن مٽائڻ ٿي چڪايو. ان کانسواءِ اسان جي جماعت ۾

رکبو آءُ ئي فرينچ زبان سمجھي ۽ ڳالهائي ٿي سگهيس. ان ڪري سڀني زور ڀريو ته جيڪي فرينچ صحافي انگريزي ٽٻا ڄاڻن تن سان رسمي ڄاڻ سڃاڻ ۽ عليڪ سليڪ لاه منهنجو هجڻ ضرور هو.

صحافي عجيب مخلوق آهن. هنن ۾ گهڻو ڪري، جڏهن هو پاڻ ۾ هوندا آهن، حجت ۽ بي تڪلفي ملڪن جون سرحدون اورانگهي ويندي آهي. هنن جا چرچا ڳهبا به پنهنجا ئي هوندا، ۽ حوالا به پنهنجا هوندا آهن. هنن جا عشق به، پنهنجي نوعيت جا هوندا آهن. هنن جون محبتون به پنهنجون هونديون آهن ۽ نفرتون به پنهنجون هونديون آهن. جڏهن محفل مٽي ته هرڪو ٽن چئن جي ٽولين ۾ ورهائجي ويو. سڳو پنهنجي پنهنجي پسند جو ”مشروب“ پي رهيو هو. منهنجو ڪلاس خالي ٿيو ته آءُ ان کي ڀرڻ لاه، ڪائونٽرتي پهتس. ڪلاس ۾ برف وڌم ته ڪنهن منهنجي ڪاهي تي هٿ رکي چيو: ”ڇا آءُ اوهان سان ڳالهائي سگهان ٿي؟“

۽ مريانا منهنجي اڳيان بيٺي هئي. آءُ ڪي گهڙيون گهوري گهوري هن کي ڏسندو رهيس، ۽ منجهس ٻه سال اڳ واري مريانا کولي رهيو هوس. ان جي بدران منهنجي اڳيان ڪلنڊر اڪين، ڪلنڊر چين، ڪلنڊر ڪلن واري مريانا بيٺي هئي. مون کي الائجي ڇو شڪ ٿيڻ لڳو ته هن جي اڪين ۾، ڪٿي به، پويان، ڪا آداسي به جهلڪي رهي هئي. هو بدن ۾ ٿوري وڌيڪ ڀريل ٿي نظر آئي. سندس آرم به وڌيڪ ماسيرو ڀانير.

”هیلو مریانا....!“ آءُ رڳو ايترو چئي سگهيس.
 هوءُ مون کي ٻانهن کان چڪي، هجوم مان گهليندي،
 ٻاهر ٿيريس تي وٺي آئي، جتي ڪجهه ڪرسيون ٽيبلون
 پيون هيون. مون کي پنهنجي سامهون وهاريندي، هن پهريون
 رسمي سوال ڪيو: ”تنهنجي لاءِ ٻيو ڪلاس آهيان....؟“
 ”نه، هاڻ ڪافي پيتو اٿم....“ مون مختصر جواب ڏنو.
 پوءِ هن پنهنجي ارهه جي ٻينج ۾ لٽڪندڙ لاکيٽ سان
 کيڏندي چيو: ”مون کي توکان معافي وٺي آهي. معافي
 نه گهڻو اڳي وٺڻ ڪندي هئي، پر حالتون ئي اهڙيون
 ٿيون.... جو....“ هو اڳي بيهي رهي.
 ”چئ، آءُ هاڻ اتي پهتل آهيان جو ڪڙي کان ڪڙو
 سچ پٽل لاءِ تيار آهيان.“ مون پنهنجي ڪلاس ڏانهن اشارو
 ڪندي چيو.

”ڏاڍو سٺو.... پوءِ ته آءُ همت ڪري سگهنديس، ۽
 سچ ڳالهائي سگهنديس: مٺو يا ڪڙو، آهي-و نوتي ڇڏيل
 آهي.... موهن جي دڙي تي، جيڪي ڪجهه ٿيو، سو هڪ
 ناٽڪ هو.... سوچيل سمجهيل، رٿابندي ڪيل! ۽ تون
 اڃا به، ۽ اوچتو ان جوش ڪارڻين!“ اهو هن ڪجهه ٽڪڙ
 ۾ چيو. مون ڪو جواب نه ڏنو. منهنجي دل زور زور سان
 ڌڙڪڻ شروع ڪري ڏنو هو. منهنجي دماغ ۾ ٽهليل دونهون
 گهڙيءَ لاءِ چمي برف ٿي ويو. پوءِ هن وڏو سا، کڻندي
 چيو: ”مهاڻو چاري.... منهنجو ”ٻوڙ ڦرندڻ“ فليپ هو....
 هو آرڪيالاجسٽ آهي.... ۽ مشرقي ڪلچر ۾ ڊاڪٽوريٽ

ڪيل اٿس.... ڪجهه سال اڳ هو فرانس جي آرڪيالاجي جي ٽيم سان گڏ اوهان جي ملڪ ۾، آمريڪا جي ڪوئلين لاءِ آيو هو.... ۽ پنج سال اتي رهيو هو. اوهان جي ٻولي به اتي ئي سکيو هو ۽ سٺي ڳالهائي سگهي ٿو.... هن پراڻين سڀيتائن، انهن جي ديومالائن ۽ ڏند ڪهاڻين تي گهڻو ڪجهه پڙهيو آهي.... ۽ نفسيات ۽ هپناٽزم ۾ به ڊپلوما اٿس.... جڏهن آمريڪا کان موٽيا، ۽ هن سوربون ۾ پڙهائڻ شروع ڪيو، تڏهن هن جي ملاقات مون سان ٿي.... ۽ اسان هڪ ٻئي جي بنهه ويجهو اچي ويٺائون.... نه، اهو آءٌ غلط ٿي چوان.... ويجهو اچڻ جو سبب اهو هو ته هن مون کي نشي تي هيرائي ڇڏيو.... ميسڪالين، ايڪس ايس ڊي ۽ ٻيون شيون واپرائڻ لڳيس.... ۽ انهن جي نشي ۾ هو مون تي پنهنجي هپناٽزم ۽ ”ٽراٽس“ يعني وجدان جا تجربا ڪندو رهيو.... رفته رفته آءٌ هن جي ٻڌي ٻانهي ٿي ويس.... هن جي ٽي رنگ ۾ رڱجي ويس. هن مون کي، ڪجهه نشيدار شيون سمگل ڪرائڻ لاءِ، مختلف ملڪن ۾ پنهنجي مددگار طور استعمال ڪرڻ شروع ڪيو. مون جڏهن صحافت ۾ پير پاتو، تڏهن به آءٌ هن جي چنبي ۾ رهيس جيتوڻيڪ مون محسوس ڪرڻ شروع ڪيو هو ته هن جي مون سان ڪا محبت بحبت ڪانه هئي: آءٌ هن لاءِ آمدني جو ذريعو بڻجي رهي هيس.... ۽ پوءِ جڏهن اوهان جي سيمينار جو انتظار ٿيو ۽ اسان جي اخبار کي عيوضي موڪلڻ جو وقت ٿيو تڏهن فليپ، هڪڙي ڌڪ ۾ شاهوڪار آئين جو پروگرام

رٿيو. هن مون تي زور ڀريو ته آءُ پاڪستان وڃان.... هو پاڻ
 ڪهڻن ملڪن ۾ شڪهيت اچي چڪو هو. هي اهڙو موقعو
 هو جو پاڪستان مان، منهنجي ڪئميرا ۽ ٻئي سامان ۾
 هيروئن ڀري آڻڻ پنهنجو سولو هو. ان لاءِ هن اهو سڄو ڊرامو
 تيار ڪيو: هن مون کي ميسڪالين ڪارائي، هينالزم جي
 ذريعي، ان سڄي ڊرامي لاءِ تيار ڪيو.... هن سوچيو هو ته
 هو ڪهڻو وقت اڳي پاڪستان پهچندو.... ۽ ڪهڻي ۾ ڪهڻو
 مال گڏ ڪري رهندو.... اسان جي ملڻ جو هنڌ مون جو
 دڙو هو.... هن کي اتي سمورا آرڪيالاجسٽ سڃاڻن ٿا
 جيڪڏهن ڪنهن ڏسي به ورتو ته هو چوندو ته هو پنهنجي
 ريسرچ جي سلسلي ۾ آيو هو.... جيڪڏهن مون تي ڪا
 نظرداري رکي ويئي ته پوءِ اهو ناٽڪ رچائڻو هو، جنهن جي
 باقي توکي سڄي خبر آهي.... اهائي رات اسان جي ملاقات
 ٿيڻي هئي، ۽ سڀ معاملن طئي ڪرڻ هئا....

منهنجو ذهن هاڻ هر قسم جي دونهن کان آڄو ٿي
 چڪو هو. مون کي پاڻ تي ڪل به اچڻ لڳي هئي ته ڪاوڙ
 به ۾ مون رڳو ايترو چيو: ”۽ مان.... هاڻ تنهنجو فليپ
 ڪٿي آهي....؟“

هن جي اکين ۾ هڪ عجيب درد ڪر موڙي آيو.
 پر تڏهن ئي هن جون اکيون وري صاف شفاف ٿي ويون،
 ۽ هن چيو: ”اسان جي فلائيٽ جڏهن پئرس پهتي—
 فليپ به ان فلائيٽ تي هو—تڏهن آءُ جهلجي پيس. انڊر هول
 وارن جڏهن فليپ کي ڏٺو، تڏهن ئي شڪيا هئا.... پر ان

وقت آڻ ڪنهن به نشي کان آجي هيس.... مون فليپ ڏانهن اشارو ڪيو، ۽ پوءِ کين سڀڪجهه سچي سچي ڪري ٻڌايم.... فليپ ڏهن سالن لاءِ جيل هليو ويو.... آڻ سال لاءِ سينٽوريم ۾ داخل ٿيس ته جيئن نشي جي عادت مان جان چٽي.... ۽ هاڻ آڻ بلڪل صحتمند آهيان، ۽ پنهنجي مڪمل هوش حواس ۾ توکان معافي ٿي گهران.... تون الائي ڪهڙي محشر ۾ هوندين.... آڻ ته اندازو به نه ٿي لڳائي سگهان!“ هوءَ چپ ٿي ويئي. آڻ پنهنجي محشر جو ڪوبه چيد هن اڳيان پيش ڪرڻ لاءِ تيار نه هوس. مون رڳو ايترو چيو: ”مرهانا.... هل ته پنهنجا گلاس ڀريون....!“

جڏهن اسين ٻار ڏانهن ٿي وياسين، تڏهن هن واٽ تي، ڪهڙي لاءِ مون کي ٻانهن کان چڪي بيهاري ڇڏيو، ۽ چيائين: ”جيڪڏهن تون چاهين ها ته اهو ناڻڪ اوڏي مهل ختم ٿي وڃي ها، جيڏي مهل موهن جي تڙ تي آڻ تنهنجي پاڪر ۾ هئس.... ان وقت آڻ مهاڀوجاريءَ جي پيدا ڪيل ”ٿلرائنس“ ۾ هيس. ان وقت جيڪڏهن تون مون کي پاڪر ۾ پري، اتي ئي لڳائي، پنهنجي آنايل خواهش پوري ڪرين ها ته آڻ حقيقت جي دنيا ۾ موٽي اچان ها....!“

مون هن جي اکين ۾ ڏٺو.... انهن جي اڻاهه گهرائين ۾ موهن جي دڙي جي ٻوڙاڻن ۽ ڇٽيءَ جو گهرو گهرو درد هو.... ۽ هوءَ منهنجي ٻانهن کي ڇڏي، ٽڪري ٽڪري صحافين جي هجوم ۾ ڪم ٿي ويئي. ■

هڪ مڙدو، ٽي لاش

اصغر جڏهن باريستري ڪري آيو، تڏهن پئس نه رکيو
شهر جي وڏن ماڻهن جي، پر پنهنجي ٽڪ جي سمورن
زميندارن جي هڪ شاندار دعوت ڪئي هئي، ۽ ان دعوت
جو نتيجو ڪو ٻرو نه ٿيو هو. اصغر جي وڪالت جو ٿڌو
ڏينهن ڏينهن وڌندو ويو، ۽ ڪجهه عرصي کان پوءِ اصغر
جڏهن پنهنجي هٿ اچڻ واري وقت کان اڳ جي ماضيءَ
۾ گهوري نهاريو ته هن کي ائين محسوس ٿيو، ڄڻ ته کيس
ڪنهن ڪاري ڪڪر ڏنگي وڌو هو. اڳي جو هو ڪا سماجي
برائي ڏسندو هو ته سندس دل ڪڙهن لڳندي هئي، هاڻ
ساڳي برائي ڏسي هن کي هڪ اڻلڪي خوشي محسوس
ٿيندي هئي. اڳي ڪنهن جانور جي موٽر هيٺان اچڻ تي
ٻه ڏينهن هو ماني کائي نه سگهندو هو، ۽ هاڻ اسپتال ۾
ڪهاڙين سان چچريل انسان يا اسپتال جي مڙدا-گهر ۾ ڪو
انساني لاش ڏسندو هو ته هن کي هڪ اطمينان ٿيڻ لڳندو
هو. اڳ هو جڏهن به خواب ڏسندو هو ته هن کي اڪثر
پيارا پيارا سڀا جهڙا ماڻهو، سفيد گلابن جا تاج پهريو، حسين
جسمن سان رقص ڪندا نظر ايندا هئا، ۽ هاڻ هن جي خوابن
۾ ڦاهيءَ تي لٽڪندڙ ماڻهو، ڪهاڙين ۽ لوڙهين سان چچريل
لاش، چرن ۽ چاقن سان چيريل پيٽ، رت ۾ ڪهاڙيون
حسين جوانڙيون، لاش جي پٽن جا تاج پهريو ڪپرو جوان

نظر ايندا هئا، ۽ اهڙي خواب کان پوءِ هن جو سارو ڏينهن هڪ عجيب سڪون ۽ اطمينان ۾ گذرندو هو. ۽ سندس ڪنوار اهو سڪون ۽ اطمينان ڏسي، سمجهي ويندي هئي ته ان ڏينهن کيس ڪو خون جو ڪيس مليو هوندو، ۽ هو ڪنهن نئين ساڙهي، ڪنهن نئين تحفي جي اميد ۾ سارو ڏينهن اطمينان ۽ خوشي ۾ ڄال ڏيندي رهندي هئي.

اصغر جو دوست بارسٽر فلپ، انگلنڊ کان گهمڻ لاءِ آيو ته هن کي وري اهي ڏينهن ياد پيا، جڏهن هو ٻئي انگلنڊ ۾ ڪنهن ٻي يا ڪلب ۾، لٽن-آمرڪن رقص جي ڏٺن تي ٽڙڪندا، ٽاپڙندا، ساري ساري رات گذاريندا هئا. هو منجهي پيو ته فلپ کي هت ڪهڙا ڪهڙا هنڌ گهمائي، هن کي هڪ خون جي ڪيس ۾ بدين وڃڻو هو. هن فلپ کي پاڻ سان کنيو ۽ کيس بدين گهمائي آيو. فلپ چپ چاپ بدين جي شهر، ڪورٽ ۽ ماڻهن کي ڏسندو رهيو، ۽ جڏهن هوجيپ ۾ چڙهي واپس حيدرآباد هلڻ لڳا، تڏهن به فلپ چپ رهيو. اصغر کان رهيو نه ٿيو. ٻچي ويٺو، ”ڇو فلپ، تون ماڻ ڇو ٿي ويو آهين؟“

فلپ پهرين ته ڪوبه جواب ڪونه ڏنو. پوءِ چيائين، ”مون کي ڪا ڳالهه سمجهه ۾ نه آئي، ان ڪري چپ آهيان!“

اصغر به کلي ڏنو — ”هي ويچارو ڇا سمجهندو هتان جي وڪالت!“

”تون منهنجي جواب تان ڪلين ڇو ٿو؟“

Scanned with CamScanner

پري مڙس جي منهن ۾ هڪ عجيب ياسيت جو عالم هو. چاهين ڏاڙهي، هونئن ته ڪجهه اچي به هئي، ڪجهه لت جي ڪري پوري ٿي نظر آئي. سندس نرڙ ۾ گهنج اهڙا هئا، جن کي ڏسي ائين ٿي خيال ٿيو ته هن پري مڙس سڄي عمر پهڻ ڪٽيندي گذاري آهي. اچي پر مرٽيل ڪسي ڪٽي جي قميص ۽ ڪاري ستن ۽ مٿي تي ڪارو پٽڪو، جنهن جي ڪارڻ ۾ الاجي ڪيترا غريبي جا عيب لڪل هئا، ۽ هٿ ۾ چنل گهيتلو.

اصغر پري مڙس کان پڇيو: ”پريا مڙس، ڪيڏانهن
تو وڃين؟“

”حمدراد“ (حيدرآباد).

”پوءِ ڪڏهين پهچيندين؟“

”سائين، ڏينھڪا“

۽ اصغر کان وري به ڪل نڪري ويئي، ۽ هن جيب کي
اکٽي وڌايو.

فلپ ڪائونس اوچتو سوال ڪيو: ”ڪهڙي ڪالھ،
تان ڪٿي؟“

”هتي جا ماڻهو به عجيب آهن. پڇيو مانس ته موت
کنيو اٿئي ڇا، ته بنا ڪنهن هٿڪ جي جواب ڏنائين ته
’هاڻو! هنن ماڻهن لاءِ ته موت ۽ حياتي ۾ ڪو فرق ئي
ڪونهي!“

”ان ۾ ڪل جي ڪالھ، ڪهڙي هئي؟“

اصغر کي هاڻ فلپ تي ڪاوڙ اچڻ لڳي هئي: ”هي ته“

ڪو فيلسوف ٿي ويو آهي، مزاح تي به کيس ڪل نٿي اچي
.... هون!

”پيو ڇا پڇيئين؟“

”پڇيومانس ته، ’ڪيڏانهن پيو وڃي، ته ڇيائين ته
'حيدرآباد' ۽ ’هتان پنڌ حيدرآباد، هڪ ئي ڏينهن ۾ پهچڻ
تي مون کي ڪل اچي ويئي!“

”پوءِ تو ڇو نه کيس حيدرآباد تائين کڻي هلي جي آڇ
ڪئي!“

”فلپ! هن ملڪ ۾ جيڪڏهن ماڻهن کي پنهنجي
گاذبن ۾ کڻل جي آڇ ڪرڻ لڳون، ته سارو سال ماڻهو
ڏوٽيندي گذري وڃي.“

اصغر کي پنهنجي انهيءَ ’ماڻهو ڏوٽل‘ تي به ڪل اچي
ويئي، ۽ فلپ هڪ عجيب نگاهه سان هن کي تڪمندور رهجي
ويو. ۽ ان نگاهه ۾ ڪاوڙ، پشيمانيءَ ۽ بيوسيءَ جا احساس
گڏجي، محض اهو جهڻي بنجي ويئي.

* * * *

ٻئي ڏينهن اصغر فلپ کي حيدرآباد جون ڪورٽون
ڏيکارڻ نڪتو. ڪار کي پارڪ ڪرڻ لاه، جئن موڙي
رهيو هو ته اڳيان ڪا شيءِ ڏسي بريڪ ڏنائين. ڪاوڙ
سان هيٺ لٿو، ته سندس منشي ڊوڙندو آيو، ۽ ان شيءِ کي
ٽڙو هڻي، ڇيائين ”او پوڙها، مرڻو اٿئي ڪيئن، جو اتي
سمهي رهيو آهين؟“

ستل پوڙهو، اوهاسي ڏيندو، ’ڪر‘ موڙي اٿئي بيٺو.

اصغر ان پوڙهي کي ڏسي، ڪاوڙ مان ٽڙڪڻ لڳو. هن جي ذهن ۾ اهوئي خيال آيو ته ڪالهه کان وٺي پوڙها ماڻهو، سازش ڪري، ڪائونسل اڏڪسيدنت ڪرائڻ جي خيال ۾ هئا. ڪلهه رستي تي، ته اڄ بنهه ڪورٽ ۾! جوابدار جي حيثيت ۾ ڪورٽ جي پيڇري ۾ بيٺل جي تصور کان ئي هن کي پنهنجي پيٽ ۾ هڪ عجيب ڪڏ پوندي محسوس ٿي. پر منشيءَ پوڙهي کي ڪاريون ڏيئي، اتان ڌڪا ڏيئي ڪڍيو، ۽ پوءِ سلام ڪري، چوڻ لڳو: ”سائين، ڪو اڌ چريو ٿو ڏسجي! چري ٿو ته سندس اباڻي زمين ڪسجي ويئي آهي، ۽ ان جي اپيل سيشن ٻڌڻ جو گهي ٺهرائي آهي. وڪيل اٿس ڪونه، سو پاڻ ئي وڪالت لاءِ آيو آهي!“ منشي کلڻ لڳو. اصغر کي الائجي ڪهڙو خيال آيو، سو منشيءَ کي چيائين، ”چئينس ته مون کي وڪيل ڪري،“ پئسو پائي نه وٺندوسانس!“ ۽ اصغر کي به ڪل اچي ويئي.

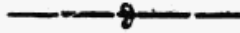
اهو سارو ڏينهن هن فلپ کي ڪورٽون گهمائيندي گذاريو. شام جو پنجين بجي، فلپ سان گڏجي، اچي آفيس ۾ ويٺو، ته ايندي شرط خون جي ڪيس جا اصيل مليس. ان مان هڪڙي ڪيس ۾ فوٽيءَ جو لاش اسپتال ۾ اچي پهتو هو، ۽ هو فلپ کي وٺي، اسپتال جي ’مڙدا-گهر‘ ڏانهن هلايو. ’مڙدا-گهر‘ ۾ گهڙڻ سان ئي ڪيس ٽاهو آيو، اگهي ڪرندي بچيو. ’مڙدا-گهر‘ جي نگهبان ڪلندي چيو: ”سائين، جيڪي ماڻهو بي موت مري ٿا وڃن، سي مورگو جهڙن کي ٿا ٽاهي ڪارائين!“

فلپ به هن لاش وٽ اچي بيهي رهيو، ۽ ان کي گهوري
ڏسڻ لڳو. لٽ مان ڀريل چاپٽين ڏاڙهي، منهن ۾ ڪهرا ڪهرا
گهنج، ڪاري ستن، ۽ اڃا ڪارا ڪليل وار، ڪارو پٽڪو
ڪليل حالت ۾ پوڙهي جي چاٽي ۽ نسي پيو هو، ۽ پٽڪي
جي هڪ ڪنڊ ۾، گنڊ ٻڌل، ڪا شي پوڙهي جي هٿ ۾
ايتري ۽ مضبوطي سان جهليل هئي، جو موت کان پوءِ به
نيريون نيريون نسون جوڪيون نه ٿيون هيون. سڄي لاش
۾، ائين ٿي پايو ته اها مٿ اڃا نه مٽي هئي.
فلپ هري هري اصغر کي چيو: ”هن پوڙهي جي مٿ
۾ ڇا آهي؟“

اصغر کي پوڙهي تان ٿاڀي اچڻ جي اڳي ئي ڪاوڙ
هئي، سو خار مان چيائين: ”لڳي جا پگڙا!“
فلپ کي هن پهريون ڀيرو سنڌي ۾ جواب ڏنو هو،
سو وائڙو ٿي اصغر جي منهن ۾ نهارڻ لڳو. هڪ ڌارئين
جي دلچسپي ڏسي، مڙدا-گهر جي نگهبان، زور ڏئي، پوڙهي
جي هٿ مان پٽڪي جي گنڊ ڇڏائي کولي، ته ان مان
ڪارمري چيڪي مٽي ۽ جي مٿ وهي، پوڙهي جي اکين
تان ڍرڪندي ويئي!

اتان واپس اچڻ تي فلپ ۽ اصغر ۾ ان ڪالهه تي بحث
چڙهو ته پوڙهو سا ڪيو، جيپ هيٺان اچڻ وارو ۽ ڪورٽ
۾ ڪار هيٺان اچڻ وارو پوڙهو هو يا انهن واقعن ۾ ٿي
مختلف پوڙها ڪين نظر آيا هئا. اصغر جو خيال هو ته ٿي مختلف
پوڙها هئا، ۽ فلپ جو خيال هو ته، تنهن واقعن ۾ سا ڪيو

پريو مڙس هـو ۽ گچ رات ناٿين بحث ڪرڻ کان پوءِ،
ڪنهن فيصلي تي پهچڻ کان سواءِ، ٻئي جڻا هڪٻئي کي
دوستيءَ جو يقين ڏياريندا الوداع چئي وڃي سمهي پيا.



وڻ جو موت

هو ائين ئي بنا ارادي، ”شڪر پڙيان“ جي پهاريءَ
قائين هليو آيو هو. اني پهچي، هن پنهنجي پاڻ جو چيد
ڪرڻ شروع ڪيو هو ته، هو اني چو آيو هو؟ ڇا ڪولڻ
آيو هو. مون کي شايد ڄاڻو جي ڳولا آهي، هن پنهنجي
پاڻ کي جواب ڏنو. هو جڏهن کان هت آيو هو، تڏهن کان
هو ڄاڻو ڳوليندو رهيو هو. هن کي يقين ئي نٿي آيو ته هتي
ڇاڻو نه هوندي. پاڇولا ضرور هئا، پر ڇاڻو ٻنهي ڪانه هئي.
نتهن آس ۽ پاڇولي ۾ ڪو فرق ڪونه هو. پاڇولن ۾ به
به نتهن آس جي آنت هئي.

هت پاڇولا به، عجيب هئا. ماڻهن جا پاڇولا کانئن وڏا
هئا، وڻن جا پاڇولا وڻن کان ننڍا هئا، ۽ مسجد جي پاڇولن
۾ ماڻهن جا پاڇولا بلڪل الڳ ۽ علحده نظر ايندا هئا؛
پاڇولن ۾ پاڇولا، ڄڻ مسجد جي پاڇولن تي ماڻهن جا
پاڇولا مٿان چنبريل هئا. پر انهن سمورن پاڇولن ۾ هڪ
ڳالهه ساڳي هئي: انهن پاڇولن ۾ ڪابه ڇاڻو نه هئي.

هڪ ٻي ڳالهه به، هنکي منجهايو هو. ڪهڙي ڪهڙي
مهل ماڻهن جي منهن جو رنگ مٽجي ويندو هو، ۽ سندن
روه تڏل لاندڙي جي روه اختيار ڪندي هئي. هن کي ائين
محسوس ٿيندو هو ته ان وقت جيڪڏهن، هن ڪنهن ماڻهو
کي هٿ لائو ته هنجو هٿ سڙي پوندو. اهو احساس ايندي

ٽي هوماڻهن کان لهرائڻ لڳندو هو. ايئن اڪثر هن محسوس ڪيو هو ته ماڻهو جڏهن نماز پڙهڻ مسجد ۾ ويندا هئا، تڏهن سندن منهن جو رنگ تتل ٿاسي جهڙو هوندو هو. نماز پڙهي ٻاهر نڪرندا هئا ته پوءِ ماڻهن جهڙا ماڻهو ٿي پوندا هئا. ۽ سڀ کان وڌيڪ هن کي ڄاڻو نه هجڻ پريشان ڪري وڌو هو. آفيس ڏانهن ويندي، هو فطري طرح آس کان بچڻ لاءِ پاڇولن جي اوت ۾ هڻڻ لڳندو هو. يا ڪٿي ساڄي پٿيندو هو ته ڪنهن وٽ جي پاڇولي ۾ بيٺل جي ڪوشش ڪندو هو، پر انهن پاڇولن ۾ ڄاڻو بلڪل نه هوندي هئي. ۽ هن کي آس کان وڌيڪ تپش ۽ آنت محسوس ٿيندي هئي. ان ڪالهه جو موسم سان به ڪولا ڪاپو نه هو؛ سياري اونھاري ساڳي ڪالهه هوندي هئي؛ پاڇولن ۾ ڄاڻو نه هوندي هئي، ۽ ماڻهن جا پاڇولا ماڻهن کان وڏا، وڻن جا پاڇولا وڻن کان ننڍا، ۽ مسجدن جي پاڇولن تي ماڻهن جا پاڇولا حاوي نظر ايندا هئا. ڪڏهن ڪڏهن هو سوچيندو هو ته هو پاڻ ان رڻ جو رهاڪو هو، جتي آڪ ٽپندا هئا، جتي ٽاڪ منجهند جو ڪانءُ جي اک نڪرندي هئي، ۽ شايد هو اها آنت پاڻ سان کڻي آيو هو. پر جڏهن هن کي پنهنجي ڄاڻورن ۽ ٿڌين ڄاڻورن جي ياد ايندي هئي، تڏهن هو ان سوچ کي رد ڪري ڇڏيندو هو.

مونجهارن جي ان ٿڌ ۾ هو اهڙو وڪوڙجي ويو، جو آفيس کان پوءِ هن گهڻو ٿڌو ٻاهر نڪرڻ ٿي بند ڪري ڇڏيو. پنهنجي ڪوارٽر ۾ بند، هو سڄو وقت پاڇولن ۽

ڇانو متعلق ٿي سوچيندو رهندو هو. ايئن به نه هو ته ڪو هن انهن مونجهارن کي سلجهائڻ جي ڪوشش نه ڪئي هجي، پر جنهن کان ٿي هن پڇيو، تنهن هن جي ڳالهه کي چرچي ۾ لاري ٿي ڇڏيو، ٻا ڳالهه جو موضوع بدلائي ٿي ڇڏيو.

هن کي جڏهن قومي پڪجهتيءَ جي ڪاٺي ۾ نوڪريءَ جو آرڊر مليو، تڏهن ماڻس هلندي وقت روايتي نصيحتون به ڪيون هيون؛ مثلاً.

”ابا، اهڙي مٺي نوڪريءَ کي ٻاهه ڏي جو پرديس جا ڌڪا ٽاپا ڪرائي....“

”ابا، پرديس ٿو وڃين؛ مڙسي پنهنجو خيال رکجانءِ! گهوري وچاهه، مٿان مامهن وارو ڪم ڪرين، جو پرديس نوڪريءَ تي ويو ته اتان هڪڙي بيل به ساڻ وٺيو آيو....“

”ابا، ٻاهر نڪرين ته ڪن ضرور ڍڪجانءِ؛ ٻڌو اٿم ته اتي ڪاڙهو مڙسي سرس ٿو ٿئي....“

هيون نصيحتون ته هن کلي، هڪڙي ڪن کان ٻڌي، ٻئي ڪن کان ڪڍي ڇڏيون، پر آخري نصيحت تي هن کي لاچار ٿي عمل ڪرڻو پيو. پهرين ته هو ائين عام طرح بنان ڪن ڍڪڻ جي آفيس اچڻ لڳو، پر جڏهن سڄي واٽ، هن کي ڪٿي به ڇانو نه ملي، تڏهن گهر کان ٻاهر نڪرڻ شرط، رومال سان ڪن ڍڪي ڇڏيندو هو. آفيس پهچي، رومال لاهي ڪمسي ۾ وجهي ڇڏيندو هو. هن کي پنهنجي ان عادت تي اهو خيال به ٿيندو هو ته رستي تي هلندڙ ماڻهو

الاڻي ڇا سوچيندا هوندا: پڪ ٿي پڪ، هن کي ڪو چريو يا خطي سمجهندا هوندا. پر آنت ۽ لوساٽ ايتري هوندي هئي، جو نه چاهيندي به هو پنهنجا ڪن ڍڪڻ تي مجبور ٿي پوندو هو. سڄي واٽ هو اهوئي سوچيندو رهندو هو ته الاڻجي ڇو، هتي ڇانو نٿي ٿئي!

گهڻو وقت هو پنهنجي زبان به بند نه رکي سگهيو. جڏهن نئين آفيس ۾ رهيو مريو، ۽ ڪجهه قدر حجاب گهٽيس تڏهن هن پنهنجي هڪڙي ساٿيءَ کان پڇي ورتو: ”دل ۾ نه ڪريو ته هڪڙي ڳالهه پڇان. دراصل ان باري ۾ آءٌ ڏاڍو منڊل آهيان!“

”ها ها، ڀلي پڇ، حجاب نه ڪر،“ هن جي ساٿي هن کي هٿايو ته نئون نئون آهي. متان آفيس جي ڪم ڪار جي باري ۾ يا قومي پڪجهتيءَ جي تشريح ۾ منڊل هجي. ”هتي ڇانو ڇو نه ٿي ٿئي...؟“ هوسچو سوال بڻجي ويو. ”جي...؟ مون اوهان جي ڳالهه نه سمجهي...؟“ هن جو ساٿي سچو حيرت بڻجي ويو. هن کي پنهنجي ڪنن تي اهو سوال ٻڌي اعتبار نه آيو.

”منهنجو مطلب آهي ته، اس ۽ ڇانو زندگيءَ جون عام مڃيل حقيقتون آهن: هتي رکو اس ٿي اس ڇو آهي؟“ ”ڇانو ڇو ڪانهي؟ هوڏسو: پريان هو وڻ هيڏي ڇانو ڪري بيٺو آهي. هي جانن جڳهين جي پاسي ۾ پاڇولا بيٺا نه آهن؟“

”جي ها... پاڇولا ته برابر آهن، پر انهن پاڇولن ۾

ڄاڻو ڪانهي. اسانجي پاسي وٺ جي پاڇولي ۾ ڄاڻو هوندي آهي، هت پاڇولن ۾ ڄاڻو ڇو ڪانهي؟

هن جو ساٿي ته هاڻ منجهي پيو. ڪجهه ششدر به ٿي لڳو. فقط ايترو چيائين: ”خبر ناهي، تنهنجو مطلب ڇا آهي؟ شايد زبان ۾ لفظن جي فرق ۾ منجهي پيو آهي!“

”نه نه، لفظن جي معنيٰ جي ڳالهه ڪانهي: هڪڙي سڌي سنوآڻي طبعي ڳالهه آهي.“ هن وضاحت ڪئي.

هاڻ هنجي ساٿي جي نرڙ تي اهڙا گهنج پيدا ٿيا، جن کي سمجهڻ هن لاءِ ڏاڍو ڏکيو هو. اهي پريشاني، پشيماني يا ڪاوڙ — ڪنهن به هڪ جذبي جا گهنج ٿي ٿي سگهيا. هن کي ڪلهي تي هٿ هندي چيائين. ”هي قومي پڪجهتي“ جو کائو آهي. اهڙا سوال نه ٻڌندو ڪر جو...

هنجي ساٿي پنهنجو جملو پورو نه ڪيو. پر ان اڌ جملي تي هن جي منهن تي اهڙو رنگ آندو، جو هنجي ساٿي هڪدم چيو: ”پر، ڇڏ انهن پاڇولن ۽ ڄاڻورن جي ڳالهين کي.... تون ڪر خبر ڪو عشق بشتق ڪيو اٿئي. يارنڌکي ائين پاڇولن ۽ ڄاڻورن جي ڳولا ۾ گذارڻ جو ارادو اٿئي.... هو پنهنجي ساٿي آفيسريائي ڪيئن ٿي لڳئي.... پانيمان ٿو ته توتي مرڻ لڳي آهي.... منهنجي مڃ نه....“

هن جي ساٿي هڪ وڏو ٽهڪ ڏنو، ۽ هنکي ايمز اڪ پڳي، جو هن جا ڪن ٿي ڳاڙها ٿي ويا، ۽ هو هن وٽان اٿي پنهنجي ڪمري ۾ هليو آيو.

پر مونجهارن هن کي ٽپائي ڪنيو هو. روز آفيس ايندي

ٻا پنهنجي ڪوارٽر ڏانهن ويندي سڄو رستو ڪن لڪائيندي،
هو انهن ئي سوالن تي پيو سوچيندو هو، ۽ جيئن وڌيڪ
سوچيندو هو تيئن هن کي وڌيڪ آنت ڄڻو احساس ٿيندو
هو. هن کي اهو يقين ٿيڻ لڳو ته جيڪي انهن مونجهارن جا
سمجھ ڀريا سڀيتا جواب نه مليا، تيڪي هو ائين لک ۽
آسات جي احساس ۾ ئي گرفتار رهندو. هن هڪ ٻئي ساٿي
وٽ اچڻ وڃڻ شروع ڪيو، جنهن لاءِ ٻڌو هئائين ته سندن
ڪاتي جو ذهن آفيسر هو، ۽ خاص طرح قومي ڊڪجهتي
جي موضوع تي سمجهڻ ۽ مذاڪرن ۾ وڏو نالو ڪڍيو
هئائين. ائين ئي ڳالهين مٿان ڳالهيون—آفيس جون ڳالهيون،
فائيلن جون ڳالهيون، آفيس جي ساٿين جون ڳالهيون،
”پروموشن“ ۽ ”ڊموشن“ جون ڳالهيون، ڪندي ڪندي،
جڏهن هن محسوس ڪيو ته هاڻ هن سان ڪافي گهراڻپ
۽ بي تڪلفي ٿي وئي آهي، تڏهن هن، همت ڪري، ڪائس
پڇيو: ”هتي مون کي هڪڙي ڳالهه سمجھ ۾ نٿي اچي،
ماڻهن کان سندن پاڇولا وڌا ڇو آهن؟ ٻئي طرف وٽن کان
سندن پاڇولا ننڍا آهن. مسجدن جي پاڇولن ۾ وري اها
عجيب ڳالهه آهي ته انهن جي پاڇولن تي وري ماڻهن جا
پاڇولا حاوي ٿي ٿا وڃن. ائين ڇو آهي؟“

هن جي ساٿي ڪان چرڪن ڪري ويو، هن ڪا ڪهڙي
هن کي گهوري ڏٺو، ۽ پوءِ پنهنجي هٿن جي رقليءَ کي
روڪڻ جي ڪوشش ڪندي، هن ڇڪاڙ مان چيو: ”نوڪي
اهو سوال ٻيڻ جي همت ڪيئن ٿي آهي؟ قومي ڊڪجهتي“

جي ڪاٺي ۾ هيٿرو وقت نوڪري ڪندي ٿيو اٿئي، توکي
اڃا اها به خبر نه پئي آهي ته ڪهڙا سوال پڇجن، ڪهڙا
نه پڇجن!

”مون ته رڳو هڪڙي عام مشاهدي جي ڳالهه ٿي
ڪئي....“ هن ڪيٽون ڏيندي پنهنجي بچاءَ جي ڪوشش
ڪئي.

”خير.... اڃا انئون نمون آهن: تجربو پاڻيهي سڀڪاري ٿئي
.... آڏو توکي فقط ايترو چوندس ته دنيا ۾ ڪي اهڙا هئد
به آهن جتي ماڻهن کي پاڇولا ٿين ٿي ڪونه ڪنهن هٿ
وٺن جا پاڇولا وٺن کان وڌا آهن، ۽ ڪن هندن تي مسجدن
جي پاڇولن ۾ انسانن جا پاڇولا پنهنجي سڃاڻپ وڃائي
ويهندا آهن... اهي اهڙا مسئلا آهن، جن کي قومي پڪجهتيءَ
جي وڏي مقصد لاءِ ڪاٺي وڃن ٿي تنهنجي لاءِ بهتر ٿيندو....“
هو سڄو وسامي ويو. هن کي پنهنجي اهم ڦٽي تي ڪاوڙ
اچڻ لڳي، ۽ ان ڪاوڙ کان هنجون اٿڪيون هيٺ جهڪي
ويون، ۽ هن جو هيٺيون چپ ٻاهر نڪري، بنا ارادي
هڙڪڻ لڳو.

هن جي ساٿي هنجي پريشانيءَ کي محسوس ڪندي
مرڪي ڏنو، ۽ سندس ڪاهي تي هٿ هڻندي چيائين: ”ڇڏ
انهن ننڍن ماڻهن ۽ وڏن پاڇولن جي ڳالهين کي.... تون هڏاءُ
نه پنهنجي ساٿي آفيسر باڻيءَ سان تنهنجو ماسرو ڪٽي پهتو
آهي.... هو ته وڏا خواب پئي ڏسي....“
هن جو چپ هيڪاري ٻاهر نڪري آيو، ۽ هن سوچيو

ته جي هتان نه اٿيس ته روئڻ لڳندس. هن ائين ئي جهڪيل اکين سان ڪرسيءَ تان اٿڻ جي ڪوشش ڪئي ته سندس ساٿي کيس وري ويهاري ڇڏيو: ”پر، گهڙي کن ته ويهه.... ڪم پيو ٿيندو.... ها ياد آيو، تون اهو ٻڌاء ته توهان جي پاسي ڪهڙي ضلعي ۾ زمين الات ڪرايان؟ قومي يڪجهتي جي اسڪيم تحت منهنجي ڪيترن عزيزن کي اوهانهن زمينون آهن.... مون کي به اچي خيال ٿيو آهي ته ائون به.....“

اوڏيءَ مهل هو اتان اٿيو ۽ تڪڙو تڪڙو پنهنجي ڪمري ۾ موٽي آيو، ۽ پنهنجن مونجهارن کي فائيلن جي جهنگ ۾ غرق ڪرڻ جا جتن ڪرڻ لڳو. هن جي ساٿيءَ هن کي چڱو ڏوندڙي ڇڏيو هو. شايد منهنجي مشاهدي ۽ دابهي حقيقتن جي وچ ۾ وڏا فاصلا آهن؛ حقيقتون مشاهدي جي تابع نه آهن يا مشاهدو حقيقتن جو تابعدار نه آهي. هو هڪ نئين مونجهاري ۾ غلطان هو ته هن جي ساٿي آفيسريائي هن جي ڪمري جي چڪَ مٿي کڻي اندر هلي آئي. ”معاف ڪجو.... آءٌ اندر اچي سگهان ٿي؟“

هو هن جي سامهون ڪرسيءَ تي ويهي رهي. هن جا ڪن ٻاڙها ٿي ويا ۽ ڪرسيءَ تي سٺو ٿي ويهي رهيو، هر ڀيرو به پنهنجي قميص جي ڪالر کي ٽيڪ ڏيکاري، اڳيئي بند ٻيڙن کي ٻيهر بند ڪرڻ جي ڪوشش ڪندي، هن ڪيٽون ڏيندي چيو: ”جي جي.... ويهه!“ هن ڪوشش ڪئي ته هن کي گهوري ڏسڻ جي ڪوشش

نه ڪري. ان جي باوجود هن سمجهيو ته هو هن کي گهوري
ڏسي رهيو هو. هن پنهنجون نظرون سامهون پيل ”پير
ويت“ تي ڄمائي ڇڏيون، جنهن جي شيشي اندر نهايت
سهڻو ڇهڇ ڪاڙهو گلاب جو گل ٺهيل هو. هنجي نظرن
۾ اهو ڪاڙهو گلاب ئي هو. پر هن جي اکين ۾ تنل ٿامي
جو رنگ هو، جيڪو سامهون ڪري ٿي ويٺل زائفان
جي گلن ۾ بکي رهيو هو.

”اوهان کي هڪڙي تڪليف ڏيڻ آئي آهيان....“ تنل
ٿامي مان گرم گرم لفظ هن جي ڪنن تائين پهتا. انهن جي
”تو“ کان هنجي نڙي خشڪ ٿيڻ لڳي.
”جي... جي! حڪم ڪريو....“

”مون قومي ڊڪجهتي تي هي پير تيار ڪيو آهي....
پن ساڻن مان مونکي ڪا اميد ڪانهي ته ڪو سنجيدگي
سان ان تي ڪا صحيح راه ڏيندا.... توهان مڙئي پن کان
مختلف آهيو، سنجيده آهيو.... ۽ وڏي ڳالهه ته اوهانجي راه
پن کان هٽيل ۽ منفرد هوندي.... سو سوچيم ته توهان کي
تڪليف ڏيان.... مٿي موڪلڻ کان اڳ سوچيم ته جي
اوهان کي تجويزون ڏنيون ته شامل ڪري ڇڏينديس....“
تنل ٿامي جا اولڙا هنجي آس پاس جهلڪندا رهيا. هو
سمورو وقت اها ڪوشش ڪندو رهيو ته هن جون نظرون
پير ويت تي ئي رهن، هيڏانهن پٽڪڻ نه لڳن، ۽ هن جي
اکين ڏانهن ٽيڙ نه کائين. هن جي دل ۾ اها حسرت پيدا
ٿي ته ڪاش، ان پير ويت جي ڦيڊي گلاب جو رنگ اهڙو

گاڙهو نه هجي ها! ان حسرت پيدا ٿيڻ سان گذر هن جي ساڃي هٿ ۾ ڪي ننڍون ٿڙڪڻ لڳيون، ۽ هنجي دل ۾ اها خواهش پيدا ٿي ته هو اهو پير ويٺ پنهنجي هٿ ۾ کڻي، ان تي پنهنجو هٿ ايترو زور سان ڦهائي ڇڏي جو پير ويٺ جو ڦيڏي گاڙهو گل هن لاءِ وڌيڪ مونجهارا پيدا نه ڪري.

”مون کي اوهان تي.... منهنجو مطلب آهي ته اوهان جي وقت تي حق ته ڪونهي، پر الائي ڇو، دل چاهيو ته اوهان سان حجت ڪري ڏسان.... پر جي مون اوهان کي سمجهڻ ۾ غلطي ڪئي آهي ته آءٌ....“

ان مهل هن کي ائين محسوس ٿيو ته پير ويٺ جو ڦيڏي ڪلاب جو گل، پنهنجا بند ٿوڙي، هن جي سامهون ويٺل زائفان جي چپن ۾ وڃي اٽڪيو هو. هنجي نظرن جو مرڪز هاڻ اهي چپ هئا، جيڪي ذري ڪلي رهيا هئا، ته ذري بند ٿي رهيا هئا.

”جي.... جي، نه نه اهڙي ڳالهه ته ڪانهي.... منهنجو مطلب آهي ته.... ڀلا ڇانهن پيبي؟“ هن کي پنهنجي خشڪ نڙيءَ مان انهن لفظن جي ڪا اميد ڪانه هئي.

”نه نه، هروڀرو تڪليف نه ڪريو... پر اوهان مونڱانهن ڏسو ڇو نٿا؟.... هن ويڇاري پير ويٺ اوهان جو ڪهڙو ڏوھ ڪيو آهي.... آءٌ هروڀرو اهڙي ويل به ڪانه آهيان....“ ان مهل هن ڏٺو ته پير ويٺ جو ڦيڏي ڪلاب، انهن چپن تان ٽڙي، انهن اکين ۾ ٽڙي پيو، جيڪي هن جي

نظرن جو مرڪز بنجي لاءِ آئون هيون. هن پنهنجي اکين کي هٿائڻ جي ڏاڍي ڪوشش ڪئي، پر گل جيئن پوءِ تيئن وڌيڪ ڪڙندو ڪڙندو ويو، ۽ هاڻ هن جون اکيون ان گل جون قيدي بڻجي ويون. اوچتو هڪ سوال هن جي چپن تائين آيو ۽ هن اکين کي هٿائڻ جي ڪوشش ٿان هٿ ڪڍندي چيو: ”هڪ ڳالهه، پڇانو؟ صحيح صحيح جواب ڏجو! ڪنهن ڪنهن مهل هتان جي ماڻهن جو رنگ بدلجي نئل ٿامي جهڙو ڇو ٿي ويندو آهي؟“

هو اهو سوال ڪري نه ويٺو، پر هن کي پاڻ پڇتاءُ ٿيڻ لڳو ته هن کي اهو سوال پڇڻ جو ڪو حق نه هو. ۽ هوءَ ان سوال تي، گهڙي لاءِ هن جي اکين ۾ ڪجهه گوليندي رهي. هوءَ ڪجهه شذر ٿي لڳي، پر هن هڪ هڪ ٿي ڏٺو. ننڍڙا ننڍڙا ٿڪڙا، گهنگهڙن جي چم چم جيان هن تائين پهچندا رهيا. انهن گهنگهڙن جي چم چم بدران هن جي جواب لاءِ وڌيڪ آڻو ٿيڻ لڳو.

”ڏاڍا ڪي شير آهيون... مون ته سمجهيو هو ته اوهان هڪڙو پيرو به پنهنجي منهن ۾ ڪونه نهاريو هو... پر هاڻ سمجهيم... اوهان لڪي لڪي مون کي پئي ڏٺو... پيپر ويٺ ۾ گهوري ڏسڻ جو ته رڳو بهانو هو... آءٌ... اوهان... جڏهن آءٌ اوهان سان... هانديس ته پنهنجي پيءُ جي نوڪريءَ جو مسئلو به حل ٿي ويندو... پوليس ۾ جاپون ته نڪتيون آهن... پر رهائش جو مسئلو آهي... ڊوميسائل جو... اهو به حل ٿي ويندو... اوهان...“

هن جون نظرون وري وڃي پيپر ويٽ تي پيون، جتي
 ڪاڙهو گلاب وري قيدي بڻجي ويو هو. تئل ٿامي جو
 اولڙو، پيپر ويٽ کان ٿيندو، هن جي سموري جسم کي
 لهسائڻ لڳو. هن کي ائين محسوس ٿيو ڄڻ ته هن جي ڪمري
 ۾ تنهن آس ۽ لڪ لنگهي آئي هئي، ۽ ان جي آت ۽
 آسات کان هن جو هيٺون گهو ماڻجڻ لڳو. هو اتي بيهو،
 ۽ تڪڙو تڪڙو ڪمري مان نڪري، هڪ طرف ڊوڙڻ
 لڳو. هن سوچيو ته جيڪڏهن کيس ڪو جانورو نه مليو ته
 هو آسائجي هوسائجي مري ويندو. هو ڊوڙندو رهيو، رکي
 رکي پويان نهاريندو رهيو، ۽ ڊوڙندو ڊوڙندو شڪر پڙيان
 جي پهاڙي ۽ ني اچي پهتو.

شڪر پڙيان جي تر ۾ برف پوش پهاڙن جو سلسلو
 هن کي ائين لڳو ڄڻ ڪڪرن کي ڪنهن منب هٿي پند پهل
 ڪري ڇڏيو هو. اصلي ڪارا ڪڪر انهن پهاڙن جي برف
 مٿان ٻاڦ وانگر لنگهي، ۽ پاڇولن جو هڪ عجيب غلاف
 ٿي نظر آيا. هن سوچيو: الائي انهن پاڇولن ۾ ڇانو هئي يا
 نه؟ انهي غلاف جي پاڇولن جي اوزن ۾ ماڙي ۽
 سرڪاري عمارتن جا گنبذ ڪنهن يوناني قبرستان جي ٿين
 ۽ ستونن وانگر موت جي علامت ٿي پائيا. هن جو جسم
 ڊوڙڻ جي ڪري اڳي ئي ڦڙڪي رهيو هو؛ موت جو خيال
 ايندي ئي هن جي رڻي وڌي ويئي. هن پنهنجي آسپاس
 ڪنهن زنده وجود جي ڳولا شروع ڪئي پر هن جي اڳيان
 پويان، اتر توڙي ڏکڻ، اولهه توڙي اوڀر رڳو وڻ هئا. مٿان

انهن وٽن جي پاڇولن ۾ ڪا ڇانو هجي، هن سوچيو. هو بيهي رهيو ۽ هري هري انهن وٽن جي پاڇولن جي ڀيٽ ڪرڻ لڳو.

مختلف قومن ۽ ملڪن جا وٽ، جيڪي انهن ملڪن جي حاڪمن پنهنجي اچڻ جي نشانيءَ طور پرکيا هئا، گهٽ اوچو ڪيو، هن کي پٺيلائي رهيا هئا. ”يوڪلپٽس“ جا هي وٽ ڇاجي علامت هئا؟ دوستيءَ جي يا سياست جي؟ ۽ منهنجو انهن سان ڪهڙو رشتو هو؟ هن غور سان انهن ڊگهن ڊگهن ڳالهين جي وٽن کي ڏسي شروع ڪيو: ٿڙن، ٿارين ۽ پنن جي وچ ۾ ڪو ڳانڍاپو، ڪا پنهنجائپ، ڪو رشتو ڏاتو هن کي نظر نه آيو. ايئن ئي ڀانيو ڄڻ ته ٿڙن تي ٿاريون ڪنهن پئي وٽن جوڻ ڇنڀرائي ڇڏيون هئا، انهن ٿارين ۾ وري پن به اوڀرا هئا، ان وٽن جا پن نه ٿي لڳا، جنهن جي ٿارين تي اهي نظر اچي رهيا هئا. هي وٽ هن زمين جا پنهنجا نه هئا، هنن جا ٿڙ پنهنجا نه هئا، هنن ٿڙن جون هي ٿاريون پنهنجيون نه هيون، هنن ٿارين جا هي پن پنهنجا نه هئا.

هنن وٽن جا پاڇولا ڪيئن هوندا؟ انهن پراڻن اوڀرن پاڇولن ۾ ڇانو ڪيئن هوندي؟ ڇانو سياست جي تابعدار نه هئي. نه پاڇولا وٽن جا تابعدار هئا — نوان سوال، نوان مونجهارا کڻي هن تي حملي آور ٿيا. ڊگهن ڊگهن، پراڻن، ٿارين، اوڀرن پاڇولن ۾ هن پاڻ کي ڏاڍو هڪل وياڪل محسوس ڪيو. ڇانو نه هجڻ جو احساس هن کي وري

لوسائڻ ۽ ٻوسائڻ لڳو: هن کيسي مان رومال ڪڍي، ڪنن کي ويڙهي ڇڏيو. ”مون کي ڪنهن هنڌ پناهه وٺڻ گهرجي،“ هن جو سمورو وجود اها سوچ بڻجي ويو. هن ٻڄندي ٻڄندي آس پاس نهاريو. هن پري کان پکين جو هڪ وٽر ڏٺو جنهن هڪ سسي ڪپيل، هڪ نهايت ويڪري وٺ جي ٿڙ جي پاڇولي ۾ پئي چوڳو ڪيو. هو هري هري، ٻڄندو، هيڏانهن سونڌانهن نهاريو، ان ٿڙ تائين پهتو. پکي پڙڪو ڏيئي، اڏامي پيا.

هن جي دل جو دھڪو ڄڻ ته هڪ ڌڪ گسائي ويو. هن ويڪري وٺ جي پاڇولي ۾ ڇانو هئي، ۽ هي وٺ جيترو ڊيگھ ويڪرو هو، سندس پاڇولي جي ڊيگھ ويڪرو به اوتري ئي هئي، ۽ ڇانو جي احساس ئي هنجو سمورو ڊپ لاهي ڇڏيو. ان ڇانو ۾ هن ڪنن تان رومال به هٽائي ڇڏيو، هنجي دل چاهيو ته هو پنهنجا سمورا ڪپڙا لاهي، ان ڇانو جي ٽڌڪار ۽ سڪون ۾ پاڻ وهنجاري ڇڏي، ۽ ٻانهون آسمان ڏانهن کڻي، رڙيون ڪري چوي: ”مون ڇانو گولي لڏي آهي.“ اوچتو هن کي ڪو انديشو ڄاڳيو ته متان هيءَ ڇانو پرفپوش پهاڙن تي ڪڪرن جي اوڙڪ جوڪو پاڇولو نه نه آهي. هن پاڻ کي يقين ڏيارڻ لاءِ پرفپوش پهاڙن ڏانهن هڪ نظر وڌي، ۽ هن جي نظر مطمئن ٿي وٺ تي موٽي آئي.

هي بڙ جو وٺ هو، يا ائين چئجي ته سسي ڪپيل بڙ جو وٺ هو، جنهن جو ٿڙ ٽن پاڪرن کان به ويڪرو هو.

سندس سموريون جڙائون به ڪپيل هيون. سموري وڻ ۾ هڪڙو ڀن به نه هو. هي ننگ ڌڙنگ سسي ڪپيل ٻڙ جو وڻ شڪر پڙيان ۾ ڪٿان آيو؟ هن ٿڙ جي پاڇولي ۾ ڇانو ڪٿان آئي. هن جو پاڇولو وڻ جيترو ئي ڇو هو؟ اهي سوال پڇڻ جو مون کي ڪو حق نه آهي، هن پنهنجي پاڻ کي ملاست ڪئي. مون کي فقط ان حقيقت سان واسطو آهي ته هيءُ وڻ پنهنجي پاڇي کان ننڍو نه آهي، هن جي پاڇي ۾ ڇانو آهي. ۽ پوءِ هن جي نظر وڻ ۽ زمين جي رشتي تي موٽي آئي. زمين سان مليل ٿڙ کي چوڌاري تٽل ٿامي جا گهرا گهرا زنجير پيل هئا. هن هٿ وڌائي، انهن نيرون کي ڇهڻ جي ڪوشش ڪئي، پر تٽل ٿامي جي تو کان هن کي پنهنجو هٿ واپس موٽائڻو پيو.

”سائين! مهرباني ڪري، ان وڻ کان هٽي وڃو.“

ڪنهن هن جي ڪلهي تي هٿ رکندي چيو.

هن کان چرڪن ڪري ويو. هڪ پيرس هن کي عجيب نظرن سان ڏسي رهيو هو. انهن نظرن ۾ اچرج ۽ شڪايت هئي. ”شايد اوهان کي هو بورڊ نظر نه آيو هوندو....“ پيرس جي هٿ ۾ رنڊو هو، ۽ هن رنڊي جي اشاري سان هن کي بورڊ ڏيکاريو، جنهن تي ٽن زبانن انگريزي، اردو ۽ عربيءَ ۾ هيءَ عبارت لکيل هئي: ”خيردار، هن وڻ کي ويجهو نه وڃو.“

”ها، مون کي هي بورڊ نظر نه آيو، آءٌ ته رڳو ڇانو

جي گهولا ۾ هئس ۽ مون کي هن وڻ جي پاڇولي ۾ ڇانو

نظر آئي ته هليو آيس....

”چانو جي ڳولا به خطري کان خالي نه آهي سائين!“

”پلا هن وڻ کي هي ٽٽل ٿاسي جا زنجير ڇو وڌا اٿن؟“

هن چڻ پنهنجي پاڻ سان ڳالهائيندي چيو.

پيرسڻ جواب ڏيڻ بدران، هن جي پيرسان ٿڌي ٿڌي

چانو ۾ ويهي رهيو. پوءِ پڻ پڻ ڪندي چيائين: ”اهو سوال

پڇي اوهان چانو لاءِ به خطرو پيدا ڪري وڌو آهي، سائين!“

هن چڻ پري مڙس جي سرگوشيءَ کان ئي ٻيو سوال

ڪيو: ”چانو لاءِ خطرو؟“

”مون کي هنن وڻن جي پرڳڻوور لهندي ورهه گذري

ويا آهن. جڏهن به ڪو مسافر هت چانو جي ڳولا ۾ آيو

آهي، تڏهن ڪنهن نه ڪنهن وڻ جي موت جو ذميدار ثابت

ٿيو آهي. مهرباني ڪري اوهين هتان هليا وڃو. مون وٽ

باقي هيءُ پاڇولو رهجي ويو آهي، جنهن ۾ اڃا ڪجهه

چانورو آهي....“

”پر هي هت آيو ڪٿان؟ هن تر جو تـ هي وڻ ئي

ڪونهي.“

”هي اتان جو وڻ آهي جتي جڏهن آڪَ ٽپندا آهن،

تڏهن سندن ڏينن ۾ ڦلڙين مان چانو جا ريشمي پوپٽ

اڏامندا آهن....“

”پر ان جي اها سزا ڇو؟“

شڪر پڙيان جو مالهي گهڙي ڪن لاءِ ماڻ ٿي ويو.

پوءِ هن برفپوش پهاڙن کي گهوريندي چيو: ”سزا لاءِ ضروري

تہ نہ آهي تہ ان ۾ ڪنهن جو ڏوھ هجي، سائين!“
 هو گهڙي لاءِ لاجواب ٿي ويو، پر پنهنجي مونجهارن
 هن کي مات رهن نہ ڏنو. هن مالهه کي سمورن حوالن جا
 جواب معلوم آهن — اها هن کي پڪ ٿي ويئي. ”پر تون
 تہ مالهه آهين: نوکي تہ جهڙا هو بوڪلپٽس پيارا آهن،
 اهڙوئي هي سسي ڪپيل پڙ جو وڻ پيارو هئڻ گهرجي....“
 ”اوهان کي پاڇولن واري جنگ ياد آهي؟“
 ”پاڇولن واري جنگ؟“ هن جي اکين ۾ نئين سوال
 ڪرڻ ڪيو.

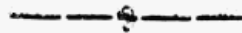
”جڏهن اسين مسجدون ڪلهن تي کڻي، سندر بن فتح
 ڪرڻ وياسون، تڏهن اوهان کي ياد هوندو تہ اسين اتي جي
 وڻن ۾ پنهنجا پاڇولا وڃائي آياسون.... پوءِ ڪنهن ڏاهي
 ڏس ڏنو تہ ڏکڻ واري وڻ مان هي وڻ اڻڻي شڪر پاڙيان
 ۾ هڻو تہ اوهان کي پاڇولا موٽي ملندا....“
 ”پوءِ....؟“

”پوءِ اسان کي پاڇولا موٽي مليا.... پر اهي پاڇولا
 اسان کان ننڍا هئا.... ۽ انهن پاڇولن ۾ چانو نہ هئي....“
 مالهه سرگوشيءَ ۾ چيو، ۽ پوءِ هڪ ٿڌو ساهه کڻي وري
 چيائين: ”پوءِ اسين هن پوڙهي پڙ سان بہ جنگ ڪرڻ لاءِ
 تيار ٿي وياسون.... اسين مسجدون ڪلهن تي کڻي آياسون،
 ۽ اسان هن وڻ کي موت جي سزا ڏيئي ڇڏي.... اسان هن کي موت
 کان بہ وڌيڪ سزا ڏيڻ ٿي گهري... اسان کيس نيئر وجهي،
 سندس سنڌ سنڌ هڪڙي شروع ڪيو.... جيئن جيئن هن جا

ڌار ڪرندا ويا، جيئن جيئن هن جون سدا بهار جتانئون ٿڙ
کان ڌار ٿينديون ويون، تيئن تيئن اسان جا پاڇولا وڏا ٿيندا
ويا.... وڏا ٿيندا ويا....”

”ڇاڻو....؟“ هن پنهنجو سام روڪي سوال ڪيو.
ان سوال پڇڻ شرط هن پاڻ کي ڊگهن ڊگهن پاڇولن
۾ گهيرجندو ويٺو هجندو محسوس ڪيو! پاڇولا چئن ٽي
طرفن کان هن ڏانهن وڌي رهيا هئا. پاڇولا جن ۾ نٿو آس
جي آنت هئي.... ۽ پوءِ پاڇولن جي پويان ماڻهو اڪتي وڌڻ
لڳا، هنن جي ڪلهن تي مسجدون هيون، ۽ هنن جي هٿن
۾ اهڙا هٿيار هئا، جن جي اولڙي هنن جي منهن کي نٿل
ٽامي جو رنگ ڏيئي ڇڏيو هو.

جڏهن پهرين گولي هن جي نڙيءَ مان پار لنگهي ويئي،
تڏهن مرندي مرندي هن ڏٺو ته زنجيرون پيل بـڙ جي وٺ
جو پاڇولو به مري ويو.



ڪارونجهر جا مور

هوائي جهاز ۾ چڙهڻ وقت هن کي هميشه ائين محسوس ٿيندو هو، ڇڻ ته هن جا ڪن وڌيڪ سرلاهي ويا هجن، ڇاڪاڻ ته هن کي پنهنجي دل جي دڪ دڪ صاف ٻڌڻ ۾ ايندي هئي. حفاظتي پتو ٻڌندي ئي، هن کي سڄي بدن ۾ خاص ڪري پيٽ ۾ دن وٽ هڪ هڪ ڪري پرزڻ محسوس ٿيندي هئي، بلڪل ائين جيئن سينو ٽپ شروع ٿيڻ وقت، سڀ جي پهرين لهر بدن ۾ گهمي ويندي آهي. هو ڪوشش ڪندو هو ته هوائي سفر تان پنهنجو ڌيان مٽائي ڇڏي، ته جيئن اهي لرزشون ۽ رڦڻيون رکجي وڃن. هو مسافرن جي اچڻ، سيٽ ڳولڻ، ايئر هوسٽس جي مرڪ، ۽ جهاز ۾ وڃندڙ هاڪي سنگيت جي ڏٺن ۽ اهڙين ٻين ڳالهين ۾ پنهنجي ذهن کي مصروف ڪرڻ جو جتن ڪندو هو. ان ۾ ناڪام ٿيو ته وري پنهنجي ڪم بابت، دوستن بابت يا دنيا جي ٻين بکڙن تي زوري سوچيندو هو. جيڪڏهن تڏهن به سندس ذهن مڪمل طرح مصروف نه ٿيندو هو ته، پوءِ ننڍڙي بيمگ مان هڪو ڪتاب، مئگزين يا اخبار کڻي پڙهڻ لڳندو هو. اڪثر ائين ٿيندو هو ته هو اڃا پنهنجي ذهن کي مصروف ڪرڻ ۾ ئي مصروف هوندو هو ته ايئر هوسٽس جو آواز مائڪروفون تي اچي لڳندو ته ”هاڻ اسين اڏامڻ وارا آهيون. مهرباني ڪري، حفاظتي پتو ٻڌي

چڏيو، ڪرسيءَ جي پٺ سڌي ڪريو، ۽ اهو ڏسي اطمینان ڪريو ته، اوهان جي سامهون واري ميز چڱيءَ طرح بند آهي!“ اهو اعلان ٿيڻ شرط جهاز جي انجنيٽن جي چالو ٿيڻ جو آواز بلند ٿيندو هو، ۽ جهاز اڏامڻ لاءِ تياريءَ خاطر اڳتي چرڻ لڳندو هو. ان وقت هن جي جسم ۾ لرزش وري شروع ٿي ويندي هئي، هن جا ڪن بند ٿيڻ لڳندا هئا، پر ان جي باوجود هن کي پنهنجي دل جي دڪ دڪ صاف ٻڌڻ ۾ ايندي هئي. الڙجي ڇو، جيسين جهاز زمين تي هوندو هو ته هن جي اها ڪيفيت رهندي هئي، ۽ جڏهن ئي جهاز هوا ۾ بلند ٿيندو هو، هن جي دل جي دڪ دڪ ڀري ٿي ويندي هئي، هن جي جسم ۾ سڪون موٽي ايندو هو، ۽ ڏڪندڙ هٿن سان هو سگريٽ ڌڪائي، هڪ ڊگهو ڪش هڻي، پاڻ کي ڪرسيءَ ۾ هيٺ ڏيرڪائي چڏيندو هو.

پر هن ڀيري ائين بلڪل نه ٿيو. نه هن جا ڪن سرلا ٿي، وري بند ٿيا، نه هن جي دل جي دڪ دڪ هن کي ٻڌڻ ۾ آئي، نه هن جي جسم ۾ ڪا لرزش پيدا ٿي، ۽ نه ئي بيت ۾، ڏن وٽ، ڪا ڪڏ محسوس ڪيائين. ايترو ستيس پنهنجي پٿرائين مرڪ سان جڏهن هن کان ’بورڊنگ ڪارڊ‘ ورتو، تڏهن هن رڳو ايترو چيو: ”اوهين تڪليف نه ڪريو، آءٌ پنهنجي سيٽ پاڻهي ڳولي لهندس....“ انهن لفظن ۾ ڪوبه احساس نه هو. نه بيماريءَ جو، نه شڪر گذاريءَ جو، محض عام رواجي جملو هو. ان ۾ هن جي هوائي سفر جي تجربي کي به ڪو دخل نه هو. ان ۾ دخل هو ته ڊاڪٽرجي انهيءَ

جملي جو نه ڪي ڪي ماڻهو نه ورهين جا ورهيا جهڙا رهي سگهن ٿا، ۽ ڪن ڪي ڇهن مهينن جي مهلت ملي نه به وڌي ڳالهه آهي: ”ڳالهه سڄي اها آهي ته ٽيومراوان جي رڳو دماغ جي انهي ايراضي تائين محدود آهي يا پڪڙجڻ لڳو آهي. آپريشن جو دارومدار به انهي تي آهي. هي ٽي اسڪيننگ ڊاڪٽرن ڪي ايترو ضرور ٻڌائيندي ته ڪيتري ايراضي ۾ ٽيومر پنهنجا پڙ ڦهلايا آهن!“

هن ڪي ان وقت ڪل اچي ويئي هئي. هي ڊاڪٽر نه ڪنسر جي بيان ڪرڻ ۾ به شاعري ڪرڻ ٿا لڳن. ٽيومر نه ٿيو، ڇڻ ته ڪو شڪاري باز ٿيو، جيڪو پنهنجي ايراضي، اقبال جي شاهين وانگر ڪڏهن هندستان نه ڪڏهن چين، عرب، ايران ۽ ڪاشغر تائين ڦهلائيندو ٿو رهي.

پنهنجي سڀني تي پهچي، هن اڻڄڻي ڪيس، اکين جي هيٺان رکي ڇڏيو، ۽ سڀني وارو پتو ٻڌي ويهي رهيو. هن مٿي جي سور لاءِ، جيڪي گوربون ڪاڌيون هيون، تن جو اثر شايد اچي پورو ٿيو هو، ۽ هن ڪي اکين آڏو ڄاڻل سڃاڻل ترورا محسوس ٿيڻ لڳا: ڳاڙها، پيلا، نيرا. اها شروعات هئي: ان کان پوءِ، جيڪڏهن هن گوربون نه ڪاڌيون نه ڳاڙهيون پنيوريون، ڪارا نيرا پوٽر، ۽ پيلا پوٽر، هن جي اکين جي ماڻڪن جي بنهه پٺيان، نسرڻ لڳندا، پنهنجا پڙ ڦهلائيندا، پاڻ ۾ جهيڙيندا ۽ هن جو سمورو دماغ ”يون يون“ ۽ ”پرڙ پرڙ“ جي آوازن سان گونجڻ لڳندو، ۽ اهي آواز هن جي اکين جي پويان، لوڻن ۾ ۽ ڪپڙي ۾

۾ وڌندا، پڙاڏا ڪندا، سور جا مٽرڪا بڻجي ويندا ۽ بسوءَ اڪين کولڻ جي باوجود هن جي اکين اڳيان ڪارا-اڇا پٽا بلڪل ايئن محسوس ٿيندا، جيئن جديد قسم جي آفيسن ۾، اس کي روڪڻ وارا ”بلائينڊس“ لڳل هوندا آهن. انهن پٽن ۾ بجلي هوندي آهي، ۽ ان بجليءَ مان هن کي بلڪل ايئن تڙڪا لڳندا آهن، جيئن بجليءَ جي ”شاڪ“ لڳڻ وقت، سموري جسم ۾ جهٽڪا لڳندا آهن. سور جي شدت کان بچڻ لاءِ هو الائي ڇو ڪارونجهر جا مور ياد ڪندو آهي، جن جو رنگ ساڻي بدران نيرو يا ڪارو لڳندو اٿس. انهن مورن جي چيٽن ۽ دانهن ۾ هڪ اهڙي لٺ، اهڙو تيل تال هوندو آهي جيڪو هن جي سور ۽ پيڙا جي سرتارسن ۾ آهنگ هوندو آهي. جڏهن مورن جون چيٽون پنهنجي آخري حد تي پهچنديون آهن، تڏهن ڪارونجهر هن جي دماغ اندر ڦاٽي پوندو آهي، ۽ هن کي ايئن محسوس ٿيندو آهي ته هن جو دماغ ذريون ذريون ٿي، ڇڄرجي، هن جي اکين ذريعي ٻاهر نڪرڻ لڳندو آهي، ۽ هو نستو، بيحال ٿي، پنهنجو مٿو وهاڻي ۾ لڪائي ڇڏيندو آهي!

مون کي هڪدم گوريون کائڻ گهرجن، هن سوچيو. چٽاءُ ملي چڪو آهي. ايئن نه ٿئي جو ويل ٿري وڃي ۽ ترورا پنيورين ۽ پونرن جو ويس ڪرڻ لڳن. هن هيٺ نٿڙي، پنهنجي بنگ کڻي ورتي، ۽ ان مان گوريون جي شهمشي ڪڍي ورتائين. مٿان ئي مٿان، هن کي اونڌي پيل ڪتاب منجهان، علي شريعتيءَ جون اڪيون، گهورينديون

نظر آيون. هن کي ياد آيو ته هلندي وقت، هن جي دوست
هن کي علي شريعتي ۽ جـ و ڪتاب ڏيندي مهل چيو هو:
”اقبال علي شريعتي ٽي وڏو اثر وڌو آهي. ڪتاب توکي
غور وڻندو، ۽ خاص طرح ايران جي انقلاب سمجهڻ ۽
وڏي مدد ملندي!“

هن ڪتاب ۾، ڪيڏي ورتو، ۽ بئگ وري هيٺ رکي
ڇڏيائين. هٿ مٿي ڪري، هن بئگ ڊهايو. ٿوري دير ۾
پٿرائين مرڪ واري ايئر هوسٽيس هن جي اکيان هٽي: ”جي
اوهان کي ڇا گهرجي؟“

هو هن کي ڪو جواب ڏي، ان کان اڳ، هڪ نوجوان
انگريزي ۾ چيو: ”اڪسسڪيوز مي...!“

هن هڪ گهڙي ۽ لاه هن همراه جي منهن ۾ نهاريو:
وڏيون وڏيون نيريون نيريون اڪيون، کليل نراڙ، وارن ۾
وچان سينڌ نڪتل، هلڪي بي ترتيب ڌاڙهي، سهڻا نقش،
هڪڙي اک جي هيٺان هڪ وڏو هسو، جنهن هن جي
سهڻن نقشن کي هڪڙو عجيب عيب ڏئي ڇڏيو هو.

ايئر هوسٽيس ۾ هن کي هٿي جاء ڏني. هن پنهنجي گوڏن
کي ٿورو اندر تي ڇڪي ورتو، ۽ نوجوان، هن جي گوڏن
کي اورانگهيندو، هن جي ڀر واري دريءَ واري سِيٽ تي
ويهي رهيو. عين ان وقت هن جي اکين پويان پنيورڊون
۽ پنيوئر ڀر سوئڻ لڳا.

ايئر هوسٽيس وري پڇيو: ”اوهان بيل وڃايو...“
”هڪڙو ڪلاس علي شريعتي جو...!“ هن چيو.

”جي...؟“ ايترو سٽيس جي پٿرائين مرڪ هواله ٿيڻ جي ڪري ٿيڙي ٿيڙي ٿي وئي.
 ”معاف ڪجو.... منهنجو مطلب آهي، ڪلاس پاڻيءَ جو!“

ايترو سٽيس جي مرڪ وري سڌي ٿي ويئي. پر هن ٿيڙي اک سان علي شريعتيءَ جو ڪتاب ڏسي ورتو هو.
 ”اوهان کي ٿورو انتظار ڪرڻو پوندو. فلائيٽ ’ٽيڪ آف‘ ڪرڻ واري آهي....“

”پر نيسين ته پئوئر ۽ پئوپريون....“ هن سنڌيءَ ۾ پڻ پڻ ڪئي.

”جي...؟“ پٿرائين مرڪ هاڻ بلڪل غائب ٿي ويئي.
 ”مون کي هي ڪوربون ڪاٺيون آهن.... اهي ئي دير ٿي وئي آهي....“

”ڇڏو، ڏسان ٿي ته آڻ ڇاڻي ڪري سگهان....“ ايترو سٽيس جي انگريزيءَ ۾ اهڙي ”اٽڪسينٽ“ اهڙو لهجو هو، جو هو سمجهي نه سگهيو ته ڪهڙي پاسي جي آهي. هو پاڻي اچڻ جي انتظار ۾، جهاز جو جائزو وٺڻ لڳو. هن کي سيٽ اهڙي هنڌ ملي هئي، جيڪا جهاز جي پهرئين اڏ ۾، ارڙهين نمبر قطار ۾، 18-G اي ۽ ايف کان پوءِ واري ٻن سيٽن مان هئي. سندس پاسي 18-H واري سيٽ تي هن جو نئون پاڙيسري مسافر اچي ويٺو هو. هن جي اکهارن وارن ٻن سيٽن تي هڪڙو آمريڪي جوڙو ويٺل هو، جيڪو نوڊرسٽ يعني سماعت ڪرڻ جو شوقين ٿي ڏٺو. هو مستقل

ڏنل ڄاڻن جي باري ۾ هڪ ٻئي سان ڳالهائي رهيا هئا. هن جي ساڄي پاسي، ”اٺيل“ (Aisle) سڀتن جي وچ ۾ لنگهڻ جو پيچرو) کان پوءِ واري سيٽ 18 F تي، هڪ پير مرد، اچي ڏاڙهي سان، مٿي کي صافو ٻڌل، تسبيح سوري رهيو هو. ان کان پوءِ هڪڙي اڌڙوٽ مائي، پنهنجي ڀر وارين ٻن سڀتن تي ويٺل پنهنجي ٻن ٻارن کي سرچائڻ جي ڪوشش ڪري رهي هئي. سترهين ۽ ان کان اڳيان وارين قطارن ۾ هو فقط ماڻهن جا مٿا ڏسي ٿي سگهيو: ڪي مٿا اڳهارا، ڪي ٿوپين سان، ڪي عربي عمامن سان، ڪي سڌا سنوان سنواريل وار، ڪي گنجا، ڪن تي فقط ٽپڻ گنجي... ۽ انهن کان اڳتي اسڪرين هئي، جنهن جي پويان وري جهاز جي ”ڪئبن“ يا ”ڪچنيٽ“ (رڌڻو) هو. ان جي ڪاٻي هٿ تي جهاز جو دروازو هو، جيڪو فقط ”امر جنسي“ ۾ کولي ٿي سگهيا. ان کان اڳتي ”فرسٽ ڪلاس“ جون سڀتون هيون.

هن سامهون ڪريڻ ڏانهن نظر ڪئي، جنهن تي تجربدي فن جون شڪليون اهڙي طرح ٿي لڳيون ڄڻ ته ايتيون هيون. انهن جي مٿان ڳاڙهن لفظن ۾ ”ٽائليٽ“ لفظ اهڙي طرح لکيل هو، جو انهيءَ جي مڪمل روشني يا اڌ روشني يا ٻنهي، اوندو، مان اهو ٿي معلوم ٿيو ته ڪهڙا ٽائليٽ ان وقت خالي هئا ۽ ڪهڙا مصروف. هن وري پنهنجي بلڪل ويجهو سڀتن جو جائزو وٺڻ شروع ڪيو ته جهاز جي مائڪرو فون تي هڪ ڄاڻل سڃاڻل ڏن ڄمڻي

جهيڻي سر ۾ شروع ٿي. هن پنيورين ۽ پونرن تي پرن کان
 اڳ، اها ڏن جيائي ورتي:
 پونرين پونديسان، چونديسان،
 رهلي وڃ رات پيا.
 ان ڏن جي چاڻپ سان ٿي هن کي زرين، ياد آئي.
 زرين، ياد آئي ته پليجو ياد آيو، پليجو ياد آيو ته، "انڌا
 اونڌا وڃ" ياد آيو، ۽ اياز ياد آيو. اياز جو ياد اچڻ سان
 هن کي "پونر پري آڪاس" ياد آيو، ۽ هن جي پنهنجي
 دماغ جي پاتال ۾ پونر پرن لڳا، پنيورين پونر لڳيون،
 پيلا پيلا پوٽ پرن لڳا. ان کان اڳي جو ڪارونجهر جا
 مور لهي پون، هن کي وري پترائين مرڪ واري ايترو سٺين
 ياد آئي. پاڻي ياد آيو، ۽ پنهنجو پاڙيسري سٺ وارو نوجوان
 ياد آيو، جنهن هن جي پاڻي جي پيچن کان واري
 زماني ۾ علي شريعتي جي ڪلاس جو آتمو پيدا ڪيو هو.
 "آءٌ هي ڪتاب ڏسي سگهان ٿو..." هن جي پاڙيسري
 چيو. هن جي انگريزي لهجي مان هو ترڪ ٿي لڳو، عراقي
 ٿي لڳو يا ايراني، هن جي ڏاڙهي ۽ سان ترڪ يا عراقي
 هجڻ جي امڪان کي خارج ڪري هن فيصلو ڪيو ته هو
 ايراني آهي.
 "غيرورتنه"
 دهان هن جي هٿ ۾ فقط ڪورين جي شيشي هئي. هن
 ذهن تي زور ڏنو: ها، هن کي ڪورين هڪدم ڪاٺل گهرجن.
 اڳي ئي دير ٿي چڪي آهي. پونر ۽ پنيورين... سنگيت

جي ڏن جي رڪارڊ جو آخري حصو شايد ڪيٽ ۾
قاسي پيو هو:

رهي وڃ رات پنيور ۾....!

رهي وڃ رات پنيور ۾....!

رهي وڃ رات پنيور ۾....!

هن وري گهڻي ڏانهن هٿ آيو ڪيو اچو بٽل ڪار هو
ٿي ويو، بلڪل ائين، جهڙي طرح هن جي دماغ جي اندر
پنيور يون وڌيڪ ڪار هيون ٿي رهيون هيون.

ايئر هوسٽس هن وٽ پهتي. پر هن جي مرڪ پٿرائين
نه هئي. هن جي چپن تي نيري لپسٽڪ لڳل هئي، بلڪل
نيرن پوٽرن جهڙي، جنهن مان مرڪ جهانبي هائي نٿي
سگهي. هن جا چپ نيران جي ڪري اصل کان وڌيڪ
اونها ٿي نظر آيا پر منجهن ڪابه زندگي نه هئي، نه مرڪ،
نه رنجش، نه ڏک، نه بيزاري، رڳي مرڪ هئي، مرڪ جو
غله، پٿرائين مرڪ کان وڌيڪ ٿڌي، وڌيڪ اڻ سوچيل.

”جي، اوهان بيل وڃايو....“

”هو پٿرائين مرڪ واري ايئر هوسٽس ڪيڏانهن وئي؟
مون هن کي ڪجهه چيو هو....“ انتظار کان پوءِ بيزاري هن
جي لهجي مان ٿي ظاهر هئي.

”هو اوهان سان... ڏسو نه اسين به انسان آهيون، اوهان
هن سان بٽرفلائز (Butter flies) جي ڳالهه ڪيئن ڪئي....“

نيرا چپ، نيريون ڳالهائون، ٿڌيون پر هن پيري سوچيل
سمجهيل.

”نه پونر جو ترجمو ’بترفلاء‘ آهي. نه پنيوري جو....“

هن بيماريءَ تي هاڻ هن کي پاڻ به حيرت ٿي رهي آهي.

”هوءَ جتان جي آهي، اتي پنيوريءَ کي ’بترفلاء‘ جي ترجمي ڪرڻ تي انگريزيءَ ۾ اهم اي جي ڊگري ملندي آهي....“

نيرا چپ پنهنجو رنگ بدلائڻ لاءِ آنا هئا.

”هوءَ کيس چئو ته ڄامشوري جي پل هيٺان، جيڪو گهڻو پاڻي وهي هليو آهي، ان جو ٽي هڪڙو گلاس آڻي ڏهر ته آءُ پونرن ۽ پنيورين جو ڪجهه علاج ڪريان.... هيءَ شيشي ڏسو، اها به کليل جي انتظار ۾ آهي.... ۽ ها، اوهان جي رات پنيور ۾ اٽڪي پئي آهي، ان کي کٽائڻ جو به ڪو بندوبست ڪريو....“

هن ڏٺو ته نيرن چپن ۾ اُمرڪ مرڪ ۾ تبديل ٿي وئي، ۽ هوءَ هلي ويئي.

”اوهان علي شريعتيءَ کي پڙهيو آهي....؟“ هن جي پاڙيسريءَ ڪتاب واپس ڪندي پڇيو.

”اوهين ايراني آهيو نه؟“

”اوهان منهنجي سوال جو جواب نه ڏنو....؟!“ هن پنهنجي هسي کي هن آگرين سان مهندي چيو. هسو هن جي چپ تي ۽ ۾ غائب ٿيو ته هن جي ان عمل سندس عيب کي ڏيکي ڇڏيو. هن کي هن جون اڪيون مرڪنڊڙ پاسيون.

”ها، مون سمورن علي شريعتن کي پڙهيو آهي... اقبال کان امرجليل تائين....“ هن جي دماغ ۾ اڃا پل مور حرجي رهيا هئا.

هن جي پاڙيسريءَ پنهنجي هسي کي مهڻن ڇڏي ڏنو.
هن جي منهن ۾ عيب ڪتر کڻي بيهي رهيو، ۽ ڪي ئي سوال هن جي اکين ۾ لهي آيا.

”اوهان منهنجي سوال جو جواب نه ڏنو؟“ هن پنهنجي پاڙيسريءَ کي چيو، پر هن جي اکين ايترو هوسٽيس کي ايندو ڏٺو، جنهن جي هٿ ۾ پاڻيءَ جو گلاس هو. پري کان ٻنهي ايترو هوسٽيس ۾ هن کي ڪو فرق نظر نه آيو.
”ها، آءٌ ايراني آهيان.... پر اوهان ڪيئن سڃاڻو؟“

”اچي هان، هتي پاڻيءَ....“ پٿرائين مرڪ واري ايترو هوسٽيس هن کي ڪاغذ جو گلاس ڏيندي سنڌيءَ ۾ چيو.
هن شيشي کولي، ۽ گوريون ڏسيون، ۽ شڪر گذاريءَ جي نظرن سان ايترو هوسٽيس کي ڏٺو.

”منهنجي زندگي بچائڻ لاءِ مهرباني....!“ هن ايترو هوسٽيس ڏانهن منهن ڪري چيو، جيتوڻيڪ هن چوڻ ڪجهه ٻيو ئي چاهيو.

”اوهين ڪٿان جا آهيو...؟“ پٿرائين مرڪ ۾ سنڌي ٻڌو.
لهي آيو.

”اسين ماڻهو لاڙ جا، دريا جي ٻي ڀاڱي جا....“ هن جهونگار ٻيو.

ان مهل مائڪرو فون تي آواز آيو. ”عملي جا ماڻهو، پنهنجي پنهنجي پوزيشن سنڀاليو: اسين اڏاڻ وارا آهيون....!“
ايترو هوسٽيس ٽڪڙي ٽڪڙي موٽي ويئي. واٽ تي، هلڪو ڪنڌ موڙي، هن کي اڌ نظر سان ڏٺائين، ۽ ڪنهن ۾ هلي وئي.

جهاز جي چئن ئي انجنيئن جو آواز بلند ٿيڻ لڳو. ان وقت وري ماڻڪرو فون تي آواز بلند ٿيو، جنهن ۾ ايترو هوسٽيس مسافرن جي آجيان ڪئي، کين تماڪ چڪڻ کان منع نامو پڙهي ٻڌايو، ۽ پوءِ کين هوائي جهاز ۾ موجود ”آڪسيجن ماسڪ“ بابت هدايتون ڏنيون، ٻنهي ’آئيلن‘ جي مهر وٽ به اسٽوئرڊ، آڪسيجن ماسڪ کي استعمال ڪرڻ جي ترڪيب سمجھائڻ لاءِ ڪرتب ڏيکاري رهيا هئا. جهاز ”ليڪ آف“ لاءِ رفتار تيز ڪئي ته هن پنهنجي پاڙيسريءَ کي چيو: ”علي شريعتيءَ جي ڪتاب ۾ دلچسپيءَ مان مون سمجهيو ته اوهين ايراني هوندا....“

”علي شريعتيءَ ۾ دلچسپي ته اوهان کي به آهي....“

هن پنهنجو جملو اڌ ۾ ڇڏي ڏنو.

هن جي دماغ ۾ پٽورن، پٽپورين ۽ ٻوٽن جي ويڙهاند شروع ٿي چڪي هئي. سندن پون پون جي آواز سان جهاز جي انجنيئن جو آواز به اچي مليو هو. جيئن جهاز مٿي چڙهندو ويو، اها جنگ به وڌڻ لڳي.

”اڄ ڪلهه ايران-عراق جنگ جو ڪهڙو حال آهي؟“

هن پنهنجون اکيون بند ڪندي چيو.

”ايران جي تقدير ۾ فتحمندي لکيل آهي.“ هن جي پاڙيسريءَ مختصر جواب ڏنو. اکين بند هجڻ جي باوجود هن محسوس ڪيو ته هن جو پاڙيسري پنهنجي هسي کي مهيندو هوندو.

”ڇا اهو امام خمينيءَ جو قول آهي؟“ هن جي آواز

۾ بيزاري هئي، ڇاڪاڻ ته اهو سوال محض ويڙهاند تي سوچڻ خاطر هو، يا اندر جي جنگ بدران ٻاهرين جنگ ڏانهن خيال بدلائڻ جي هڪ ڪوشش.

”نه.... ها، اها ايراني قوم لاءِ بشارت آهي: خدا جي طرفان، امام خمينيءَ جي ذريعي!“

هن جي دل چاهيو ته هو ڏسي ته هن جو پاڙيسري پنهنجي هسي کي مهتي رهيو هو يا نه، پر اکين کولڻ ۾ ڊپ جو مرحلو طئي ڪرڻ جي اڃا همت نه ٿيس.

”خدا کي ايترو ڪوس، ايتري خونريزي ڪيئن پسند هوندي؟“

”خدا هميشه حق جي پاسي هوندو آهي....“

نه چاهڻ جي باوجود هن پنهنجون اکيون کولي ڇڏيون: ايراني پاڙيسري پنهنجي عيب کي مهتي رهيو هو. پرسندس اکين ۾ مرڪ نه هئي.

”۽ خدا هميشه حق جي پاسي هوندو آهي....؟!“ هن جي ورجاءَ ۾ لڪل سوال ايرانيءَ کي به جهجهوڙي ڇڏيو.

”اوھين مون تي يا ايران تي طنز ڪري رهيا آهيو!“

”دوست، آءٌ طنز کان گهڻو اڳتي نڪري آيو آهيان....“

هن بيزاريءَ جي لڪاءِ نه ڏيڻ لاءِ، پوئرن ۽ پنيورن جي ويڙه جو سهارو ورتو.

”ڏسو نه، ايران جنگ شروع نه ڪئي هئي. اڪرائي عراق طرفان ٿي هئي، ۽ خدا ڪڏهن به اڪرائي وارن جي پاسي تي نه ٿو سگهي...“

”۽ خدا ڪڏهن به اڪرائي وارن جي پاڻي تي نه ٿو
سگهي...؟!“

”ڏسو، ڏسو! اوهين وري طنز ڪري رهيا آهيو....
بلڪل اهڙي طرح، جهڙيءَ طرح اوهان هن ويڇاري ايترو
هوسٽيس تي طنز ڪئي هئي!“
”سو ڪيئن؟“

”اهوئي ’بٿرفلاءَ‘ وارو قصو؟“
”اها ڳالهه تون سمجهين نه سگهندڻ چاڪاڻ ته اسان
وٽ زبانن ۽ ڪلچرن جو وڏو رولو آهي، منهنجا دوست!“
”زبانون ۽ ڪلچر انسانن جي تاريخ آهن، ڪهن نه؟“
”ته پوءِ عرب ۽ عجم ڪا معنيٰ رکڻ نه گهرجن؟!“
”توهان وري طنز ڪئي آهي.... عراق سان اسان جو
ڪو نظرياتي جهيڙو ڪونهي!“
”نڌهن جهيڙو ڇاڻي آهي؟“

هن ڏٺو ته هن جي ايراني پاڙيسريءَ پنهنجي هسي کي
مهٽل ڇڏي ڏٺو هو، هن جي اکين ۾ علي شريعتي وسڻ
لڳو هو.

”جيڪڏهن سولو ۽ سنئون سڌو جواب ڏيان ته هوند
آءٌ اهو چوان ته اسلام ۾ سوشلزم ان حد تائين آهي نه،
پورهيت انسان جو ملهه سڀ کان مٿاهون آهي، هو سڀ
ڪجهه پيدا ڪري ٿو، ان ڪري هر ڇهه جو خالق آهي؛
زبان جو، ڪلچر جو، انساني رشتن جو، ويڻدي مذهب جو،
سوشلسٽ به چون ٿا ته جڏهن انسان جو پورهيو اقتدار ۾

ايندو، تڏهن طبعا ختم ٿي ويندا، ۽ رياست به ختم ٿي ويندي. اسلام به اهوئي ٿو چوي ته اسلام ئي بين الاقواميت جو ٻيو نالو آهي، جڏهن سمورا ويڇا ختم ٿي ويندا. ظالم نه رهندا؛ مظلومن جو و راج ٿيندو، تڏهن هي ايران، هي توران، هي عرب، هي عجم — اهي سمورا هٿرادو گهڙيل فرق — ٻين لفظن ۾ طبقاتي نظام جون پيدا ڪيل سرحدون ختم ٿي وينديون؛ چين به، اسان جو هوندو، عرب به اسان جو هوندو....!

”تابه ڪاشغر....!“ هن جي واٽان نڪري ويو.

”مطلب؟“

”مون کي رڳو اقبال جو هڪ شعر ياد اچي ويو هو....“

اقبال جو شاهين هن جي دماغ جي سرحدن ۾ پنهنجا پٿر پکيڙي چڪو هو.

”اهو غلط آهي ته، علي شريعتي ۽ اقبال کان پنهنجو فڪر آڌارو ورتو آهي....“ ايرانيءَ جي اکين ۾ پهريون ڀيرو هن حسد ڏٺو.

”منهنجو مطلب اهو نه هو....“ هن چوڻ ٿي چاهيو ته اقبال جو ذهني سفر ايئن نه هو، پر هو پنهنجو مطلب ادا نه ڪري سگهيو.

”اوهان ڇا ڪائيندؤ؟ پاڪستاني يا ڪائينٽيل؟“ نيرن پونرن جي رنگ جي لپسٽڪ واري ايئر هوسٽيس، ٿرالي هنن جي ڀرسان آئيندي پڇيو.

گوشت جي بوءِ، تريل پٽائن جي بوءِ سان گڏجي هن تي ڪاهي اٿي.... ۽ هن جي دل ڪچي ٿيڻ لڳي. هن

ايٿر هوسٽيس ڏانهن نهاريو، جيڪا هن جي ٽيبل اڳين سيمٽ مان ڪڍي، ان تي ”ٽپڪن“ وڇائي چڪي هئي، ۽ هن جي پاڙيسريءَ جي ميز تي ٽپڪن وڇائي رهائي هئي. ان مصروفيت ۾ هن جي ذيرن ڇهن ۾ ڪوبه احساس نه هو، نه مرڪ جو، نه اُمرڪ جو. انهن ۾ محض ورچي پوڻ جو احساس هو.

”مون کي ڪجهه نه گهرجي....“ هن چڻ پنهنجي پاڻ سان ڳالهايو.

”ڇهن ڪلاڪن جو سفر آهي، ڪجهه کاڌو نه چڱو....“ همدرديءَ جا لفظ، جن ۾ همدردي خيرڪاهي، ايٿر هوسٽيس ائين چيا، چڻ هوءَ اهي لفظ ڪيترا ڀيرا چئي چڪي هئي. هن رڳو ڪنڌ ڏوڻ ڪري پنهنجي انگارجي تصديق ڪئي، ۽ وري پنهنجيون اکيون بند ڪري ڇڏيائين. ڳاڙها نيرا، پيلا ترورا ڪڏهوڪو پنيورين، پونرن ۽ پوپٽن جا پر ڪوهي، فقط اڇن ڪارن پٽن ۾ بدلجي چڪا هئا. ماڻهن جي چرمن ڪائنتن جي آوازن هن جي دماغ ۾ مٽرڪا هڻڻ شروع ڪري ڏنا. ڪارونجهر جا مور ذبح ٿي گوشت جي بوءَ بڻجي رهيا هئا، ۽ سور جي هر لهر سان هو ڪارونجهر جي ڦاٽي ذريون ذريون ٿيڻ جو انتظار ڪندو رهيو. جڏهن هن وري اکيون کوليون ته پٿرائين مرڪ واري ايٿر هوسٽيس هن جي اڳيان هئي.

”معاف ڪجو جو مون اوهان کي جا ڳائي وڌو....“ ايٿر هوسٽيس جي چنن تي ڪارو پتو ڇانيل هو، جنهن هن جي

مرڪ کي لڪائي ڇڏيو هو. اچو پتو هـن جي اکين تان ٿي لنگهيو، جنهن ۾ الائي ڇو هـن کي پنهنجائپ نظر آئي. ”اوهان ڪجهه نه ڪاڏو.... ڀلا ڪا ڪافي يا چانهن پيئندا؟“ ڪاري پٽي جي باوجود هو انهن لفظن کي ڏسي ٿي سگهيو. انهن ۾ به هـن کي پنهنجائپ نظر آئي. ”ها، ڪافي آهي ڏيو ته مهرباني ٿيندي؛ بلڪه، نو شڪر....“

هـن جو پاڙيسري هـن وارو ڪتاب پڙهي رهيو هو. هـن جي چهري تي جيڪو رنگ هو، ان کي هو نه سمجهي سگهيو. ان ۾ ڏوهه هـن جي اکين مان نڪرندڙ ڪارن اچن پتن جو هو.

”اوهان کي ننڊ اچي ويئي هئي.... ڇا اوهين بيمار آهيو؟“
 ”نه، آءٌ ته پاڻ هاڻ شفاياب ٿيو آهيان.... سمورن بيمارين ۽ دردن کان چوٽڪارو ملي ويو آهي....“ هـن کي پاڻ تي رحم اچي رهيو هو.
 ”اوهين ڪيڏانهن پيا وڃو.... لنڊن يا نيويارڪ؟“ هي فلائيٽ لنڊن جي رستي نيويارڪ وڃڻي هئي.
 ”لنڊن.... ۽ اوهين....؟“

”آءٌ به لنڊن پيو وڃان.... پنهنجي پيڻ سان ملڻ لاءِ؛ چري، هـن کي اسان جي انقلاب ۾ خاميون ٿيون نظر اچن.“
 هـن جو پاڙيسري ڄڻ پنهنجي پاڻ سان ڳالهائي رهيو هو.
 ”توده وارن مان ته ڪانهي؟“
 ”نه، خلق وارن سان همدرديون اٿس.... پهرين انقلاب

جي ڄامبي هئي، پوءِ....

”اوهين....؟“

هن جي پاڙيسريءَ جي اکين ۾ شڪار ٿيندڙ پکيءَ واري ڪمڻيت هئي. اوڏيءَ مهل ايترو سٺيس هن لاه ڪاٺي کڻي آئي، ۽ هن جي اکيان واري ميز سڌي ڪري، ان تي رکيائين، ۽ ڪا ڪهڙي هن جي اکين ۾ ڪجهه ٺهائڻ لڳي. وڃڻ لاه مڙي، ۽ وري بهي رهي.

”مهرباني....“ هن ٿورو دير مان چيو.

”ڇاجي.... اهو ته احان جو فرض آهي.... اوهان منهنجي سوال جو جواب نه ڏنو ته ڪٿي جا آهيو؟“ هن جي مرڪ هان پٿرائين نه هئي.

”پانمان ٿو ته مون ڪو جواب ڏنو هو....“

”اهوئي اسين ماڻهو لاڙ جا، دريا جي پڇاڙ جا، وارو؟“ هن جي سنڌي لهجي مان هن سمجهيو ته هوساهتي جي آهي. نه چاهيندي به، هو ٿورو آيو ٿي ويو.

”اوهان جو سنڌي هجڻ جوشڪ مون کي به پيو هو....“

”نڌهن اوهان پڙن ۽ پنيورين جي ڳالهه ڪئي....“

”نه، ان وقت منهنجي دماغ ۾ رڳو پڙن ۽ پنيورين

جي پون پون ڪانسوا به ڪجهه به نه هو.“

”پر اوهان اڃا به اهو نه ٻڌايو ته اوهان ڪٿان جا

آهيو....؟“

”جيڪڏهن اوهين اهاڙ کي سڃاڻو ته هوند آه ڇوان،

جتي آه ٽنهن، جتي لوهر، ٻرن، سو ديس مسافر منهنجوڙي....“

”پانمان ٿو ته اوهان کي شعر شاعريءَ سان مڙئي وڌيڪ دلچسپي آهي.“ هاڻ هن جي مُرڪ ۾ وري پنهنجا ٽپ لهي آئي هئي. اهي ساڳيا ڇپ پٿرائين مرڪ ڪيئن ٿي سگهائي سگهيا، هن کي اهرج ٿيڻ لڳو.

”اهو ڏوھ ٻاسيان ٿو.... ۽ اوهين؟“

”آءٌ.... اسين لاکاٽ جا آهيون....“ هن جون اکيون روڻهار ڪيون ٿي ويون، جيتوڻيڪ هن جي جواب ۾ ڪا به وضاحت ڪانه هئي. ۽ هو هلي ويئي. هن جي دماغ ۾ ڪارونجهر جا سور رڙڻ لڳا. شرمساري ڪان هو، ڪنڌ نمائي ڪافيءَ جي پيلي ۾ نهارڻ لڳو. هن کي پاڻ تي ڪاوڙ به اچڻ لڳي ته هن جي ورتاءُ هن کي ضرور ڏکيو هوندو.

لاکات.... هن جي ذهن جي سرحدن ۾ گهڙي آيو. ڪارونجهر ڦاٽي پيو. هن جو دماغ ذريون ذريون ٿي، هوائي جهلڙ جي چئن ٽي گوشن ۾ پکڙجي رهيو هو. هن جي پاڙيسريءَ هن جي ڪلهي تي هٿ رکيو هن آهستي آهستي پنهنجون اکيون کوليون.

”اوهان جي طبيعت ڪجهه وڌيڪ خراب ٿي لڳي....“

هن جي لفظن ۾ مدد ڏي هئي.

”نه، هاڻ آءٌ ٺيڪ آهيان.... مهرباني.“

”اوهان ايترو وسيس سان انگريزي سان گڏ ڪهڙي

ٻوليءَ ۾ ٿي ڳالهائون؟“

”هنديءَ ۾....“ هن مختصر جواب ڏنو.

”مون اخبارن ۾ پڙهيو آهي.... هي سنڌ ۾ ڇا ٿي رهيو آهي؟“ هن جي سوال ۾ سوال کان وڌيڪ حيرت هئي. هن جواب ڏيڻ چاهيو، پر نه ڏيئي سگهيو. هن ڪارونجهر کي وري جا کائڻ نه ٿي گهريو. ان جي بدران هن چيو: ”شهنشاهه آريا مهر جي ”ماوڪ“ ۾ ۽ امام خمينيءَ جي پاسداران ۾ ڪهڙو فرق آهي.... پائيان ٿو نه اوهان جي پيڻ به انهيءَ ڪري ايران ڇڏي هلي ويئي....“ ”هوءَ بزدل آهي.... ايران ۾ رهي ظلم جو مقابلو ڪري ها....“ هو وري پنهنجي هسي کي مهڻ ۾ مشغول ٿي ويو. هن جو عيب لکي ويو هو. ”ڪڏهن ڪڏهن ظلم جڏهن محض جسماني نه رهندو آهي، تڏهن ايئن ڪرڻو پوندو آهي....“ ”ايران جي ماڻهن ڏاڍو سٺو آهي.... ماڻهن ظلم خلاف انقلاب آندو.... شهنشاهه ان ظلم جي علامت هو.... ماڻهن ظلم کي رڳو مسلمان ڪرڻ ڪونه ٿي گهريو....“ هن جي اکين ۾ هڪ بلڪل نئين نفرت لڳا پائڻ لڳي هئي.

”آءٌ نه سمجهان ٿو ته ايران ۾ بنيادي تبديلي آئي آهي.... انقلابن ۾ ايئن ٿيندو آهي.... وڏي ڳالهه اها آهي ته امام خميني کي عوام جي حمايت حاصل آهي، نه ته هو ڪهڙو وقت جالي نه سگهي ها.... ڪمزور، مون جهڙي ايران بابت پڙهيو آهي، ان مان ته اهوئي ثابت ٿئي ٿو. نه ته هن وڏين طاقتن سان مهاڙو اٽڪائڻ ۽ ان سان گڏ عراق

سان جنگ کي جاري رکڻ هنن لاءِ ناممڪن ڳالهه هئي....
منهنجي خيال ۾....

هن جي پاڙيسريءَ سندس ڳالهه، اڌ ۾ ئي ڪٽيندي چيو: ”عوام جي انقلاب کي هميشه وچولي طبقي کان خطرو رهندو آهي؛ اهو طبقو اڳتي وڌڻ ۽ محلن ماڙين جي رهڻ جي خوابن، ۽ پوئتي ڌڪجي وري جهوپڙين ۾ ڪري پوڻ جي انديشن جي جنگ پهرين پنهنجي اندر ۾ وڙهندو رهندو آهي، ۽ جڏهن انقلاب ۾ عوام جي همدراهي ڪندو آهي، تڏهن جيڪڏهن هن کي اهو خطرو نظر ايندو آهي ته حالتون سندس خوابن مطابق نه آهن ته پوءِ انقلاب تي اهڙو راتاهو ڏيندو آهي جو حالتون هن جي فائدي ۾ نه بدلجن ته گهٽ ۾ گهٽ اُتي بيميون هجن، جتان هـو شامل ٿيو هـو، پوءِ ان لاءِ هو ڪڏهن قوم پرستيءَ جو سهارو ڳوليندو آهي ته ڪڏهن مذهب جو. ان لاءِ جيڪڏهن پنهنجي مخالفن خلاف خونريزي به ڪرڻي پوي ته به قوم پرستي توڙي مذهب ۾ ان جو جواز تلاش ڪرڻ ڏکيو نه هوندو آهي. اسان وٽ به ائين ئي ٿيو آهي....“

هن پنهنجي پاڙيسريءَ جي منهن ۾ نهاريو: هن جي اکين ۾ عجيب مچ هري رهيا هئا. هاڻ هن جو هسوبه هن جو عيب نه رهيو هو. هن کي هن سان اڃا ئي همدردي ٿيڻ لڳي، ۽ هن جي دل چاهيو ته هو هن جي هسي کي هٿ لائي ڏسي، ۽ ٿي سگهي ته هن جو اهو عيب دور ڪري ڇڏي. ان مهل هن ايترو سستيس ڪـي ايندو ڏٺو. هوءَ شايد ڪـم

ڪري واندِي ٿِي هئي. هن جي اکيان پوڄي هـن چيو:
 ”اوهان جي طبيعت هاڻ ڪيئن آهي؟“

هن ايترو هوسٽيس ڪسي پهريون ڀيرو چٽائي ڏٺو. سهڻو
 سانورو ڪڪاڻون رنگ، ڊگهو سنهو نڪ، پريٽل ڪل،
 مشڪندڙ وڏيون اکيون، ڪجهه گولاڻي تي هٽندڙ پيشاني،
 جنهن جي شروع کان ئي وار ايترا پويان ڇڪيل هئا، جو
 ننڍي جوڙي تپائين پوڄندي، سندن گهنڊي به ڇڪجي
 سڌي ٿي وئي هئي. تلهڙن چپن تي هن لپسٽڪ ايمڻ هئي
 هئي، جو اهي وڌيڪ پريٽل ٿي لڳا. هن جي پنهنجن چپن
 تي مرڪ اچي ويئي.

”هاڻ ايترو ڇاڪ آهيان، جو اوهان کي چٽائي ڏسي
 سگهان ٿو، ۽ پٿرائين مجسمي بدران اوهان کي انسان سمجهڻ
 لڳو آهيان....“

هن هڪ هڪو، تارن جيان ڪڙندڙ ٽهڪ ڏنو، ۽ پوءِ
 هن جي اکين ۾ سنجيدگي اچي ويئي، ۽ پڇي ويئي: ”هاڻ
 حالتون ڪيئن آهن؟“

”لاڪاٽ کان پوءِ حالتون ڪڏهن به لاڪاٽ کان اڳ
 واريون ٿي نٿيون سگهن!“
 ”پر آخر ڪيستائين....؟“

”ظلم پنهنجي ڪڏ به ڪوٽيندو آهي.... ۽ هونئن به اسان
 کي قيمت نه ادا ڪرڻي آهي. هي ته اڃا چڻ.... چڻ ’اڀيٽائيزر‘
 آهي....“

هن جي اکين ۾ درد جا پاڇا لهي آيا.

”اسان گهٽ ته نه سٺو آهي....“

”اسان وات وڃائي ويٺا هئاسون، هاڻ وات لڏي اٿئون ته اڪيان ڏونگر آڏو آهي، سسئيءَ وانگر انهيءَ ڏونگر سان جهيڙڻ، ان سان پنهنجا پور پتون ڪرڻ ۽ مٿو ڦاڙائڻ کان سواءِ ته ٻيو ڪو چاروئي ڪونهي....“

”مون کي هاڻ اوٿارا ٿيڻ لڳا آهن....“ ٻپ هن جي اکين جي ڪنڊن ۾ لاماڙا ڏيئي رهيو هو.

”تاريخ اڃا هاڻ اسان کي اوٿارن مان جاڳائڻ لڳي آهي....“ هن جي سور جي شدت گهٽجي ويئي هئي، ۽ شايد گورين هاڻ مڪمل اثر ڪيو هو.

”پر.... اهو اوٿارو ڪڏهن ختم ٿيندو....؟“ هن جي سوال ۾ ناآميديءَ جا ڪرڻا هئا.

”هاڻ ته مونڻ ميهڙو آهي: اوهان کي لطيف جو هڪڙو بيت ٿو ٻڌايان:

”جبلُ ساري جڪٽ، جو آڏو آريچن ڪسي
توڻي لڪڻ لڪ، سڀ لنگهنديس ڪ سين!“

هن جي اکين ۾ اميد موٽي آئي. هن جي چپن تي هڪ عجيب غرور واري مرڪ لهي آئي، ۽ ويندي ويندي چيائين: ”الله توهان جي وائي سچي ڪندو!“ هو هلي ويئي. پٺيان ويندي، هن محسوس ڪيو ته هوءَ وڌيڪ قدآور ٿي لڳي. هن ڏٺو ته هن جو پاڙيسري ايراني به هن کي ويندو ڏسي رهيو هو.

”اوهان هن کي ڇا چيو، جو هوءَ ايتري خوش ٿي

ويئي؟“ هن جي پاڙيسريءَ شرارت مان پڇيو.
 ”اهو، جهڪو هن کي ٻڌڻ جي اميد ۾ هيڏانهن وٺي
 آيو هو!... ها پر توهان پنهنجي پيڻ جي ڳالهه پئي ڪئي
 نه....؟“

ايراني اداس ٿي ويو. هن جي اکين ۾ عجيب ويرانِي
 ۽ شايد وحشت لهي آئي. ”هن کي هڪڙوئي ڏک آهي ته
 هوءَ وري ايران وٺي نٿي سگهي.“
 ”اهڙو ڪهڙو ڏوھ ڪيو اٿس....؟“

”هن کي سچ ڳالهائڻ جي عادت آهي.... هوءَ ماڻ نه
 رهي سگهي. تڏهن جڏهن اسان جي امڙ کي پاسداران، رات
 جي اونداهيءَ ۾، انقلاب دشمنيءَ جي شڪ ۾، پاڻ سان
 وٺي ويا، تڏهن به هوءَ سچ ڳالهائڻ کان رهي نه سگهي....
 ۽ پوءِ منهنجي چوڻ تي هوءَ اتان هلي ويئي.... هاڻ هوءَ
 لنڊن جي گهٽين ۾، خلق وارن سان گڏجي، زندم پوسٽر
 پيڻجي ويئي آهي.... پرمون اميد نه لائي آهي.... هي سراب،
 هي رڃ ضرور ختم ٿيندي، ۽ سچو آب حیات ايران جي
 ماڻهن کي ضرور ملندو....!“ هن ڏٺو ته ايرانيءَ جي اکين
 ۾ ڳوڙها ڀرجي آيا هئا. الاڻجي هن ظلم جي ڪهڙي رات
 ڏني هئي.... ساوڪ جي گولين، ۽ پوءِ پاسداران جي گولين
 جا زوزاڻ اڃا تائين هو وساري نه سگهيو هو.... پر اڃا
 تائين هن اميد نه لائي هئي.

اوچتو فرسٽ ڪلاس واري پاسي کان ٻه نوجوان روالور
 هٿ ۾ اسڪرين وٽ اچي بيهي رهيا: هڪڙو هڪڙي

پاسي پيو پئي پاسي. هنن رڙ ڪندي چيو: ”ڪوبه مسافر پنهنجي جاءِ تان نه چري، جيڪڏهن ڪنهن به حرڪت ڪئي ته مٿو پيو هوندو. اسين ڪنهن کي به نه ايڏائينداسين، بشرطيڪ....“

عين ان وقت فرسٽ ڪلاس جي طرف هڪ پڙاڏو پيدا ٿيو: هڪ رڙ ٿي، ۽ هن سمجهيو ته گولي ڪنهن نه ڪنهن جي سيني ۾ ڪپي ويئي هوندي. سا ڪهي وقت هن جو پاڙيسري ايراني آئي بيٺو. هن جي هٿ ۾ به روالور هو جيڪو الائجي ڪمڙي مهل کان هن جي هٿ ۾ هو. ”دوست، مون کي افسوس آهي ته اسان جي رهائڻ گهڻو وقت هلي نه سگهي.... فرض مون کي سڏ پيو ڪري.... جيڪڏهن جيئرا رهياسون ته ڪٿي نه ڪٿي ضرور ملنداسين....“ هن ڏٺو ته هن جي پاڙيسريءَ کانسواءِ سندس سميت جي پٺيان واري حصي مان ٻه نوجوان رولور هٿن ۾ پنهنجي سميت تان آئي آيل ۾ بيهي رهيا هئا. جهاز ۾ موت جهڙي خاموشي چائنجي وئي. عجيب ڳالهه اها هئي ته روئيندڙ ٻار به مات ٿي ويا هئا. هن جي اڳيان واري سميت تي آمريڪن جوڙي پڻ پڻ ڪئي ”ٻارلنگ، جهاز هاءِ - جيڪ“ ٿيو آهي.... هاڻ الائي ڇا ٿيندو.... يا خدا!

هن واري قطار ۾، هڪڙي ٻار روئڻ شروع ڪيو. اهو ڄڻ ته ڪو دٻيل اشارو هو. هن ٻارن به رڙيون ڪرڻ شروع ڪيون. سندن ٻنل مائرون ڪنن مٿان ڪرائڻ مان ڪڏ پاڻ به روئڻ لڳيون. هن جي ڀر وارو پير مرد وڌيڪ

زور زور سان تسبيح ڄا داڻا سورڻ لڳو. هن جي اڳيان،
 ٽي سمنون اڳ ۾، هڪڙي ماڻهو هٿ مٿي ڪيو. هن
 جو ايراني پاڙيسري هن نائين پهتو.

”مون کي لائيت وڃڻ جي ضرورت آهي....“ هڪ ڊنل
 آواز ٻڌڻ ۾ آيو.

”مون کي به لائيت وڃڻو آهي....“ هڪ ٻيو آواز هن
 جي پٺيان بلند ٿيو.

”ويهي رهو....!“ هڪ ڪڙڪو ٿيو.

هن ڏٺو، سٺ جي مٿان ڪاڙها اکر ٻري پيا: ”پنهنجا
 حفاظتي پٽا ٻڌي ڇڏيو....“

هن جي اڳيان، جنهن ماڻهو لائيت وڃڻ جي ضرورت
 جو اعلان ڪيو هو، سو اُٺي بيٺو. هن جي ايراني دوست،
 روالور هن جي ڪن تي رکي، آهستي چيو: ”ويهي ره....!“

”پاڻي....!“ هن جي پٺيان ڪنهن رڙ ڪئي.

”هن کي پاڻي ڏيو....“ هن کي دل جو دورو پوڻ وارو
 آهي....“

هڪڙي يورپي ماڻهيءَ جو آواز هن ٻري کان ٻڌو: ”او
 منهنجا خدا، هي نه مري ويو ٿو پاڻنجهي....“ ۽ هو سڌڪا
 ٻري روئڻ لڳي.

”[۽ ڊاڪٽر آهيان.... جي اجازت هجي نه، هن کي
 ڏسي وٺان....“ هڪڙي اڌڙوٽ همراھ هن جي ايراني
 پاڙيسريءَ کي مخاطب ٿيندي چيو.

”پلي ڏسينس....“ هن مختصر جواب ڏنو.

ان مهل جهاز جي مائڪروفون تي آواز آيو: ”امين
بغداد وڃي رهيا آهيو....“ ۽ پوءِ ائين ڀانيو ڇڻ ڪنهن
جسي هٿ سان مائڪروفون کسي ورتو ويو ۽ هڪڙي
ڊگهي سڀنيءَ جو آواز سموري جهاز ۾ ٻرڻ لڳو. ”هي اڃا
جيئرو آهي.... جيڪڏهن هن کي تڙت طبعي امداد نه ملي ته
مري ويندو....“ هي ان ماڻهوءَ جو آواز هو، جنهن ڊڪٽر
هڃڻ جو اعلان ڪيو هو.

هن کي ڪنهن به جواب نه ڏنو. يورپي مائي وري راڙ
ڪري روئڻ لڳي. ڪيترا ٻار ۽ زالون گڏجي روئڻ لڳا.
ماڻهو هڪ ٻئي سان ڳالهائڻ لڳا.

”الاڏجي ڇا ٿيندو....“

”بغداد ڇو ٿا وڃن....؟“

”ايراني ٿا ڏسجن....!“

”مون کي ته فلسطيني ٿا لڳن....“

”نه نه، سڌا سنوان ايراني آهن.... سندن لهجي مان ئي

ظاهر آهي....“

”پر جهاز ڇو هائجڻ ڪيو اٿن....“

”هولدن ڪجهه مطالبو....“

اڌ جملا، سڄا جملا، هيٺا جملا، بيزاريءَ جا جملا هن
جي ڪنن تائين ائين پهچندا رهيا، ڇڻ هوڪو خواب ڏسي
رهيو هو. اوچتو هن جي دماغ ۾ بنان ڪنهن چٽاءَ جي
ڳاڙهيون پنيورڊون، نهرا پؤنر ۽ پيلا پوپٽ، لشڪرن جا
لشڪر اندر گهڙي آيا. هن پنهنجو ڪنڌ پويان سڀني تي

ڀاري ڇڏيو.

هن حملي جو ڪو سبب نه آهي، هن سوچيو. شايد اڃا ٻپ جون سرحدون لڳي نه سگهيو آهيان، هن پنهنجي پاڻ کي سمجهائڻ جي ڪوشش ڪئي. جهاز ۾ جيڪي ڪجهه ٿي رهيو آهي، هي ان جو رد عمل نه، ڪونهي؟ پنيورين، پورن ۽ پوپٽن جي وڙهاند عروج تي پهچڻ لڳي. سور جي هڪ سٺ هن جي پنهي لوڻن ۾ ٽڙڪا هڻڻ لڳي. هن اکيون ٻوڙڻ جي ڪوشش ڪئي، پر هن جا چهر بند ٿيڻ لاءِ تيار نه هئا.

هن ڏٺو ته ايترو هوسٽيسون پاڻي جا گلاس ٿري ۾ کڻي مسافرن کي پياري رهيون هيون، ۽ کين آهت به ڏيئي رهيون هيون. مسافرن ۾ چوٽول اڃا ڀرو نه ٿيو هو، پر گهڻا تڻا اهو سوچي ڀرڪي پيا هئا ته جيڪي ٿيڻو هوندو، سو پيو ٿيندو. ماڻرون ٻارن کي چپ ڪرائڻ جي ڪوشش ۾ مصروف هيون.

ڪارونجهر جو خاڪو هن جي ذهن ۾ اسري آيو. گهڻائين مان ڪارا نيرا مور لڌا آيا.

”اوھين پاڻي پيئندو....؟“ هو هن جي مٿان بيٺي هئي.

هن پاڻي جو گلاس هن کان وٺي چپن سان لڳايو.

”هنن هڪڙي ماڻهو کي ماري وڌو آهي....“ هن

سڻات ڪيو.

”مون کي هنن سان همدردي آهي....“ هن بيزاريءَ

مان چيو.

”اهو ڪيئن ٿا چئو.... هي نه ’ٿيررسٽ‘ آهن....“
 ”ويهين صدي انقلابن لاءِ ٿيررسٽ ڪي لازمي بڻائي
 ڇڏيو آهي....“

”پر انساني حياتيون....؟“

”هونئن انساني حياتين ۾ باقي ڇا رهيو آهي.... ڪهٽ
 ۾ ڪهٽ هنن وٽ ڪو مقصد نه آهي.... هنن جي زندگيءَ
 ۾ روزڪيترائي لاکاٽ ورجايا وڃن ٿا.... نتيجو هي آهي....“
 ڪارونجهر جا مور رڙڻ لڳا. هنن جي سموري جسم
 ۾ بجليءَ جا جهٽڪا اچڻ لڳا. سور هنن جي اکين ۾ ڌڙهيئا
 هڻڻ لڳو. پوءِ هن ڏٺو: هڪڙو هائيچيڪر، ڪرين وٽان
 نڪرڻو هنن ڏانهن آيو. اٽيل ۾ هن جي ايراني پاڙيسري
 نائين پهتو، ۽ سرگوشيءَ ۾ هن کي ڪجهه چيائين. هن جو
 پاڙيسري فرسٽ ڪلاس ڏانهن هليو ويو، ۽ هو پاڻ ايترو
 هوسٽيس جي ڀر ۾ بيٺي رهيو.

”ڪهڙي سس پس پيا ڪريو؟“ هائيچيڪر جي آواز

۾ رڳو نفرت هئي.

”ڪجهه به نه.... هن کي پاڻي ٿي ڏنڻ؟ هي بيمار آهي....“

”بيمار آهي يا نوسان ’فلرٽ‘ پيو. و ڪري....“

هائيچيڪر موڪيو. هن جي مرڪ ۾ به نفرت جو زهر هو.

هن کي ان نفرت کان بچائڻ لڳي.

هو ڪهڙيءَ لاءِ هن جي منهن ۾ نهاري، ڪلاس کڻڻ

لاءِ جهڪي نه. هائيچيڪر هن جي چاهه ۾ هٿ وجهي

کيس پاڻ ڏانهن ڇڪيو.

سور جي هڪ ست هن جي اکين ۾ گهڙي لاءِ ڄمي
ويئي. هن هڪڙي ست سان حفاظتي پتو کولي ڇڏيو، ۽
پوءِ امالڪ هائيجيڪر تي ڪاهي آيو. هائيجيڪر هن
اوچتي حملي ۾ پاڻ سنڀالي نه سگهيو، ۽ آئڙ جي ڀر واري
سيٽ ۾ تسبيح واري مسافر جي مٿان وڃي ڪريو. روالور
هن جي هٿ مان ڇڏائجي ويو. هن جهڪي روالور کڻي
وڙنو. هن گهڙي لاءِ پنهنجي هٿ ۾ روالور کڻي حيرت
مڪان ڏنو. پوءِ هائيجيڪر کي ڳچيءَ کان جهلي، آتاربندي،
روالور سندس ڪن تي رکي ڇڏيائين.

”توهين انقلابن جا دوست نه، پر دشمن آهيو!“ ايئن
چئي هن روالور جو گهوڙو دٻائي ڇڏيو.
هن کي اها خبر نه پئي ته پڙاڏو ڇاجو هو. روالور جو
يا هن جي دماغ اندر ڦاٽندڙ ڪارونجهر جو. هن ايئر هوسٽيس
جي ڊنل دهشت زده اکين ۾ جهاتي پائي ڏٺي، ۽ روالور
سندس هٿ ۾ ڏٺائين. پاڻ وري سيٽ تي ويهي رهيو. هن
جنون اڪيون کليل هيون، پر هن جو جسم هڪ پاسي
لڙڪي پيو.

ايئر هوسٽيس هڪ وڏي اوچنگار ڏٺي، ۽ هٿ وڌائي
سنڀالڻ لڳي. اڪيون بند ڪري ڇڏيون.



مان جوڳي آهيان، سوڻي آهيان!....!

آسمان ۾ تارن جو سمنڊ اڃا جيئرو هو. ڇنڊڪڏهوڪو
ڪنهن اڃائي منزل ڏانهن لڙي چڪو هو. ان ڪري نت
نوان تارا نمودار ٿيندا ٿي ويا. ڪو ڪو تارو پنهنجي ٿي
روشنيءَ کان مات ڪاڻي، ٽمڪندي ٽمڪندي اوجھل ٿي
ٿي ويو. هن کان جڏهن صبر نه ٿيو ته هن تارا ڪٿڻ شروع
ڪري ڏنا: هڪ، ٻي، ٽي.... هڪ، ٻي، ٽي....

”امان، مون کي پڻ ٿو ٿئي....“ ننڍڙي هُن جي ڪچ
۾ منهن لڪائيندي چيو.

هن ڀانيو. هن جي دل، ڪنهن ناري وانگر، گهڙيءَ
لاءِ اوجھل ٿي ويئي، ۽ هن جي نڪ ۽ ڇنڊ ۾ سمانڊڙو
پنڃي ويو. سندس ٻانهن ۽ ٽنگن ۾ هلڪي رڦڻي شروع ٿيڻ
لڳي. هن ڏڪندڙ هٿ سان پنهنجي نڪ ۽ ڇنڊ کي مهٽڻ
شروع ڪيو، پر اهي وڌيڪ سُن ٿي ويا.
”امان، تون ڏکين ڇو پئي؟....“ ننڍڙي اڃا وڌيڪ

هن جي ڪچ ۾ گهڙندي چيو.
”نه نه.... آءُ ڪانه ٿي ڏڪان.... تون ڇڙي ڪري

سمهي ره.... شاباس.... ڏاهي ڌيءُ آهين نه، شاباس....“
هن ننڍڙي کي اڃا ئي وڌيڪ چڪي، ڇائي سان
لاتو، ۽ ٻلي هٿ سان هن جي ٻنن تي آروس ڪرڻ لڳي.
هن کي اهو خيال ڪاٺڻ لڳو ته ننڍڙي سندس دل جي دڪ

دڪ جي رفتار محسوس ڪري، وري نه ڪو سوال ڪري.
هن جي سوچڻ کان اڳ، ننڍڙي سوال ڪري ويئي:
”امان، تنهنجي هٿن ۾ اڀڙي دڪ ڇو آهي...؟“
هن ڪوبه جواب ڪونه ڏنو. ايئن ڏڪندڙ هٿ سان
ننڍڙيءَ جي پٺيءَ تي اروس ڪندي رهي. اوچتو هن جي
نظر وري آسمان ڏانهن ڪڍي ويئي: آسمان جي هڪڙي
ڪنڊ مان هڪ روشن تارو ڪڙيو، ۽ ٽانڊائي جي چڻنگن
جيان، ذريون ذريون ٿي آسمان جي هيٺان ٻولار ۾ گم ٿي ويو.
”ها الاهي خير...“ هن جي چن پڻ پڻ ڪئي.
”امان، ڇا چيئو...؟“ ننڍڙيءَ ننڍا ڪڙي آواز ۾ چيو.
”ڪجهه نه... ڪجهه به نه! تون سمهي ره، مٺي امان
ڪريانس...!“

ننڍڙي وري ڪروندڙي ٿي، هن جي چاٽيءَ سان
وڌيڪ ويجهي ٿي ويئي. هن وڌيڪ تيزيءَ سان ننڍڙي جي
پٺن تي اروس ڪرڻ شروع ڪئي، ۽ هري هري ٿي، ننڍڙيءَ
جو جسم، ننڍائو ٿي، هن جي جسم کان ٿورو الڳ ٿيندو
ويو. هن آهستي آهستي پنهنجي کاٻي هاتهن ننڍڙيءَ جي
ڪنڊ هيٺان ڪڍي ورتي، ۽ سندس چاٽيءَ تي هڪڙيون
ٽڪيون هڻندي رهي.

”امان، بابا ڪهڙي مهل ايندو...؟“

هن سمجهيو هو ته ننڍڙيءَ کي ننڍا اچي ويئي هئي. ان
اوچتي سوال تي هن کان وري چرڪ نڪري ويو. ننڍڙيءَ
جي پٺيءَ تي هلندڙ سندس هٿ بيهي رهيو. هن جي جسم

۾ وري هڪڙي رڳڙي پئجي ويئي. هن جو نڪ ۽ ڇپ وري
سُن ٿي ويا. هن پنهنجي هيٺئين ڇپ کي چڪ پاتو، پر
ڪوبه سور محسوس نه ڪيائين. البت سندس اکين ۾
اسرندڙ لڙڪ موٽي ويا.

”ڪيترو جهليومانس ته نه وڃ... پر مڙندو ٿوروئي—
متان سنگت ۾ ڪلهاب ٿئي، چوندا ته پنهل ڊڄي ويو يا
وري اهو چوندا ته جوءِ نٿي ڇڏيس...“ هن چوڻ چاهيو،
پر لفظ هن جي سُن ڇهن ۾ ئي رهجي ويا.
”اسان، ٻڌاءِ نه ته بابا ڪيڏي مهل ايندو...؟“ ننڍڙي
هن جي کاڌيءَ کي پاڻ ڏانهن ڦيرائيندي چيو.
هوءَ ڪو جواب ڏي، تنهن کان اڳ ننڍڙي وري چيو:
”اسان، تون روئين پئي؟“

هن کي پنهنجي لڙڪن جو احساس ٿي نه هيو؛ الاڻي
ڪيڏي مهل پنهل جي ياد سان گڏ لڙي پيا هئا. ننڍڙي
جي ياد ڏيارڻ تي هن جي دل چيو ته ڀانڀاڙ ڪري روئي،
۽ چوي ته ”پنهل، نه وڃ... پنهل نه وڃ!“

”نه ڙي، آلاڪانه ٿي رٿان...“ هن هڪ ڊگهو سڏڪو
روڪيندي چيو. پنهنجي آڻت لاءِ هن وري کڻي ننڍڙيءَ
کي پاڪر ۾ ڀريو، بلڪل ايئن جيئن پنهل... هوئي ته
چوندو هو ته ننڍڙيءَ ۾ منهنجو سامهه اٿي، ائين جيئن ڪنهن
سورهيءَ جو سامهه ساڻي ۾ هوندو آهي. پر هوءَ ننڍڙيءَ کي
ڇا سمجهائي، ڇا سمجهائي ته هن جو ارڏو پيءُ هن جي
سمجهائڻ جي باوجود هليو ويو. هو ڪنهن ڳالهه تي چڙهيو

نه پوءِ موٽ هن جي مذهب ۾ ئي ڪانهي.... لڙڪن جي
ڏنڌ ۾، اونڌاھ جي ڀاڄولن جيان، هن کي ياد آيو....

جڏهن پنھل ۽ شانيءَ جي پرڀت، پنھي جي وجود کي
وڻ-ويڙهيءَ وانگر وڪوڙي ويئي، ۽ ڪاڇي جي پھڻ پھڻ
ٿي ان جي شاهدي ڏني، تڏهن آڪَ جي ڦلڙين ۽ ٿوهر جي
ڏانڊين ۾ به سرگوشيون شروع ٿي ويون ته شانيءَ جا پاڻر
شانيءَ ۽ پنھل کڻي ڪارو ڪاري ڪري ماريوندا. پوءِ
هڪڙي ڪاري اجهل رات ۾، هن پنھل جي پاڪر ۾ چڻ
پڻ ڪئي هئي....

”پنھل، پنهنجي ڳالهه وڻ وڻ واسجي ويئي آهي... اڌو
نوڪي مون کي ڪهاڙين سان ڪيندي ويڙم ئي ڪونه
ڪندو....“ باقي ڳالهه هن جي هٿن جي دڪ دڪ ۽
ڪنڀي ۽ کيس ٻڌائي ڇڏي!

”ايترو نه ڊچ شاني.. ڀلا جي ڊچين ٿي نه هل نه
هينئر ئي نڪري هلون....“ هوءُ ڪڇي جهڙي پٽ، دل
جي دڪ دڪ مور ڳوٺي وڌيڪ نڪڙي ٿي ويس.
”ڄمبو نه پرڀت به اجهو ايتري اٿئي نه....“

هن هٿ کڻي پنھل جي چپن تي رکيو. پنھل پنهنجي
هٿ سان هن جي کاڌي مٿي ڪندي، سندس اکين ۾ نهاريو،
جن ۾ لڙڪن جي ڏنڌ ۾ رڳو هو پاڻ موجود هو.

”چري، جيسين هيءَ ڌرتي پنهنجي پيرن هيٺان آهي،
جيسين هي ٿوهر اسان جا شاهد آهن، ۽ جيسين هي رائفل
منهنجي هٿ ۾ آهي، تيسين پوءِ نه ڪر.... جي تنهنجي لاءِ

سري ويس ته....

هن وري به پنهل کي ڳالهه پوري ڪرڻ نه ڏني. وري
کڻي پنهنجو هٿ سندس چپن تي رکيو.
”مرن تنهنجا دشمن.... آءُ ته وٽان گهوجي وينديس،
پنهل!.... پر توتي پاڇو پوڻ نه ڏينديس....“

پنهل جواب ۾ رڳو هن جي هٿ هيٺان پنهنجي چپن
سان چمي ڏيندي، کيس پاڪر ۾ پيڙي ڇڏيو.

جڏهن سردار ولي محمد هن جي ويڙهي تي هلي آيو،
۽ پنهل لاءِ شانيءَ جو سنگ گهريائين، تڏهن هن ڀانيو ته
آسمان ڦاٽي پوندو، جبل ذريون ذريون ٿي ويندا، وڻ ٽڻ
پنهنجي پاڙئون پٽجي ويندا. هن جا چارئي ڀائر، سندس چاچو
۽ ٽي ئي سوت کڻن تان آيا ٿي ويا. ماڻهن بدران بندوقون
۽ رائفلون پاڻ ۾ ڳالهائڻ لاءِ آنيون هيون. پر سردار ولي
محمد ۽ سندس همراه سندن ٿڌي تي هئا، ۽ هٿين خالي هو
به ڪونه هئا. هيءَ ويڙهه ٿري ويئي، ۽ هوءَ ويڙهه ذات ۽
قبيلن جي اونداهي نيات جي ڪڪ مان سرجي چڪي هئي.
جڏهن سردار ولي محمد وارا ويا ته هن جو وڏو ڀاءُ هٿن مان
پٺي نڪتو.

”آءُ اجهو هينئر جو هينئر ٿو چوري کي پورو ڪريان....
هي داغ هاڻ شانيءَ جي رت سان ٿي لهندو.... بابو مريات
هونئن ئي چوندو هو ته چوريون وڌي وڻ ٿين، انهيءَ کان
اڳي ڪن چانگي ڇڏجي....!“

”ابا، تهرج ڪر، تهرج. وهلور نه، وڃ. چوريءَ کي

ماريندين ته پاڻ به ڦاهي چڙهي ويندين.... ها، جي ڪاري
هجن جي ثابتي هجي ته پوءِ ڪا اربع خطا ڪانهي....
چاچس پنهنجي سونهاري کي مٿ ۾ جهانيندي پائس ڪي
هدايت ڪئي.

”پر چاچا، جوسين ڪاريءَ جي ثابتي ڪولينداسين،
تيسين ته سڄي راج ۾ نڪ وڃي ويندو....“

”هون هون! نڪڙو ڪم شيطان جو ٿيندو آهي، ابا.
شانيءَ جو سڱ منهنجي ملوڪ جو آهي. پڙهين پيٽ ٻوليو
هو، اها ته توکي به خبر آهي. تون تياري ڪر. سپان
سانجهي ئي راج سڏائي پنهنجي چونڪاڪ وجهائي ٿا ڇڏيون....“
ملوڪ مانڪو ويٺو هو. رڳو پنهنجي شهپرڻ ڪي،
هلڪو وٽ ڏيئي، ڏيڍيءَ اک سان شهپرڻ ڪي ڏٺائين ۽
اڌ اک سان پنهنجي ابي ڏي نهارياڻين. ان نهار ۾ هن
وڙهي ڏانهن اندر به نظر ڪئي، جتي هن جي شاني هئي.
اها شاني، جنهن ڏانهن نهارڻ وقت هن جون وايون بتال
ٿي وينديون هيون. جڏهن شاني، چنيءَ سان پنهنجي چاني
ڍڪيندي هئي، تڏهن هو ايئن پائيندو هو، جهڙو جبل تي
ڪڪر چوئي ڪئي هئي، جهڙو هن جي رين جو وڳ هن
کان وڃائجي ويو هو! ها، شاني، جيڪا جڏهن هلندي هئي
ته هن کي ڌرتيءَ ۾ ساهه پوندو محسوس ٿيندو هو، ۽ پنهنجو
ساهه بند ٿيندو محسوس ٿيندو، ۽ هو نڪڙو نڪڙو هلي
اچي ماءُ کي چوندو هو ته ”امان ابي کي چئ ته هاڻ ڳالهه
جي هڪ هڪائي ڪري ڇڏي، نه ته.... نه ته...“ هو ڳالهه.

پوري نه ڪري سگهندو هو، ۽ وري ٻاهر نڪري ايندو هو....
ان رات جڏهن شامي پنهل سان انجام تي آئي ته سڄي
پٺي رڦي ڪڇ وقت ته پنهل جي پاڪر ۾ ڪرڙي ۽ وانگر
پٺي ڏڪي. جڏهن هيان ڪجهه سڄو ٿيس، تڏهن جيڪي
چيائين، ان تي پنهل کي به اعتبار ڪونه آيو.

”پنهل، انجام تي آئي آهيان، سر تان آهو ڪٿي....
هاڻ پائرن جي هٿان ڳيا ڳيا ٿي مران، تنهن کان انهيءَ
رائفل سان تون مون کي پنهنجي هٿن سان پورو ڪر ته
تنهنجي هنج ۾ مري سر هي ٿيان....!“

پنهل ڪو وقت هن کي ڏسندو رهيو. هن جي منهن ۾
ڏسندو هوندو هن جي سنڌ سنڌ ۾ اچل پيدا ٿي ويندي هئي. هن
جي دل ڦٽجڻ لڳندي هئي. پر اڄ جي ڏنل شاميءَ کي
ڏسي، هن جو من ڪٽرو ڪٽرو ٿي ويو، ۽ ڪهس گهرائي
پائيندي چيائين: ”اهي مرڻ جون ڳالهائون آڻ ڪندو
هوس ته تون منهنجو وات بند ڪري ڇڏيندي هئين، ۽
اڄ تون.... تون پاڻ پٺي اهي ڳالهائون ڪرين.... چري،
مرنداسون به گذجي ته جهنڊاسون به گڏ. اهڙو مرڻ گهوريو،
جيڪو تو بنان هجي، اهو جيئن به گهوريو، جو تو بنان
هجي.....“

شاميءَ جي سڄي سونجهه، ٻپ ۽ رڦي لهي ويئي. هن
جي دل چيو ته پنهل کي، جيءَ ۾ ائين جاء ڪري ڏي،
جئن هو هن جي سامهون سان جڙجي وڃي. اوچتو هن محسوس
ڪيو ته پنهل جي جسم ۾ ڪا هيٺ اچي ويئي ۽ هن

رڳو ايتري چڻ پڻ ٻڌي؛ ”شاني، تون سچي آهين.... اٽ
تہ نڪري هلون.... پانپان ٿو تـو وارا پاڻر....“ ۽ پوءِ هن
ٻهرئين فائر جو آواز ٻڌو.

جڏهن پنهل هن کي گهوڙي تي چاڙهيو، تڏهن هن جي
دل دماغ تي فقط اهي لفظ لهي پيا هئا تہ ”اهڙو مرڻ گهوڙيو،
جو تـو بنان هجي، اهو جيئن به گهوڙيو، جو تـو بنان
هجي....“ انهن لفظن کي پنهل جي رائفل جا فائر به ماڻو
نہ ڪري سگهيا. دونالين ۽ رائفلين جي ٽڙڪارن ۾ به هوءَ
اهي لفظ چٽا ٿي چٽا ٻڌندي رهي، تان جو فائرن جا آواز
بند ٿي ويا، جبلن ۾ ٿيندڙ پڙاڏا به مات ٿي ويا، گهوڙي جي
سڻن جا آواز به بند ٿي ويا، ۽ آواز فقط هن جي ۽ پنهل
جي دلين جي ڊڪ ڊڪ جا هئا....

۽ پوءِ هن کي اهو ڏينهن به ياد آيو، جڏهن پنهل هن
کي ٻڌايو تہ ماسر رئيس علي خان وٽ هاري هو، ۽ رئيس
هن کي به زمين جي چونڪڙي ڪيڙڻ لاءِ ڏني آهي. دونالين
۽ رائفلن جي بارود جي بوءِ جي بدران ڪيڙيل زمين جي
هاري جي سدا حيات بوءِ هنن جي زندگيءَ ۾ جياپو ۽
سلامتي ڪڍي آئي. جڏهن کيس ننڍڙي ڄاڻي، تڏهن پنهل
جي منهن تي هن کي جيڪو مان، جيڪو مرڪ نظر آيو
هو، تنهن هن کان پنهنجي تڪليف به وسارائي ڇڏي، ۽ هن
جي دل چيو تہ هي ماڻهو، هيءَ دائي هتان اٿن تہ آءٌ پنهل
کي پاڪر ۾ ڀرسان ۽ کيس ايتريون تہ مٿيون ڏيان، ايتريون
تہ مٿيون ڏيان هو! س!

پر وري ڪيڙيل ڌرتيءَ جي ٻوه بدران بارود جي ٻوه
هنن جي جياپي کي گهيري ويئي. هيءَ اهڙي ٻوه هئي،
جيڪا شانيءَ کي بلڪل سمجهه ۾ نه آئي. هن پنهل کان
ور وڌ ڪري پڇيو، سمجهڻ جي ڪوشش ڪيائين پر هن
کي سمجهه ۾ نه آئي. پنهل به هن کي سمجهائي نه سگهيو.
هو رڳو ايترو چوندو هو ته، تون فڪر نه ڪر، آءُ ڪوبه
جهيڙو جهڻو ڪونه ڪندس. اعتبار نه اچي ٿو. منهنجي
رائفل تون پاڻ وٽ رکي ڇڏ. پر پوءِ به هن کي اعتبار نه
آيو. هن کان رهيو نه ٿيو ته هن پنهل جي مامي کان پڇيو.
پنهل جي مامي جيڪا ڳالهه ڪئي، سا هن ڪجهه سمجهي،
ڪجهه نه سمجهي.

”امڙ، ڳالهه ۾ آهي ڪجهه ڪونه، پر هاڻ ڳالهه ڳري
ٿي پئي آهي. هي ننڍا ننڍا جوان مڙس الائي ڪنهن جي
ڳالهين ۾ اچي ويا آهن. چون ٿا ته، لوڪراج ڪپي، انصاف
ڪپي، نوڪريون ڪهن، پورهيو ڪپي، زمينون ڪهن، ۽ ٻيو
ٻه الائي ڇا ڇا ڪپي! ٻئي پاسي سرڪار آهي: جتي چار
ماڻهو ٿا گڏ ٿين، اتي مٿن پوليس چاڙهي ٿي موڪلي. پوءِ
هڪڙي پاسي ورهين وارا رائفلون کڻيو بيٺا آهن ته ٻئي
پاسي عام ماڻهن جا هٿام آهن. جي ٿورا آهن ته کين ٻڌيو
وڃن، وڃيو لاکب ۾ هڻن. پوءِ ڪن کي پئسا وٺيو ڇڏيو
ڏين. ڪن کي سڙائون ڏيو ڇڏين. جنهن جو نالو ڪڏ،
تنهن لاه ٿا ٻڌون ته، ٽي سال اڳ، ٽيها ڦٽڪا اهڙي
ڳالهه ته، اڳي نه ٻڌسون، نه سڻسون ته ماڻهن کي

رڪو ميڙي ملاڪڙي ڪرڻ تي به، ٺيڀون پيا ڏڀڻ ۽ ڦٽڻ پيا لڳن. انگريز سو ڦٽڪا هٽائيندا هئا... خير، سو هٽائڻ ميڙي ڪالهه، ڪهري ٿي پئي آهي. وردين وارا ڳوٺن ۾ ڪاهيو پون، ۽ زوري ماڻهن کي ٻڌيو وڃن. نه داد نه فرياد؛ چي اوهان وڳوڙي آهيو ڏاڙيل آهيو. ڏاڙيلن کي پناهه ٿا ڏيو. جڏهن ڳوٺن ۾، گهرن ۾ ڪاهي پيا ته ننگ نه نين کي به پيارا هئا. سي ڪي همراھ مچرجي پيا. دٻڊو مقابلا پيائين. پر سرڪار ڏاڍي آهي. وڻن هٿيار به آهن ته ماڻهو به آهن جن کي وردي پارائي، جيڪي ٿي چوڻ سو ٿا ڪن. ڪن ڳوٺن کي ته لڏائي ڇڏيائون. جيڪي نه اٿيا، تن کي زوري ڪڍي، گهرن تي بلدوزر هلائي ڇڏيائون. بابا، بندوق ۽ رائفل جي اڳيان هيٺو بي هٿيار ماڻهو ڇا ٿو ڪري سگهي. جي ڪنهن منهن ڏنو ته، گولي جي منهن ۾ يا ترنگ ۾. جيڪو ضامن پوڻ وڃي، سو به اندر، اندريان ته اندر پر ٻاهريان به اندر.... ائين هزارين ماڻهو دربدر ٿيا آهن. سوين ماڻهو، ڏسڻا وائسڻا ماڻهو، ڏينهن ڏٺي جو، گولين مان ڪڍيا اٿن. سرڪار زوراور آهي، پر ماڻهو به اصل نتا مڙن. تنهن ڏينهن هڪڙي ڳوٺ کي ورائي ويا؛ چي، سڀ نڪرو ٻاهر. ڳوٺ ۾ ڪي ارڏا جوان هئا، تن چيو ته مڙس مڙس جو مٽ آهي. ائين اسين به ڪونه ٿا نڪرون. پوءِ ته جيڪا ويڙهه ٿي، سا به گهڻن کي ياد رهندي. پر سرڪار ڇا ڪيو جو.... ”اوچتو پير مرد ماٺ ٿي ويو. شانيءَ ڏٺو ته هن جي اکين مان لڙڪ وهي، سندس پٺي ڏاڙهيءَ مان سيرون

ڪري پئي وهيا! هن جا چپ پئي ڦڙڪيا. هن هڪڙي هٿ سان ڪٽ جي چائنٽ کي اهڙو تـ زور سان پڪڙيو هو، جو نيريون نيريون نسون چڻ آڀاسي پيون هيون.

”ماما.... خير تـ آهي؟“ شائسي رڳو ايترو ئي چئي سگهي.

”اڙي امڙ.... خير وري ڪهڙو.... ظالمن گهوٽ سان اهڙي ڪار ڪئي جو اصل ڪاري قياست هئي: رڳو باهه جا گولا هئا، باهه جا آڙاهه هئا جيڪي هيٺان مٿان ايئن پئي وسيا چڻ تـ.... چڻ تـ....“

ان وقت شائسيءَ کي فقط هڪڙي ڳالهه ئي سمجهه ۾ آئي هئي تـ، پنهل ڪنهن سان ئي وڙهيو. مامس جيڪي ڳالهيون ڪيون، سي هن جي سمجهه ڪسان ٻاهر هيون، پر هن کي اها ڳالهه سمجهه ۾ آئي تـ هنن سان به اهوسهڪجهه ٿي ٿي سگهيو، جيڪي ان گهوٽ وارن سان ٿيو هون. هـن پنهل سان ڳالهه چوري تـ پنهل ماٺ ٿي ويو.

”پنهل....“

”هون....“

”تون نه ويندو ڪر انهن ميڙن ۾....“

پنهل ماٺ سندس منهن ۾ اٿندڙ ڪاوڙ جو نونهون هن پنهنجي اندر محسوس ڪيو تـ هن کان چپ نه رهيو ٿو.

”جي جهلجي پٺن تـ پوءِ....“

پنهل پوءِ به ڪو جواب ڪونه ڏنو.

”پنهل، رب جو واسطو اٿي، منهنجو واسطو اٿي،

ننڍڙي جو واسطو اٿئي...."

"شاني....!" پنهل اهڙي رڙ ڪئي، جو ننڍڙي به ننڍ مان جاگي پئي. هو اٿي ننڍڙي کي مات ڪرائڻ ۾ لڳي ويئي. پنهل هن کي پهريون ڀيرو دڙڪوڏنو هو. هي ڏهه مان انهن ڏهه مانن کان بلڪل جدا هو جيڪو مڙس زالن کي ڏيندا آهن. هن جو سڄو اندر ڇيڇرجي ويو. ان رڙ مان پنهل جي اندر جو طوفان هن ڏسي ورتو هو. ان طوفان کي ڏسي هو ڪنهي وڃي هئي. هي پنهل ان پنهل کان ٻنهي مختلف هو. جنهن هن لاءِ هن جي پائرن تي گهليون هلايون هيون. هي پنهل سموري دنيا سان وڙهڻ لاءِ تيار هو.... نه، ايئن ڪيئن هوندو؟ هو جيڪو شانيءَ جي نالي تان گهور پيو ويندو هو، جيڪو ننڍڙيءَ جي مٿي تي هٿ رکڻ وقت جبل ڌارڻ جسي سگهه رکندو هو، سو ايئن ڪيئن هوندو؟ سو ايئن ڪيئن ڪندو؟

هو پنهل کان رسي، ننڍڙيءَ جي ڪٽ تي، ننڍڙيءَ کي پاسو ڏيئي، لپتي پئي. هن کي پڪ هئي ته گهڙي به نه گذرندي ته پنهل هن کي اچي پرچائيندو، پر پائيندو، ننڍڙيءَ کي هنج ۾ کڻي هن کي قول ڏيندو ته هو آئيندي اهڙن ارڙن ميڙن مجلسن ۾ نه، ويندو جتي ماڻهو وردي وارن سان سامهون ٿيندا آهن.

پر پنهل هن کي نه پرچايو. هن جو مان ٿئي پيو. هن جي اندر ۾ ڪا شي پڇي پورا پورا ٿيڻ لڳي. هن جي دل چاهيو ته رانپاٽ ڪري روئي. هن جي دل ويجهندي ٿي

ويئي. هن کي سمجھ ۾ نٿي آيو ته هيءُ پنهنل ڪير هو، جو شانيءَ کان رسي ٿي سگهيو، جيڪو ننڍڙيءَ لاءِ به پنهنجي ضد ۽ هٿ تان نٿي لٿو. هن کي هڪڙو اهو پنهنل ياد آيو، جنهن هن لاءِ مهينن جا مهينا، اڪيلي سر هن جي سموري قبيلي سان ويڙهه کڏي هئي. ۽ هي ٻيو پنهنل ڪير هو، جيڪو شانيءَ بنان ٻي ڪنهن شي لاءِ هن سان رٿل هو. پنهنل هن کي روئندو ڇڏي، راتفل ڪئي ٻاهر نڪنو ته هن جي دل ۾ نئين سر چڪ پنڄي ويو. هو امالءَ چال ڏيئي آئي، ۽ هن جي آڏو بيهي رهي.

هن جي اکين ۾ لڙڪ هئا ۽ پنهنل هو.

هن جي اکين ۾ ڪجهه نه هو ۽ شاني به نه هئي.

هاڻ هن کي پڪ ٿي ويئي ته پنهنل نه مڙندو. پنهنل جي وچ جي احساس ٿي هن کي جهوري وڌو، ۽ هوءُ هن جي ٽنگن ۾ چنڊڙي پئي: ”پنهنل، پنهنجي شانيءَ کي ڇڏي نه وڃ....!“

”شاني، هاڻ رڳو هڪ شانيءَ جو سوال نه آهي.... هزارين شادين جو سوال آهي. منهنجي مان مرڻاڏا جو سوال آهي. شاني، مون کي نه روڪ! ماڻهو ٽي اهڙو وقت به ايندو آهي، جڏهن گهر جي ٽنگ کان وڌو ڪو ٽنگ سڪ سهڻ نه ڏيندو آهي.... شاني، مون کي نه روڪ، منهنجا ساٿي منهنجي اوسيٽڙي ۾ هوندا.... جيئرو هوندس ته تو وٽ سرخرو ٿي ايندس.... منهنجي ننڍڙيءَ کي ڪوسو واءُ لڳڻ نه ڏجانءِ....“

اٺين چئي پنهل، رائفل لوڏهندو هليو ويو.... ۴ هـ-وءَ
ڪو وقت هن کي ويندو ڏسندي رهي. هن جو اندر ويڃندو
ٿي ويو. هن جي دل چاهيو ته اها گهڙي موٽي اچي، جڏهن
پنهل ڇيڙي هجڻ جي ڳالهه ڪئي هئي، ان وقت هو پنهنجو
هٿ هن جي چپن تي آڻي ها.... ۴ پنهل هن جي هٿ کي
پنهنجي چپن سان چمي وٺي ها....!

”امان، تون وري پئي روئين.... امان، تون نه رو، نه
آءُ به روئندس....!“ ننڍڙيءَ پنهنجو ڪنٿرو ڪنٿرو هٿ
شانيءَ جي اکين اڳيان آندو ته شاني حال ۾ موٽي آئي.
”مٺي، آءُ ڪٿي ٿي روئان.... اجهو ته بابا آيو.... تون
سمهي نٿو ڪر.... بابا آيو ته آءُ توکي آڌاريندس....“ هن
الاڻجي ڇا ڇا چوڻ ٿي گهريو، ۴ ان جي بدران ڇا ڇا پئي
چيائين.

اوچتو هوءَ ست ڏيئي آئي ٿي ويئي. لوڙهي جي ٻاهران
ڪنهن جي ساهه جي هانباري ڪري هن سڃاڻي ورتو هو.
سڪل ڊنگهر تي ڪنهن جي جتيءَ جي آواز هڪڪاري
پڪ ڏياري ته هن جو پنهل موٽي آيو هو. هن چئي به نه
سنڀالي، ۴ وٺي ڊڪ پائائين. پنهل کي پاڪر وڌائين ته
پنهل جو جسم هڪ پاسي ڀرڪي پيو. رائفل هٿ مان
ڇڏائجي ويس. ”صدقي وڃانءَ....“ پر جڏهن هن جي هٿن
سندس پٺن تي آلاڻ محسوس ڪئي، تڏهن شانيءَ کي چڱو
ته پيو سڀ ڪجهه وسري ويو. هن ۾ الاڻي ڪٿان طاقت
اچي ويئي. هڪڙي هٿ سان نٿڙي رائفل کڻي ورتائين، ۴

ٻي ٻانهن جي سهارِي ٿِي، پنهل کي گهليندي، اندر گهڙي.
 پنهل جو سڄو جسم چٽ تہ چڇريو پيو هو. ٻٽي جي
 آوت مٿي ڪري، هن جي منهن ۾ نهار پائين. هن جون
 اکيون بند هيون. ڇـپ هيٺان هڪ وڏو گهاٽو هٿس. مٿي
 مان وهندڙ رت نرڙ تي ڇمي چاپوڙا چاپوڙا ٿي ويو هو، ۽
 هڪڙي چاپوڙي مان پيلي ڳاڙهسري پائينت وهي، پروڻ ۽
 ۽ اک جي چنڀرن کي رڌائي ڇڏيو هو. هڪڙي ڪلهي
 وٽان رت نڪري سندس پهرائ ۾ جذب ٿيندو ٿي ويو.
 گولي ڪلهي مان پار نڪري ويئي هئي، انڪري پهرائ
 جو پٺيون پاسو به رت ۾ آلو ٿي زخمي ۾ چنبڙي پيو هو.
 هنديءَ ۾ پاڻي گرم ڪري، سوڙ مان الاهي ڪپهه
 ڪڍي، هو ۽ پنهل جا گهاٽا ڌوئڻ ويهي رهي. هن لاه ڌوئڻ
 وڳو ڪڍي، هن جي سيرانديءَ کان ويهي رهي. ها، هي
 منهنجو پنهل آهي.... مون وٽ موٽي آيو آهي.... پنهنجي
 شانيءَ کان پري رهي به ڪيئن ٿي سگهيو.... اسان جو تہ
 گڏ مرڻ جنڻ جو انجام آهي.... پنهل انجام جو ڪوڙو
 ڪيئن ٿو ٿي سگهي.... آءُ هن کي ايئن مرڻ تہ ڏينديس....
 پنهل، منهنجا پنهل، هاڻ تون منهنجي هنج ۾ آهين....
 هن ڪنڀيءَ سان ٽڪر ٽڪر ڪري، هن جي پهرائ
 کي ڪپڻ شروع ڪيو. هاڻ هن جو پنهل هن جي اکيان بنهه
 الف اگهاڙو هو. هن پهريون ڀيرو پنهل کي ائين سڄوسارو
 اگهاڙو ڏٺو هو. لالتين جي لڏندڙ لهندڙ روشنيءَ ۾ هن کي
 هي اگهاڙو پنهل پنهنجي دل اندر وڌيڪ پيهي ايندو محسوس

ٿيو. هن هڪڙو هڪڙو ڪري، هن جو هر گهاٽو، هر زخم، هر رهڙ ۽ رهندو گرم پاڻيءَ سان ڌوئي، انهن ٽي بهارن کي شروع ڪيا. هن جي دل ٿي چيو ته هر گهاٽو هر زخم تي پنهنجا چپ رکي سندن ايذا ڪڍي وٺي. هن جي چاٽيءَ جي وارن ۾ ڄميل رت کي ڌوئي، سڪائي، منجهن پنهنجون آڱريون ڦيرائڻ شروع ڪيون. اوچتو هن جو هٿ رکجي ويو. هن جي بدن ۾ ڪنڀڙي پئجي ويئي.... نه، نه، ايئن ڪيئن هوندو.... هن تڪڙو هٿ هن جي دل مٿان رکيو.... پنهل جي دل جو تڙڪو پنهنجي هٿ تي محسوس ڪري، هن مرڪي ڏنو، ۽ پنهنجا چپ هن جي دل تي رکي ڇڏيائين. منهنجو پنهل جيئرو آهي،.... منهنجو پنهل جيئرو رهندو.... آءُ هن کي مرڻ نه ڏينديس....

هن جا زخم ڌوئي، بها رکي، هر کي نوان ڌوتل ڪپڙا پارائي ڇڏيائين، ۽ هن جي منهن ۾ نهارڻ ويهي رهي. هن جون اکيون ته ڪهڙيون نه سهڻيون آهن.... ۽ هي سنئون نڪ، هي جاڙا ڀرون، هي ۽ ڇاپٽين ڏاڙهي، هي ننڍا خوبصورت شهپر، جيڪي هميشه هن جي ڪنن ۾ ۽ گچيءَ ۾ ڪٽڪٽائي ڪندا آهن.... هن کي اها ڳالهه سوچي ٿي حيا ۽ حجاب ٿيل لڳو.... ۽ هن جا هي چپ ٿلهيرا ماسيرا چپ جيڪي جڏهن هن جي ويجهو ايندا هئا ته هن جي دل زور زور سان ڊڪ ڊڪ ڪرڻ لڳندي هئي....

۽ اوچتو هو پنهنجي خيالن مان چرڪ پري ڄاڳي پئي: فجر جي ٻانگ جو آواز، هن لاه ڇڏي سلامتيءَ جو

نمايو ڪٿي آيو.... ڏينهن شينهن آهي.... مامي وارن ڪي
سڏي وٺنديس.... منهنجو پنهل هوش ۾ ايندو.... منهنجو
پنهل ڇاڪ ٿي پوندو.... سون ڪي ۽ ننڍڙي ڪي گهوڙي
تي چاڙهي ميڙي تي وٺي ويندو.... ننڍڙي ڪي الاهي سارا
ٿول وٺي ڏيندو.... ۽ سون ڪي، سڳين جو جوڙو.... ۽ ترن
جي لائي....

اوچتو هن ڪي ياد آيو ته متان پنهل بکيو هجي.... سون
ته هن ڪي ڪجهه ڪارايو به ڪونه.... هو ۽ پاڻ ڪي پارانا ڏيڻ
لڳي، ۽ لوهي پاڻي کير گرم ڪري آئي.... پنهنجي هنج ۾
پنهل جو مٿو رکي، هن کير جو گلاس پنهل جي چين
ٽائين آندو.... کير پنهل جي واچن کان وهڻ لڳو.... ”پنهل
ڏاهو ٿي، کير پي....“ پهريون ڀيرو پنهل اڪيون کولي
هن جي اکين ۾ نهاريو.

ان وقت هن ڊگهو ۽ تيز گهرڙ گهرڙ جو آواز ٻڌو.
هن سوچيو: رئيس جو ٽريڪٽر ڪاهيو پئي ويا. روز صبح
جو ٽريڪٽر هنن جي گهر وٽان اچي لنگهندو هو. پر هي
آواز هنن جي گهر جي ٻنهي ويجهو پوندو ويو. اوچتو اهو
آواز بد ٿي ويو، ۽ ماڻهن جي ڊوڙڙ ڊڪڻ ۽ نڪو نڪو
ڳالهائڻ جو آواز ويجهو پوندو ويو. ان کان پوءِ ڪنهن
ڏاڍيان رڙ ڪئي: ”پنهل، تون اسان جي گهيري ۾ آهين....
خبردار، ڇڏ جي ڪوشش ڪئي اٿئي ته مٿو ٻيو هوندين!“
الاهي سارا ماڻهو اندر گهڙي آيا. هنن جي هٿن ۾
رائفلون هيون، هنن جي مٿن تي لوهي ٽوپلا هئا، پنهل ٺاهي

جي هنج مان ڪنڌ مٿي ڪنيو.... شانيءَ کي هڪدم پنهنجي
 اگهاڙي مٿي جو خيال آيو. هن هٿ وڌائي چنبي ڪٿي
 پنهنجي مٿي تي وڌي... اوڏي مهل هنن ماڻهن جي اڳواڻ
 پنهنجي روالور مان فائر ڪيو.... پنهل پوئتي اڇل ڪاٽي،
 شانيءَ جي هنج ۾ ڪري پيو.... روالور مان هڪ ٻيو فائر
 ٿيو، ۽ پنهل جي ڪچي ۽ کاڌي ڦوندا ڦوندا ٿي ويئي....
 شاني وڌيڪ وار بچائڻ لاءِ پنهل جي مٿان وڇائجي ويئي....
 ”لاش ڪٿي وٺو....“ روالور واري اڳواڻ هڪل ڪئي.
 شاني هڪدم آڀي ٿي ويئي. هن آهستيگيءَ سان پنهل
 کي پنهنجي هنج مان لاهي، سندس چچريل ڪنڌ وهائي تي
 رکي ڇڏيو. ٻه ماڻهو پنهل کي کڻڻ لاءِ اڳتي وڌيا. شانيءَ
 آمالڪ رائفل کڻي ورتي، ۽ هن جو هٿ تيسين گهوڙي
 کي هلائيندو رهيو، جيسين ان مان آخري گولي نه نڪتي،
 ۽ پوءِ هڪڙي گولي هن جي چاتيءَ ۾ ڪپي ويئي، رائفل
 هن جي هٿ مان ڇڏائجي ويئي ۽ هو آٿڙجي ننڍڙيءَ جي
 ڪٽ پري سان پٺن ڀر وڃي ڪري.
 ننڍڙيءَ ماءُ کي پاڪر پائيندي چيو: ”امان، مون کي
 پڻ ٿو ٿئي.... امان، مون کي پڻ ٿو ٿئي....!“

* * * *

ٻئي ڏينهن اخبارن ۾ وڏي سرخيءَ سان اها خبر ڇپي
 ته ڪاڇي جو وڏو ڌاڙيل پنهل، پوليس سان مقابلي ۾ مارجي
 ويو. هو ڪيترن خونن ۽ ٻانهن جي اغوا جي ڪيس ۾
 پوليس کي گهريل هو. ■

انئون ماڻهو

تنهن رات هن کي آبتو ٿيڻ لڳو هئا.ون ... تنهن رات
آسمان تي ٿوهر چمي پيا هئا!

ڇت مان ائين لڙڪندي، لوهي سيخن جي هن پار،
وراندي جي ڏيڍي ڇت جي ٻنهي وٽ، هن جي رٿايل
نگاهن ۾، آسمان جو فقط هڪ ٽڪنڊو ڏسڻ لڳو. سڄي
آسمان جيڪو آزاد هو، پر رتوڇاڻ ٿي پايو. رت هنجي
ماڻڪين ۾ ڇاڪڻ لڳو. هن جون اکيون، رت جي بار
کان چنجهيون ٿيڻ لڳيون. هن پايو، آسمان تي ٿوهر چمي
پيا هئا، جيڪي هنجي اکين کي، هنجي نگاهن کي پوءِ رات
لڳا هئا. آسمان جو اهو ٽڪنڊو ڏسڻ لڳو. هنجي اکين ۾
اٽڪي پيو هو، جنهن جون ڪنڊون واري واري سان
ڇڪجي ٿي آيون، وري پنهنجي جاءِ تي موٽي ٿي ويون.
ان ٽڪنڊي ۾ گهڻا تارا هوندا؟ — هن سوچڻ گهريو. پر
ان سوچ کي ايندي ايندي ورهيه گذري ويا. آسمان جو
ٽڪنڊو پوئتي موٽي ويو ۽ ٽيڙن ڪرڻن جو ٿوهر هنجي
اکين جي ماڻڪين ۾ ٽنجهڻ لڳو. هنجي دل چاهيو ته هٿ
وڌائي، ان ٿوهر کي بهاري ڇڏي. هنجي اکين جا چپڙ،
ان ٿوهر جو بار کڻڻ کان بنهه عاجز ٿي چڪا هئا. هن
ڪوشش ڪئي ته چپڙن کي ڀاري ڇڏي، بند ڪري ڇڏي
نه جيئن ان ٿوهر جا ڪرڻا هنجي ماڻڪين ۾ ٽنجهي نه.

سگهن، پر رت جي چوهي، هن جي چهرن کي بند ٿيڻ نه ٿي ڏنو. اوڏي مهل هن کي خيال ٿيو ڇڻ ته هنجون اڪيون ڪو بئراج هو. هنجو پنجر بئراج جا دروازا هئا، جيڪي رت جي درياه آڏو بنهه بيوس هئا. اهو خيال ايندي ئي، رت جو چوهو هنجي ڇاڙين ۾ ڌڙهيا هڻڻ لڳو. لوڻ ۾ نغارا وڃڻ لڳس. هنجي ڏاڙهيءَ جا وار آيا ٿي، هنجي گلن ۾ چيڻ لڳا. مون کي سوچڻ نه گهرجي، هن سوچيو ته ته رت وري وهڻ شروع ٿي ويندو.

آخر ائين ٿيو: رت هنجي هڪڙي واچ مان لارڪري، ڏاڙهيءَ جي وارن ۾ سيرون ڏيندو، لوڻي وٽان ڪجهه وارن ۾ پسر جي وڏو ۽ ڪجهه ڪن جي ٻاڙيءَ پويان، ٽيمپو ٽيمپو ٿي، فرش تي ڪرڻ لڳو. ٿوريءَ دير ۾، ان رت مان گهڻو ڪندو مستطيل ٺهي پيو. آسمان جو آزاد ٽڪندو، رت جو گهڻو ڪندو غلام مستطيل ٿي پيو آهي — هنجي ذهن ۾ سوچ، سور جي سٺ بڻجي آئي. اها سوچ، سور جي سٺ سان گڏ، هنجي نرڙ ۽ لوڻ ۾ آسري، مٿي چڙهڻ لڳي. هنجي ڇاڙين کان هنجي ٻنهي ڪلهن جي ڦٽين ۾ اٽڪي پيئي، پوءِ اتان ورهائجي ويئي. ان جي هڪڙي شاخ ڪلهن جي ڦٽين مان ٿيڙ ڪاٽي، هنجي ڏورن ۾ تڙڪڻ لڳي. سوچ ۽ سور جي اها سٺ جيئن پوءِ ٽيئن وڌيڪ گهڙي ٿيندي ويئي. هنجي ڏورن ۾ ڏيڏر ڦٽڪڻ لڳا. هن پانيو ته هنجي ڏورن جون مشڪون، ان ٻار کان، سٺ ڏيئي ڏٺي پونديون. سور جي اها شاخ هنجي ٽونين کي ٺهريندي، ڪراچي کي

چيريندي، هتن جي ذهن تي آگرين جي اناويهن ڏوڏن ۾
 ڏنوں لڳي. سوچ جي ٻي شاخ، نڙگهٽ ٽپي، دل ۽ ڦڦڙن
 ۾ ڦٽڙيون کائڻ لڳي. هنجي دل ۽ ڦڦڙن ۾ سير پيل ڪبو تر
 ڦٽڪل لڳا. ان وقت هنجي ذهن ۾ هڪ ان-لکي آس جهاتي
 پاتي: شل، سور جي ان شاخ جي اها آخري منزل هجي،
 شل هنجي دل، سور جي ان سٽ سان، ان سوچ جي سهاري
 بيهي رهي، ۽ هنجڻا چپر، هنجي ٻاهر نڪرندڙ ماڻڪين تي
 ڀري پون! پر هنجي اها آس به پوري نه ٿي. سور جي اها
 شاخ، رت جي درياه ۾ شامل ٿي، اڃا به مٿي چڙهڻ لڳي.
 هنجي آندن ۾ ڳچين مان گهلجندي، هنجي سترن، گوڏن،
 بڪين ۽ مرين کي لوڙهڻ لڳي.

اوچتو، هن ڪرسي سيرڻ جو آواز ٻڌو. اهو آواز هنجي
 ڪنن ۽ اکين کي ايڏو ويجهو هو، جو هن جا مٿين ڳرا
 چپر به جهپڪي پيا. رت جا پڙاڏا، هنجي ڪنن ۾ ٻرڻ
 لڳا. هن ائين ڀانيو، ڇڻ هنجي اکين اهو آواز ٻڌو هو، ۽
 هنجي ڪنن اهو آواز ڏٺو هو. هنجو بدن سينجي ويو: آسمان
 جو ٽڪنڊو ۽ روشنيءَ جو ٿوهر، ڪنهن خواب جي چوسول
 تي، هنجي نظرجي سفر کان اوجھل ٿي ويا، ۽ انجي بدران
 خاڪي ڊريس جو مستطيل هنجي ماڻڪين ۾ اٽڪي پيو.
 ”اوئي.... اڃا به نالا نه ڏيندين؟“

ڪار ڏيندڙ چٽپ، هنجي نظرجي مستطيل کان ٻنھ ٻاهر
 هٽا. شايد ان ڪري هن کي ائين محسوس ٿيو، ڇڻ ته اها
 ڪار، هنجي ۽ خاڪي ڊريس جي مستطيل جي وچ واري

پنڌ ۾ اٽڪي بيهي رهي هئي. هنجي ڪنن بدران، هنجي اکين ان گار کي ڏسڻ، ٻڌڻ ۽ محسوس ڪرڻ جي ڪوشش ڪئي، پر هو ان ڪوشش ۾ ڪامياب نه ٿي سگهيو. ان جي بدران، هن وري ڪرسيءَ جي رڙهڻ جو پڙاڏو ٻنهي ويجهو پوندو محسوس ڪيو. هڪ ڏنڌلو خيال، هنجي سوچ جي پڙاڏن ۾ ٻڌڻ ترڻ لڳو ته اها گار، ڪرسيءَ وانگر، ڪاٺ جي ٺهيل هئي. شايد اها گار ۽ اها ڪرسي ساڳئي ڪاٺ مان ٺهيل هيون، جنهنجو رنگ ان ٿور ڪان اڌارو ورتل هو، جنهن جون ٽڪنديون ڇهنبيون هنجي اکين ۾ ڪپنديون ٿي ويون.

”آخري دفعو ٿو چوان... ٻڌاء ته پيا ڪير ڪير هئا؟ نه ته....!“

هنجي ڪنن جي ڏنڌن ۾ اهي لفظ ڏنڌون ڏنڌون ڪرڻ لڳا. هن جي ڪنن جون ٽاڙيون کلي پيون: هن ائين پانيو ته اهي لفظ هنجي ڪنن ۾ اندر اچڻ بدران، ڪنن مان ٻاهر نڪتا هئا، ۽ هنجي آسپاس، واچوڙي وانگر، گول گول دائرن ۾ لامارا ڏيئي رهيا هئا: ”نه ته.... نه ته.... نه ته....“

هن انهن لفظن کي، پنهنجي ٻاهر نڪتل ماڻڪين سان، وڌيڪ چٽائي ڏسڻ جي ڪوشش ڪئي. هن کي انهن لفظن جي واچوڙي جي پوهان، ڪي ڏنڌليون ڏنڌليون شڪليون ڇاڪنديون نظر آيون: ”نه ته.... تنهنجي جوء....“

”نه ته، تنهنجي ماء....“

”نه ته، تنهنجي پيء....“

هنجون ماڻڪيون، انهن ڏنڌلين، ڏنڌلين صورتن جي بار

کان، وڌيڪ ٻاهر نڪري آيون ۽ انهن صورتن جي اوکھڙ،
هن جي ماڻڪين جي رت ۾ رڱجي ويئي. هن جي دل چاهيو
نه ان اوکھڙ کي وساري ڇڏي. پر ائين نه ٿي سگهيو؛ پاڻ
مڪا پسي اوکھڙ — خاڪي ڊريسن جي اوکھڙ — انهي
اوکھڙ مٿان جهولڻ لڳي، ۽ پهريون ڀيرو، هنجي وات مان
آواز ڇڄرجي نڪتو:
”ال... لا، لا“

”هجو، اڃا گهڻو الله کي ياد ڪندين! جيڪي نالا نه
ڏيندين، جيڪي ائين ئي آيتو لنگيو پيو هوندين.... ڀلا پاڻي
پيئندي؟“

هن کي پنهنجي ڇهن جو پياپان ياد اچي ويو. تارون
جي رڃ ۾، هنجي زبان، ”پاڻي“ لفظ ٻڌڻ سان، وڌيڪ ٺوٺ
ٿي ويئي. هن ائين ڀانيو، ڇڻ هنجي چپ ۾ به ٿوهر جي
پيا هئا: ڪنڊاٽا، گهڻن ڪنڊا ٿوهر، ۽ اهي ٿوهر هنجي
نڙي ۾ هيٺ لهڻ لڳا. ٿوري پنڌ تي ئي الڪي پيا، ۽
سندن چهنبدار ڏانڊيون، هنجي ڪاڪڙي کي رهڙڻ لڳيون.
سڪي سڪي ڪنگهه جي احساس ٿي هن کي ڪنڊاڻي ڇڏيو.
مون کي ڪنگهه نه گهرجي، نه ته رت اٽارڻ ۾ ٻوڻ لڳندو،
آٽ اچڻ لڳندا ۽ سور جا گهوڙا سنڌ سنڌ ۾ ڊوڙڻ لڳندا،
وري ڪرسي سرڻ جو زلزلو، هنجي جسم جي ٻرندڙ
جبل کي توڙي ويو. خاڪي ڊريسن جو مستطيل هن کي
ويجهو ٻولندو ويو. هنجي اکين ۾ گهڙندو آيو.
”ڇڱو ڀلا، نالا نٿو ٻڌائين ته رڳو اهو ٻڌاء ته پيا هٿيار

ڪٿي لڪل آهن؟

هن اهي لفظ پنهنجي جسم جي مٿان سُرندا محسوس ڪيا: يادگيريءَ جي ڳاڙهن ڏينهن وانگر، جيڪي هنجي بغلن ۽ هنجي چڏن ۾ ڇهڻي پيا هئا. هنجي جسم ۾ انهن ڳاڙهن کنڀن وارن ڏينهن جي يادگيري موٽي آئي. هيءُ تڏهن جي ڳالهه هئي، جڏهن حاڪمي ڊريمس جو مستطيل اڃا ڪونه بڻيو هو: اڃا فقط ڪاٺ جو ماڻهو هو، جنهنجي هڪڙي هٿ ۾ نيٺ جو لڪڻ هو ۽ ٻئي هٿ جي وچين ۽ ڏسڻي آڱر جي وچ ۾ دڪيل سگريٽ هو. ڪاٺ جي ماڻهو ۽ هنجي وچ ۾، جيڪڏهن ڪو رشتو ناهي هو ته فقط ايترو هو ته هو آهر هو، ۽ هي ڏکڻ، يا اهو ته هنجي هٿ ۾ لڪڻ هو ۽ هي هٿين خالي هو. ان ۾ هن جو ڪو ڏوهه نه هو. ان ۾ ڪنهن جو به ڏوهه نه هو ته هو آهر هو، هي ڏکڻ، البت ان ۾ هن جو ڏوهه ئي سگهي ٿو ته هن جي هٿ ۾ لڪڻ هو ۽ هي هٿين خالي هو. لڪڻ ۽ خالي هٿ جو رشتو ڏوهه جو رشتو هو. ان ڏوهه تي هن آياڻن کان ڪونه سوچيو هو. هن فقط ايترو سوچيو هو ته يا هن جي هٿ ۾ لڪڻ نه هئڻ گهرجي يا آڻ خالي هٿين نه هجڻ. پر ان سوچ کان گهڻو اڳ، لڪڻ ۽ خالي هٿ جا فاصلا سميتجي، مسجد جي مناري ۽ قبرستان جي حيثيت حاصل ڪري چڪا هئا.... جيئن جيئن هنجاپير سڄندا ويا، تيئن تيئن نيٺ جو لڪڻ هنجي نظر جي آخري حد بڻجي ويو. ان حد جي پريان فقط آواز هئا: نيٺ جي لڪڻ جي شپڪي

جو آواز، ڪاٺ جي ماڻهوءَ جي سهڪڻ جو آواز، ۽ هن جي ڦڦڙن مان ڇپپاڻجي نڪرندڙ آواز. انهن آوازن ۾ هڪ نئون رشتو پيدا ٿي پيو هو: وقت جو رشتو، ڳاڻيٽي جو رشتو، نسلسل جو رشتو. جڏهن ڳاڻيٽو هن جي يادگيريءَ جون حدون ٽپي ويو، جڏهن نسلسل رفتار جي رڇ ۾ بدلجي ويو، جيئن بجليءَ جي پکي جا پتر تيز رفتاريءَ جي حد ٽپڻ کان پوءِ هڪ هنڌ بيٺل نظر ايندا آهن، تڏهن وقت بيهي رهيو: سهڻ کان ٻاهر پيڙا بڻجي ويو. هنجي پيڙيل چن ۽ ڏندن جي وچان هڪ ريه، چيرجي چيرجي نڪتي هئي: ”اڙي الاءِ...“

اوچتو ڪاٺ جي ماڻهوءَ جو آواز بيٺل وقت ڪي اورانگهي آيو: ”اڙي سوڌر جا... ڪرين ٿو سچي يا...“ ان ”يا“ جا امڪان هنجي مٿان لامارا ڏيڻ لڳا. هن انهن امڪانن کي گهوري ڏسڻ جي ڪوشش ڪئي، پر هنجي اکين ۾ واچوڙا پوسڻ لڳا هئا، ۽ انهن واچوڙن جي ڌنڌ ۾، اهي امڪان ڊپ ۽ پيڙا جا پاڇولا بڻجي ڌڪڻ لڳا، جيڪي سنگين جي نوڪ کان سنڀا ۾ پل صراط کان وڌيڪ ويڪرا هئا.

”اڙي ڪريوس اگهاڙو... هي ائين ڪين مڃيندو...!“ ڪاٺ جي ماڻهوءَ جي آواز جو پڙاڏو، هنجي سچي دڙو ٿيل پيرن سان ٽڪرجي، هن جي سڻ جي ورن ۽ پهرائ جي آڳي ۾ اٽڪي پيو. هن جي اکين جا واچوڙا بيهي رهيا: هن اکيون پوري ڇڏيون.

پنهنجي جي ٿڌي ڪاٺ ۽ هن جي ٿڌي اوکھ جي وچ ۾
ٿڌي چاهه جي احساس کان وڌيڪ، هن ڪاٺ جي ماڻهوءَ
جي اکين ۾ وهندڙ پاري جهڙو ٿڌو رت لهڪندو ٻرندو
محسوس ڪيو، ۽ اهو احساس ايندي ئي، هن جي چمڙي،
جتي ڪٿي ڪانڊارجڻ لڳي. هن کي پنهنجو بگو وهڙو ياد
اچي ويو، جنهن کي ڪٿائڻ کان ٿورو اڳ، هندس چمڙي
ڪانڊارجڻ لڳي هئي.

”آخري ڀيرو تو پڃان ٿه هٿيار ڪٿي پوريل آهن؟
صحيح صحيح جواب نه ڏيندين ته هي ڏنڊي....“

ڪاٺ جي ماڻهوءَ جو دڙڪو، نيٺ جي لڪڻ جي
جهنب جي سهاري، ٻپ جو انگاس بڻجي ويو.

”مون کي ڪا خبر ڪانهي...“ هن کي ياد آيو. اها
يادگيري بيوسيءَ جو جسم اوڙهي، هن جي چپن تائين آئي.

”تنهن جي معنيٰ ته توکي خبر آهي ته هٿيار پوريل
آهن، پر توکي اها خبر ڪانهي ته ڪٿي پوريل آهن....“

ائين نه؟ ڪاٺ جي ماڻهو هن جي بيوسيءَ جو دڳ ورتو.
”نه... ها... نه، مون کي ڪا خبر ڪانهي،“ مونجهارن

هنجي ذهن ۾ چپن جي وچ ۾ ويڇا وجهي ڇڏيا هئا. هن
بيوسيءَ سان وري اڪيون پوري ڇڏيون.

”پلا هٿيار ڪٿي ڪير آيو هو؟“ ڪاٺ جي ماڻهوءَ،
سگريٽ ڊڪائيندي، نئين سوال جو دونھون هن ڏانهن اڇلايو.

هن اڪيون کوليون، پر انهن ۾ ڪو جواب ڪونه هو.
”پلا جيپ ڪنهن جي هئي؟“

”مون کي ڪا خبر ڪانهي....“ هن چڻ پنهنجي پاڻ کي ٻڌايو.

”ڇڻبو ته هٿيار جيپ ۾ آيا هئا، پر توکي خبر ڪانهي ته جيپ ڪنهنجي هئي؟“

مونجهارن جو دونھون هنجي چوڌاري ڦهلجڻ لڳو.
”هٿيار.... جيپ.... خبر، مون کي ڪا خبر ڪانهي....“
مونجهارن بيوسي ۾ پناهه ورتي.

”تون شرافت مان ڪونه سمجهيندين....“

ان دڙڪي کي ڪو جسم نه هو، ۽ ڪنهن خيالي ڦوڪڻي وانگر هنجي. تان ڦرڻ لڳو. هن ان ڦوڪڻي کي ڪو جسم ڏيڻ گهريو: مڪن، ٽٽڙن، ٽڏن، لتن ۽ آخرڪار نيٺ جي لڪڻ جو جسم. في الحال هنجي ڄاڻ ۽ احساس ۾ ان ڦوڪڻي جو اهوئي جسم ممڪن ٿي سگهيو. هن بنان نهارڻ جي، ڪاٺ جي ماڻهو ڏانهن اکيون ڦرڙايون؛ نه ڏسڻ جي باوجود، ڪاٺ جي ماڻهو جي چپن ۾ ڊڪيل سگريٽ جو شعلو هنجي اکين ۾ پيهي آيو. هن پنهنجون اکيون بند ڪرڻ جي ڪوشش ڪئي؛ اڃا پنهڻ اکين تي ڀريا ٿي مس هئا ته آسڪا وري زوريءَ پاڻ هرتو پئجي ويا. ان مان گڏ هنجي بدن ۾ هڪ زلزلو آيو ۽ سمورا ٻچاءُ بند ٿوڙي ويو. هنجي ڇاتيءَ جا وار، سگريٽ جي شعلي جي آسپاس، گهنڊيون گهنڊيون ٿسي، سڙندڙ پهرندڙ ڪل جي دونهن ۾، ٻاڦ بڻجي ويا. پنهنجي ئي چوڙي جي سڙڻ جي ٻوه کي هو سڃاڻي نه سگهيو. البت وارن منجهان، سڙندڙ

آن جي بوءِ، هن کي ائين محسوس ٿي چل نه اها بوءِ هنجي سڃيل، قٽيل، نيرا پتا پتا ٿيل پيرن منجهان ٿي آئي ۽ هن جي ناسن تائين پهچندي، هنجي چاتي ۽ گهڙي لاه اٽڪي پيئي هئي. ان بوءِ هن کي ٿانڊي جي آلي جي يادگيري ڏياري، جيڪو هنجي ٻنهي ٻين جي وچ ۾ رکيو هو، ۽ اتي ئي ڏکي رهيو هو. هنجي اکين جي ڪنارن ۾ جيڪو پاڻي پر جي پر جي آيو، سو پائمرادو، پاڻ هرتو اٿل کائي، هنجي لونڊڙين ۾ پيهي آيو.

”ڪيئن؟.... اڃا به پنهنجي هوڏ نه ڇڏيندين؟“ ڪاٺ جي ماڻهوءَ جو آواز، هنجي ٻين جي وچ تي رکيل ٿانڊي جي آسپاس هئا جو جهوٽو بڻجي آيو. هـ و چپ. هنجون اڪيون چپ، پر هنجي ڪن وڌيڪ سرلا ٿي ويا هئا. هن وري نئين سگريٽ ۽ نئين ماچيس جي تبلي جي گهڪي جو آواز ٻڌو. هنجي ٻنهي بغلن ۾ اوڙا هري پيا. ٻنهي ڇڏن ۾ مچ هري پيا. هنجي ڪلهن، هنجي گوڏن ۽ هنجي پيٽ جي ورن ۾ زلزلو ايندا رهيا. باهه جا ڪٽمپ چڙهندا رهيا، ٿانڊن جو آهون پچنديون رهيون. هنجي اکين بدران هاڻ هنجو جسم روڻ لڳو، ڇاڪاڻ ته هنجون اڪيون هر زلزلي کان پوءِ وڌيڪ زور سان رڳي ٿي ويون. هنجو هيٺيون چپ ڏندن جو اضافي حصو بڻجي ويو ۽ پوءِ هڪ زوردار زلزلو، هنجي پيٽ جي اندرئين پاسي آيو، ۽ هن جي اوتارن مان ٻيلو ٻيلو زهر پڙڪو کائي، هنجي واچن مان وهڻ لڳو. ان وقت، هن تمام هري، زلزلن جي ٻرين

پر، اهو ڀڳو ٻڌو:

”شايد ڏندڻجي وڌو: پاڻي هاري هوش ۾ آڻيوس!“
جڏهن هنجون ا ڪيون وري ڪايون، تڏهن هن کي هڪ
ڪاٺ جي ماڻهوءَ بدران ڪنهن ڪاٺ جا ماڻهو نظر آيا،
جيڪي پاڇولن جيان هڪ ٻئي سان ڳنڍيل ڪٽيل هئا، ۽
سندن چپن ۾ بساھ جا ڳاڙهسرا ڏينپو چنبڙيل هئا. ٿوري
دير کانپوءِ اهي سمورا ماڻهو وري هڪڙو ڪاٺ جو ماڻهو
ٻڻجي ويا، پر ان ڪاٺ جي ماڻهوءَ کي الاهي چپ هئا،
جيڪي هڪ ڊگهي قطار ۾، هنجي ا ڪين تائين ٿي پھتا.
انهن سمورن چپن ۾ هڪ ئي سگريٽ هو، پر ان سگريٽ
۾ الاهي شعلا هئا، جيڪي هنجي ا ڪين جي پنبڻين ۾
ٽمڪڻ لڳا.

”هاڻ ڇڏيوس! هوش ۾ اچي وڌو آهي.... هي مردود
ڏاڍا سخت جان ٿيندا آهن....“

هن ڪاٺ جي ماڻهوءَ جو آواز پهرين هوريان ۽ پوءِ
ڏاڍيان ٻڌو. ”هن کي.... پاڻي.... ڏيو.“

پاڻي.... هنجي چپن پاڻي ۾ جو خيال ايندي ئي ٽڙڪڻ
شروع ڪيو. هنجي زبان جي بيمابان ۾ ٻاھرا ڪنڊا ڄمي پيا.
چپ هنجي تارون ۾ ڪجهه ڪولڻ لڳي. پر اتي به رکيو
ڪنڊا ئي ڪنڊا هئا. هن ڪلاس ۾ پاڻي اوتجندو ٻڌو، ۽ ان
آواز تي هنجي نڙڪهت ۾ هوبهو ساڳيو آواز پيدا ٿيڻ لڳو.
پاڻي.... ڪهڙو سواد هوندو آهي پاڻي ۾؟ هنجي دل ڪلاس
۾ الڪي پيئي، جتي پاڻي هو....

”اچي هان، پاڻي پي...“ ڪنهن چيو.

پر هي ڪهڙو پاڻي هو، جنهنجي ويجهي اچڻ تي، هن جا آندا گجيون ٻاهر اچڻ لاءِ آنا ٿيڻ لڳا هئا. هن پنهنجا ٺوٺ چپ زور سان پڪوڙي ڇڏيا. هن پنهنجون اکيون وڌيڪ زور سان پڪوڙي ڇڏيون. ان جي باوجود، اهو پاڻي هنجي ويجهو هو. هنجي اندر داخل ٿيڻ جو جتن ڪري رهيو هو. هن ڪنڌ لاڙي، ان اوڀري ويجهائپ کان بچڻ جي ڪوشش ڪئي، پر گلاس هن جي چن جي بند دروازن کي ٽوڙڻ جي ڪوشش ۾، هن جي ڏاڙهي ۽ ڪچي ۾ چاڪي پيو. هنجي آندا گجيون اچي وات ۾ پيا. هن کي پنهنجي اوگهڙ جو نئين سر احساس ٿيو. ٻين جو ٿڌو ڪاٺ هنجي اوگهڙ جو حصو بڻجي ويو. هنجي اوگهڙ به هاڻي ٿڌي ٻيل ڪاٺ مان ٺهيل ٿي لڳي. هن کي نازاچوڙ جو خيال ٿيو، پر اهو خيال ايندي ئي، هن کي گلاس جو خيال آيو ۽ هن کي وري هڏڪي آئي ۽ آندا گجيون هن جي نڙگهت ۾ اٽڪي پيا.

”اڙي، اڃا به مڙي وڃ... رڍ جا... چو ٿو پاڻ کي مفت ۾ مارائين... رڳو ايترو ٻڌاء ته هٿيار ڪٿي هوريل آهن ته توکي ڇڏي ڏينداسون...“

هڪ ڊگهو اونهو ساھ، هنجي پيٽ ورن ۾ وڌي وڻ ٿيو. هو ان وڻ کان ڊچڻ لڳو: ان وڻ جي طوفانن هنجي اکين جا پٽ کولي ڇڏيا. ڪاٺ جو ماڻهو انهن پٽن اندر پيهي آيو. ”شاباش... شاباش... ٻڌاء... هروڀرو ٻين لاءِ پاڻ کي

نه ماراه....

اهي ”هيا“ ڪير هئا، هن سوچيو. پر اها سوچ ايندي
ئي، هن جي اکين جا پٽ وري بند ٿي ويا، ۽ هو ڀڳيو:
”هيا؟!....“

”ها ها، هيا.... جيڪي نوسان گڏ هئا؟“
”مون سان.... هيا به گڏ هئا؟ ڪير هئا آهي....؟“ هن
جي بند اکين جي پنجرن ۾ پاڇولا لرڙڻ لڳا.
”ڙي.... جا اولاد، اهوئي ته توکان پڇون ٿا!“ ڪاٺ
جي ماڻهو هن جي اوگهڙ کي نيٺ جي لڪل جوا احساس
ڏياريو. هن جا پنجر ڦڙڪيا، ۽ زور سان ڀڄي ويا. ساهه
هنجي لڪي ۽ ٿوريءَ دير لاءِ اٽڪي پيو، ۽ نيٺ جي
لڪل جي مٿي ڪچل سان هن جي ناسن مان ڦوٽاڙ جي ٻاهر
نڪتو.

”هي ائين ڪين مڃيندو.... مون کي ڏيو اهو پلاس....
نه نه، اهو نه.... هوءَ وڏي انبوري....“

اهي لفظ هنجي ڪنن توڙي اکين ڪونه سمجهيا. هن
کي الائي ڇو وري پنهنجي اوگهڙ ياد اچي ويئي ۽ ڪو
آڊڪو گند بڻجي هن جي لڪي ۽ اٽڪي پيو. هنجي
بمين، بگلن ۽ ڇڏن ۾ ڊپ جا ڦوٽيندا ٺٺين سر ڌنڌون ڌنڌون
ڪرڻ لڳا.

جڏهن هنجي پهرئين آڱوٺي ج و ٺٺن پنهنجو ماس
ڇڏي، انبوريءَ جي لوهه جو رنگ اختيار ڪرڻ لڳو،
تڏهن هنجي لوٽن، ڪنن ۽ اکين جي ماڻڪين ۾ پهريون

پيرو اهو سوال پيڙا بڻجي آڀريو ته مون سان ”پيا“ ڪير
 گڏ هئا؟ اهي ”پيا“ هن کان ٻاهر هئا، پر هن محسوس ڪيو
 ته اهي ”پيا“ هاڻ هن ۾ سماڻجي آيا هئا، ۽ هن سان گڏ
 ڦٽڪي رهيا هئا، رڙيون ڪري رهيا هئا، پر انهن ڪيڪن
 ۽ ڦٽڙائين جو آواز هن کان گهڻو پري هو. اهو آواز ايتروئي
 جيترو هو، جيترو هو پاڻ جيترو هو، جيترو هن کان ٻاهر
 ”پيا“ جيترا هئا. پر پوءِ جڏهن انبوري هنجي ڏسڻي آگر
 جي ننهن ۾ ڦهي ويئي، تڏهن اهو آواز مري ويو: جڏهن
 انبوريءَ کي چڪ آئي تڏهن ڪو پٽڪو هنجي ڏندن ۾
 پيڙجي ويو.

”پيا.... مون سان ... گڏ.... هئا....“

”ڪير هئا اهي؟“ انبوري هن جي چيچ ۾ چنبڙي
 پيئي. هو اهو فيصلو نه ڪري سگهيو ته اها چيچ هئي يا
 ٻاج هئي يا.... هن جي اکين جي تارن جي پويان آگرڀون-
 اگهاڙيون، ننهن بنان آگرڀون- ڪنڀين جيان، هن جي
 اکين جي ٿاريلي زمين کي چيري ڦڙي، ڪر ڪڍي بيهي
 رهيون. انهن آگرڀن جو ڪو گائيتوئي ڪونه هو. پر
 ڪنڀن جا ڦل، رٿايل هجڻ جي ڪري، هن جي ماڻڪين
 جي پوري ڪاري رنگ ۾، ڳاڙهي ٽنڻور جيان، ٽنڀيل هئا.
 هن جي ماڻڪين جا اهي ڳاڙها ڪارا، ڪارا ڳاڙها ٽنڻور
 چهرن کان ٻاهر نڪري، اتي ئي پنبه پھڻ بڻجي ويا.

”وري تارا ڦري ويا اٿس.... ڏسوس پيٽسان مري نه
 ڪونه ويو....“ ڪاٺ جي ماڻهوءَ جو آواز، هن جي نرڙ

تي پگهر جي ڦڙن ۾ 'ننگڻ لڳو، ۽ پوءِ پاري جهڙي تڏ
جي لهر بڻجي، هن جي لوڻن ۾ پيهي ويو.

جڏهن هن جي لوڻن جي برف وگهري، هن جي چاڙين
کي ڏونڊاڙڻ لڳي، تڏهن وري هن ڪاٺ جي ماڻهوءَ جو
آواز ٻڌو: "پائنجي ٿو ته هن کي ٻين جي ڪا خبر ڪانهي!"
"ٻين جي خبر هجيس نه هجيس؛ پر هن کي اها يقينن
خبر آهي ته هٿيار ڪٿي لڪل آهن." هي آواز نئون هو.
گهرو هو. بي پاسو هو. غير جانبدار هو. ڪنهن به جذبي کان
خالي هو.

"پر سچي ڪونه ڪندو،" ڪاٺ جي ماڻهوءَ جي آواز
۾ بهزاري هئي. ٿڪ هو.

"سچي ته هن جو بابو به ڪندو!" اهو آواز اڃا به
غير جانبدار هو. ڪنهن به جذبي کان خالي هو. تڏو هو.
بي پاسو هو.

"اوهين پاڻ ڏسو: اسان هر طريقو آزمائي ڏنو آهي....
هاڻ ته ڪو لڳ سڄو ڪونه اٿس، تڏهن به...."

"هون.... ڇا زائفاڻون؟" ان سوال ۾ پهريون ڀيرو
ڪو جذبو هو. ڪا جانبداري هئي.

"جي ها،.... اهو نسخو به آزمائي ڏٺوسون: هن جي
زال، هن جي پيم.... ۽ ها، پوڙهي به.... هن جي ماءُ هئي
شايد.... هنن مان هڪڙي پيم سان هئي.... پر ٿي مهيني....
هن جي زال، يا هن جي پيم.... باد نه ٿو اچي...." ڪاٺ
جو ماڻهو ڪليو. پر ان ڪل ۾ به بهزاري هئي، ٿڪ هو:

سڌي سنوائي ڪل، جنهنجو ڪو منڍ نه هوندو آهي، جنهن جي ڪا پڇاڙي نه هوندي آهي. بي مقصد، بي اطمینان ڪل. ”هاڻ ڪٿي آهن....؟“ نئين آواز ۾ سختي اچي ويئي. ڪاٺ پيدا ٿي پئي.

”چڏي ڏنسون.... صبح ٿيڻ کان اڳ، متان....“
 ”ڪجهه، ڪيڏيون....؟“ سوال ۾ هڪ کان وڌيڪ معنائون هيون، يا هڪ ئي معنيٰ جا ٻه سوال هئا.
 ”ها.... نه.“ ڪاٺ جي ماڻهوءَ مختصر جواب ڏنو. ان ۾ سڀ معنائون گڏيل هيون.

”هه هي....؟“ هي سوال ايترو مختصر نه هو.
 ”هي.... ها، ذري گهٽ چتو ٿي پيو هو.... پوءِ واسطا وڌائين.... ليٽرائيون ڪيائين.... پوءِ اوچنگارون ڏيئي رنو، منهن ڪوڏن ۾ پڪوڙي، ٻچ وقت سڏڪندو رهيو، هڙڪندو رهيو.“ ڪاٺ جو ماڻهو، ڪوشش جي باوجود، مختصر جواب ڏيڻ ۾ ڪامياب نه ٿي سگهيو.

”پوءِ به سچي ڪوڏن جي نه ڪيائين؟“ اهو سوال هجڻ جي باوجود ڄڻ ته ڪاٺ جي ماڻهوءَ جي جملي جو باقي حصو هو، جنهن کانسواءِ ڳالهه اڻپوري هئي.
 ”ها.... نه.“ ڪاٺ جو ماڻهو وري منجهي پيو.

”هه هن جا همراہ....؟“ آواز جي سختيءَ ۾ ڪجهه قدر ماڻاڻي اچي ويئي.

”هي ڇڻا دوڀرو فائرننگ ۾ مارجي ويا.... باقي هڪڙو جوهڪو ڏڪجي پيو هو، سو به اسپتال ۾ مري ويو....“

ڪاٺ جي ماڻهوءَ نيٺ جو لڪڻ ميز تي ايئن رکيو ڇڻ ته نيٺ جو لڪڻ ٻن مري ويو هجي، جنهن سان هاڻ هن جو ڪو واسطو ڪونه هو.

”اسانجا ماڻهو....؟“ هي سوال ايترو جهيٺو هو جو ڪاٺ جي ماڻهوءَ ان جي پٽ ڪرڻ لاءِ، مثل نيٺ جو لڪڻ وري هٿ ۾ کڻي ورتو. ٻئي هٿ تي لڪڻ هڻندي هن چيو:

”اڳين رپورٽ مطابق آست.... تازي رپورٽ مطابق آٺ!“

”سو ڪيئن؟“

”اٺون ماڻهو هنن مان هو.... هن پنهنجي رائيفل پنهنجي ڪاڏيءَ هيٺ رکي، گهوڙو دهاڻي ڇڏيو.... ڪن جو چوڻ آهي ته جڏهن گهوٽ تي چڙهائي ٿي، تڏهن هن فائر ڪولڻ کان انڪار ڪيو.... ۽ لاچار هن کي شوٽ ڪرڻو پيو.... هن جو لاش ان جي گندي جي پويان مليو....“

ان مهل هن کي هڪ ئي وقت ڪي ئي خيال آيا: ڪاٺ جو ماڻهو، خاڪي ڊريس جو مستطيل بڻجي ويو، آسمان جي لڪندي ۾ بي انداز تارا جهڙا لڳا، روشني جي ٿور ۾ انڊلٽ جا رنگ ڀرجڻ لڳا، ۽ انهيءَ ست رنگي نور ۾ هن کي ”اٺون ماڻهو“ نظر آيو، جنهن جي هٿ ۾ رائيفل هئي. ڪا آس مُرڪ بڻجي، هن جي چيريل چيريل چن جي قوتيندن ۾ ٽهليجي ويئي، ۽ هن پنهنجو سمورو ست آخري پسان ۾ گڏ ڪندي چيو:

”مان اوهان کي ڪجهه نه ٻڌائيندس!“

نيو فيلدس جا تازا شايع ٿيل ڪتاب

ٽڪرا ٽٽل صليب جا ۽ واٽون ڦلن جا

مصنف: شيخ اياز

ڪربلا

ليکڪا: نورالهدى شاه

ڪوٽ لکپت جو قيدي

مصنف: رسول بخش پليجو

خط، انٽرويو، تقريرون (ڀاڱو ٻيون)

مصنف: شيخ اياز

تاريخ جو ڪفن

مصنف: امر جليل

جلا وطن

ليکڪا: نورالهدى شاه

همر وست

مصنف: آغا سليم

سڌارت

مصنف: هرمن هيس

آزادي خاطر

مرتب: فيروز احمد

سانباھو سمونڊ جو

مصنف: الطاف شيخ

هينٽرو ڏاڙھون گل جئن

مصنف: شيخ اياز

..... اصل ڪالم ۾ آهي ڪجهه ڪونه، پر هاڻ ڪالم ڪري ٿي پئي آهي. هي
لنڊا ٻيٽا جوان مڙس الاڻي ڪنهن جي ڪالهن ۾ اچي ويا آهن. چون ٿا
تہ لوڪراج ڪهي، انصاف ڪهي، نوڪريون ڪهن، پورهيو ڪهي، زمينون ڪهن،
۽ ٻيو بہ الاڻي ڇا ڇا ڪهي! پئي پاسي سرڪار آهي: جتي چار ماڻهو ٿا
گڏ ٿين، اتي مٿن پوليس ڇاڙهي ٿي موڪلي. پوءِ هڪڙي پاسي ورهين
وارا رانفلون کڻيو بيٺا آهن تہ پئي پاسي عام ماڻهن جا مقام آهن.
جي ٿورا آهن تہ کين ٻڌيو وڃن، وڃيو لاکڻ ۾ هڻن. پوءِ ڪن کي
پٺا وٺيو ڇڏيو ڏين. ڪن کي سزائون ڏيو ڇڏين. جنهن جو نالو ڪرڻ،
تنهن لاءِ ٿا ٻڌون تہ ٽي سال ٽيپ، ٽيهه ڦٽڪا! اهڙي ڪالم تہ اڳي نہ
ٻڌيسون، نہ سڻيسون تہ ماڻهن کي رڳو ميڙي ملاڪڙي ڪرڻ ٿي بہ
ٽيهون پيا ڏين ۽ ڦٽڪا پيا لڳن. انگريز سو ڦٽڪا هڻائيندا هئا.... خيس
سو هاڻ مڙني ڪالم ڪري ٿي پئي آهي. ورهين وارا ڳولن ۾ ڪاهيو پون،
۽ زوري ماڻهن کي ٻڌيو وڃن. نہ داد نہ فریاد: ڇي، اوهاڻ وڪوڙي
آهيو! ڏاڍيل آهيو. ڏاڍيلن کي پناه ٿا ڏيو. جڏهن ڳولن ۾، ڪهن ۾
ڪاهي پيا تہ تنگ تہ ٽپن کي بہ پيارا هئا. سي ڪي همراه مچرجي پيا.
دوبدو مقابلا پيا ٿين. پر سرڪار ڏاڍي آهي. وٽن هٿيار بہ آهن تہ
ماڻهو بہ آهن جن کي وردي پارائي، جيڪي ٽي چوہن سو ٿا ڪن. ڪن
ڳولن کي تہ لڏائي ڇڏيائون. جيڪي نہ اٿيا، تن کي زوري ڪڍي،
ڪهن تي بلندوزد هلائي ڇڏيائون. باها، بندوق ۽ رائفل جي اڳيان
هٿو بي هٿيار ماڻهو ڇا ٿو ڪري سگهي. جي ڪنهن منهن ڏنو تہ گولي
جي منهن ۾ يا ترنگ ۾. جيڪو ضامن پوڻ وڃي، سو بہ اندر. اندريان
تہ اندر پر ٻاهريان بہ اندر.... ائين هزارين ماڻهو دريڊر ٿيا آهن.
سوين ماڻهو، ڏسڻا وائسڻا ماڻهو، ڏينهن ڏني جو، گولين مان ڪڍيا
اٿن. سرڪار زوراور آهي، پر ماڻهو بہ اصل نشا مڙن. تنهن ڏينهن
هڪڙي ڳوٺ کي ورائي ويا: ڇي، سڀ نڪرو ٻاهر. ڳوٺ ۾ ڪي ارڏا
جوان هئا، تن چيو تہ مڙس مڙس جو مٽ آهي. ايئن اسين بہ ڪونه
ٿا نڪرون. پوءِ تہ جيڪا ويڙه ٿي، سا بہ ڪهڻن کي ياد رهندي. پر
سرڪار ڇا ڪيو جو.....

(”آئون ماڻهو“ مان ورتل)

سند سلامت

www.sindhsalamat.com

سند سلامت جو مشن ۽ مقصد سنڌي ٻوليءَ جي ڊجيٽلائيزيشن ۽ پکيڙ کي وسيع ڪرڻ آهي ۽ پڻ دنيا سان گڏ سندس رفتار سان هلڻ جو سانباهو آهي، ڇو ته تاريخ هميشه انهن قومن جو احترام ڪيو آهي جن پنهنجي علمي سرمائي جي حفاظت ڪئي آهي. سند سلامت پڻ پنهنجي ٻوليءَ جي بقاء خاطر سنڌي ٻوليءَ ۾ لکيل قيمتي ۽ ناياب ورثي کي ضايع ٿيڻ کان بچائڻ ۽ ان کي نه رڳو محفوظ رکڻ پر پنهنجي اديبن، ليکڪن، محققن ۽ شاعرن جي علم، هنر ۽ تخليق کي ڊجيٽلائيز ڪندي دنيا جي ڪنڊ ڪڙڇ ۾ موجود سنڌين تائين مفت ۾ آسانيءَ سان پهچائڻ جو عزم ڪيو آهي.

اسان جي خواهش هئي ته سنڌي مواد تي مشتمل هڪ اهڙو ڪتاب گهر قائم ڪجي جتي هر موضوع تي مشتمل ڪتاب موجود ملن. ڪتابن کي ڳولڻ ۽ ڊائونلوڊ ڪرڻ آسان هجي ۽ اينڊرائيڊ سميت آئي فون يا ونڊوز آپريٽنگ سسٽم سميت هر قسم جي ڊوائيس تي آساني سان آن لائين پڻ پڙهي سگهجي. ۽ اهو سڀ ”سند سلامت ڪتاب گهر“ ذريعي ئي ممڪن ٿي سگهيو. اميد ته سند سلامت ڪتاب گهر ذريعي سموري دنيا ۾ موجود سنڌي نه صرف پرپور لاڀ حاصل ڪندا پر سند سلامت ڪتاب گهر کي وڌيڪ فائديمند بنائڻ لاءِ پنهنجو پورو ساٿ ڏيندا.

books.sindhsalamat.com

سند سلامت ڪتاب گهر جي اينڊرائيڊ ايپليڪيشن پلي اسٽور جي هن لنڪ تان ڊائونلوڊ ڪريو:

<https://play.google.com/store/apps/details?id=com.sindhsalamat.book>